No 234 - Avril 2014 - 100 B

GAVROCHE
THAÏLANDE

Crise politique
L'ÉCONOMIE THAÏLANDAISE TOUCHÉE MAIS PAS COULÉE

Klong Toei
LE PLUS GRAND BIDONVILLE DE BANGKOK

L'ARMÉE COMME MÉDIATEUR DU CONFLIT ?

Escapade
UNE HALTE À PRACHUAP KHIRI KHAN

Cambodge
LE COMBAT DES OUVRIERS DU TEXTILE

Sud Laos
L'OUVERTURE AU TOURISME

Thaïlande 100B - Cambodge 3$ - Laos 30.000 Kp - France 3 € - www.gavroche-thailande.com - Photo : Moland Fengkov

Jaico
MOSQUITO REPELLENT

PEUGEOT **OPEN EUROPE**
HOLIDAYS BY CAR

L'Europe est à vous, la voiture aussi.

PEUGEOT OPEN EUROPE VOUS PROPOSE :

- Une Peugeot neuve de votre choix
- Une assurance multirisque sans franchise
- Une formule hors taxes économique et sans supplément
- Une assistance 24 h/24 et 7 j/7
- Un kilométrage illimité
- 41 centres de livraison et de restitution en France et en Europe

MIEUX QU'UNE LOCATION, LE PRIVILÈGE D'UNE PEUGEOT NEUVE

Votre représentant Peugeot Open Europe

Xavier
ASIAJET – Peugeot Open Europe

(+66) 08 47 00 72 64
peugeot@asiajet.net

Pour toutes commandes avant le 10 avril 2014 :

Durée du contrat		Promotion *
21 à 30 jours	=	3 jours offerts
31 à 39 jours	=	7 jours offerts
40 à 49 jours	=	10 jours offerts
à partir de 50 jours	=	13 jours offerts

3 jours supplémentaires offerts pour les clients ayant déjà souscrits un contrat depuis 2010.

*Offre valable, à partir d'un minimum de 21 jours facturés (40 jours pour Expert et RCZ), selon les modèles disponibles et la durée du contrat, pour les véhicules commandés avant le 10 avril 2014 et livrés avant le 31 mars 2015. Le minimum facturé sera toujours de 21 jours (ou 40 jours pour Expert et RCZ).

วันเดอร์ฟาร์ม
Wonder Farm

Nouveauté en avril !

Découvrez nos nouvelles infrastructures de divertissement pour les enfants de tous âges dans un parc de 4 hectares.

Restez en harmonie avec la nature en vous promenant au milieu de nos adorables animaux : poneys, brebis, lapins…

Pendant votre visite, nous vous proposerons de délicieux gâteaux et bien sûr du café et des boissons fraîches.

Horaires d'ouverture
du lundi au vendredi :de 9h30 à 18h30
Samedi et dimanche : de 9h à 18h30

New in April!

Discover our new entertainment facilities for children of all ages in a park of 26 rais.

Stay in harmony with nature as you walk in the middle of our adorable, ponies, sheep, goats, rabbits.

During your visit we will serve you delicious cakes and of course coffee and cold drinks

Open
Monday to Friday : 9:30 am to 6:30 pm
Saturday and Sunday : 9:00 am to 6:30 pm

Wonder Farm Ltd. Kala Muffins & Coffee

10/7 Moo 3 Na Jom Tien, Sattahip, Cholburi 20250
K. Narttaya (K.La) 089-894-2276
Email : kalacoffee@hotmail.com

Cela concerne tout le monde...

Protéger votre famille

Assurance Santé, Voyage, Visa Schengen, Protection juridique ...

Préserver vos biens et votre entreprise

Assurance Habitation, Automobile,
Moto, Bateau, Responsabilité civile des produits,
Santé Groupe, Usine, Restaurant, Commerce, Hôtel ...

Nisarat KAEWKOET
CEO
nisarat@sfs-thailand.com

Choisissez la sécurité avec le groupe SFS :

- Un chiffre d'affaire de 34,5 millions d'euros
- Plus de 135 millions d'euros de primes gérées
- Un capital social Groupe de 4,306 millions d'euros
- 52 bureaux dans le monde, 300 collaborateurs à votre service

Notre mission repose sur votre satisfaction.

02 25 33 276

Aurelien GUZZI
Sales and Marketing Manager
aurelien.guzzi@sfs-thailand.com
+(66) 83 189 44 40

SFS
Securities & Financial Solutions

The offices at Piya Place Building, Tower B, 29/1 Room 9C, 9th Fl., Soi Langsuan, Ploenchit Rd., Lumpini, Patumwan, Bangkok (BTS Chidlom)
Tel: +66 (0) 2 25 33 276-78 Fax: +66 (0) 2 25 33 279 Email : contact@sfs-thailand.com Site Internet : www.sfs-thailand.com

■ L'éditorial de PHILIPPE PLÉNACOSTE

Sac de nœuds !

La décision par la Cour constitutionnelle d'annuler le résultat des élections du 2 février a laissé perplexe bon nombre d'observateurs. Le jugement s'appuie sur l'interprétation stricte de la Constitution, qui spécifie que les élections doivent se dérouler le même jour. Ce ne fut pas le cas dans plusieurs circonscriptions, en raison du blocage de bureaux de vote par des manifestants hostiles au gouvernement. Le Phuea Thai a dénoncé « *une conspiration* ». D'autres pointent que ce jugement sans précédent va encourager n'importe quel groupe d'opposition à perturber, « *pour une raison ou une autre* », de futures élections, puis réclamer leur invalidité. Un seul député manquant à l'appel et c'est l'ensemble des votes qui seront à jeter. « *C'est un peu comme si vous mettiez le feu à votre maison et que vous accusiez les pompiers de ne pas l'avoir éteint à temps* », résume l'homme d'affaires thaïlandais Songkran Grachangnetara dans les colonnes du *Bangkok Post*. Suthep ne peut que s'en réjouir.

Nous assistons à une belle partie d'échecs, « *une partie serrée, où les règles ne sont pas fixées à l'avance* », note Eugénie Mérieau (lire la chronique page 43). Une partie qui semble toutefois tourner à l'avantage des opposants à Yingluck, si l'on s'en tient *stricto sensu* à leur objectif premier : la voir quitter le pouvoir, elle et son gouvernement. En effet, la Première ministre doit encore affronter les juges pour sa responsabilité dans le désastreux système de financement des subventions aux producteurs de riz que son gouvernement a initié. Si elle survit, elle pourrait être destituée au même titre que les membres de son cabinet, son parti dissous et devenir inéligible pour cinq ans après que la Cour a jugé contraire à la constitution la loi visant à modifier le mode de scrutin des sénateurs.

Suthep, on le sait, veut anéantir Thaksin Shinawatra et son clan.

On le sait, Suthep ne cherche pas seulement à écarter Yingluck du pouvoir, mais à anéantir Thaksin Shinawatra et son clan avant d'imposer une réforme du système politique, de façon à barrer la route du pouvoir aux hommes d'affaires « *pour qui la politique est un investissement* », comme le pense Rosana Tositrakul, sénatrice élue sortante (lire l'interview page 48). D'autant qu'ils représentent « *une menace pour la monarchie et pour les intérêts économiques des classes moyennes et supérieures conservatrices* », estime Paul Chambers, directeur de l'Institut des Affaires du Sud-Est asiatique de l'université de Chiang Mai (lire page 44). Reste à savoir comment le chef de la rébellion anti-Thaksin va s'y prendre. Car ceux qui soutiennent le gouvernement pourraient voir d'un très mauvais œil le départ « forcé » de Yingluck. La mobilisation des Chemises rouges et leur radicalisation ne semblent pas pour autant inquiéter l'homme fort du PDRC. Suthep rejette tout dialogue avec ses adversaires qui permettrait de trouver une issue à cette crise dont l'impact négatif sur l'économie, malgré les bons fondamentaux du royaume, commence à inquiéter (lire notre analyse page 38). Le « *pouvoir de nuisance* » et l'« *immunité* » dont il jouit font qu'aucune élection ne pourra se tenir sans son aval, pensent certains observateurs.

Prayuth, le chef des armées, irrité par les menaces des dirigeants de l'UDD a, de son côté, de plus en plus de mal à tenir son rôle mal taillé de « médiateur ». Le fait que certains leaders du Phuea Thai aient évoqué le refus d'obtempérer aux décisions de la Cour ne fait que précipiter un peu plus le pays dans la discorde. Si ces menaces étaient fondées, Prayuth pourrait alors se charger de donner lui-même le « baiser de la mort » (bien connu des joueurs d'échecs) à Yingluck...

Mais Thaksin a peut-être d'autres idées pour calmer la frustration qui monte dans les rangs de la majorité. « Sacrifier » sa sœur pour replacer sa vieille garde aux avant-postes est peut-être le meilleur atout dont il dispose pour contrer ce que Paul Chambers appelle la « *judiciocratie royaliste soutenue par l'armée* ». Plus aguerri et mieux informé sur les forces et faiblesses de ses ennemis, le « groupe des 111 » (comme le nombre de cadres bannis de politique pendant cinq ans après la dissolution en 2007 du parti Thai Rak Thai pour fraude électorale) pourrait former la colonne vertébrale du quatrième gouvernement pro-Thaksin en moins de 10 ans.

Mais le temps est compté car ce scénario, qui ne débloquerait pas pour autant la crise – Suthep a annoncé son intention de perturber de nouveau le vote –, risque de lui échapper si les élections, dont la date n'a pas encore été fixée, n'ont pas lieu rapidement. Ue autre crise, interne celle-là, bruisse dans le camp de la majorité et laisse sourdre un courant de révolte alors que le gouvernement ne parvient pas à payer les riziculteurs, base de l'électorat populaire du Phuea Thai. Une situation provoquée par la décision de dissoudre l'assemblée en décembre dernier et qui a placé le gouvernement intérimaire de Yingluck sous l'autorité de la Commission électorale. Et si, finalement, le baiser de la mort était donné par les électeurs eux-mêmes ?

Sommaire

N°234 - Avril 2014

Journée internationale de la Francophonie

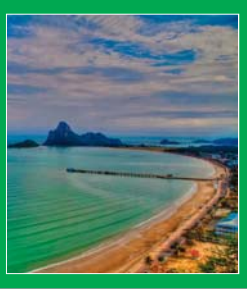
Le secrétaire général de l'OIF fait ses adieux à Hanoi. A Bangkok, l'ambassade de France signe un accord avec le ministère de l'Education thaïlandais sur la formation de professeurs de français.

10

Le Bangkok des années 40 à portée de main

Au cœur du quartier de Bangrak, dans le centre de Bangkok, se cache un lieu de vie hors du temps.

28



Une halte à Prachuap Khiri Khan

A mi-chemin entre Bangkok et les îles plus au sud, la plupart des voyageurs ne font que traverser Prachuap Khiri Khan, bien souvent de nuit. Pourtant, la ville cache bien des trésors...

32

LE VILLAGE / ACTU – COMMUNAUTÉ

L'éditorial de Philippe Plénacoste 5
Trois questions à Dephine Derniaux, attachée de coopération pour le français 8
Journée internationale de la Francophonie 10
Le buzz du mois : Totem Consulting 12
Chronique Immo : Les résidences hôtelières, un concept séduisant 14
Vie pratique : Des élus de proximité pour les Français de l'étranger / Tout savoir sur l'expatriation 15
Chronique du langage : A qui la faute ? 16
Chronique santé : Mort subite du sportif 18
Les arbres, indispensables pour préserver l'environnement 19
Chronique juridique : Que la lumière soit ! 20
Livres : *L'Odyssée des empreintes de Bouddha* / *L'Asie du Sud-Est 2014* 22
Ecrivains : Albert Garenne / Jacques Chancel 23

LE VILLAGE / BANGKOK – RÉGIONS

Films à l'Alliance / Cinéma dans les salles 24
Expos : Ouverture de la galerie Adler Subhasok / Maja Hürst / Tropical Sushi 26
L'actu de l'Alliance : Ultim, un hommage à l'art concret / Débats sur scène : Enjeux contemporains / Spectacle : Chant et danse 27
Scènes de vie : Le Bangkok des années 40 à portée de main 28
Agenda Bangkok : Songkran à Bangkok / Classes d'art / Découvrez la Zumba 29
Comment associer lune de miel et volontariat 30
Une halte à Prachuap Khiri Khan 32
Agenda des régions : les rendez-vous à ne pas manquer 34

Gavroche

Magazine mensuel indépendant en langue française fondé en juin 1994.
Vingtième année.

Editeur : Gavroche Media (Ph & Ph Co., Ltd.), 6/19 Somkid Place 2ème étage, Soi Somkid, Ploenchit Rd, Lumpini, Pathumwan Bangkok 10330

Standard : (66) 2 255 28 68

Fax : (66)2 255 28 69
Email : circulation@gavroche-thailande.com

Site Internet
gavroche-thailande.com

Newsletter culturelle hebdomadaire
Inscription gratuite : *gavroche-thailande.com/newsletter-subscribe*

Distribution
Thaïlande : Bangkok, Pattaya, Chiang Mai, Chiang Rai, Phuket, Samui, Hua Hin
Laos : Vientiane
Cambodge : Phnom Penh, Siem Reap
Vietnam, Birmanie : sur abonnement.
Vente au numéro
100 bahts (Thaïlande), 30 000 kieps (Laos) 3 dollars (Cambodge). Liste des points de vente à la fin de ce numéro.

Abonnement : Bulletin d'abonnement en page 63 ou à télécharger sur **gavroche-thailande.com/abonnement**

Directeur de la publication, Rédacteur en chef
Philippe Plénacoste
direction@gavroche-thailande.com

Directeur commercial
Renaud Cazillac
ads@gavroche-thailande.com

Directrice administrative
Rungnapar Wongsiri
accounting@gavroche-thailande.com

Equipe éditoriale
Magazine : Martine Helen, Malto C.

Edition en ligne,newsletter
Mélina Lhermite
news@gavroche-thailande.com

Maquette, design
Darika Sa-ut/ iSi

A LA UNE

Crise politique
L'armée comme médiateur du conflit?

Alors que le pays plonge dans l'instabilité politique et économique, la société s'est dangereusement polarisée sur la question de savoir quelle direction le pays doit prendre et qui le mènera dans cette direction. Force est de constater que la démocratie thaïlandaise est faible.

44

Sud Laos
l'ouverture au tourisme

A l'écart des grands circuits touristiques, le Sud Laos présente pourtant de nombreux centres d'intérêt à ceux qui prennent le temps de l'explorer.

52

SOCIÉTÉ - POLITIQUE

Le billet d'Eric Miné : Katoey contre « théorie du genre » ? **35**
Klong Toey : des missions catholiques soutiennent l'éducation des enfants du plus grand bidonville de Bangkok **36**
Crise politique : l'économie thaïlandaise touchée mais pas coulée **38**
Eclairage : la politique thaïlandaise, une partie d'échecs **43**
Crise politique : l'armée comme médiateur du conflit ? **44**
Entretien : Rosana Tositrakul, sénatrice élue de Bangkok **48**
Cambodge : Ouvriers du textile : un combat pour le droit de vivre mieux **50**
Sud Laos : L'ouverture au tourisme **52**
Rebond : Vol MH 370, l'Asie ne répond plus **58**

LE GUIDE

Les petites annonces de particulier à particulier **60**
Les bonnes adresses **62**
Où trouver *Gavroche* ? **74**

Abonnez-vous en ligne !

VERSION PAPIER
Thaïlande (un an) : 24 euros
Monde (un an) : 75 euros

VERSION NUMÉRIQUE
12 numéros : 18 euros
6 numéros : 12 euros

www.gavroche-thailande.com/abonnement

Webmaster
Axel Tessier/Celtidata
webmaster@celtidata.fr

Comptabilité
Pinyada Samanjtt
accounting@gavroche-thailande.com

Abonnements, guide pratique, petites annonces
Chontisa (Faii) Chanrit
circulation@gavroche-thailande.com

ONT CONTRIBUÉ À CE NUMÉRO
Olivier Jeandel, François Doré, Richard Werly, Gérard Lalande, Eric Miné, Eugénie Mérieau, Marine Guillemain, DFDL, Thibault Marhuenda, Yann Fernandez, Moland Fengkov, Mélina Lhermite, Paul Chambers, Chlotilde Le Coz, Gaultier Bernard, Catherine Vanesse

Remerciements :
François Doré, Stephff

DISTRIBUTION, POINTS DE VENTE

Chef de service, Bangkok
Chontisa (Faii) Chanrit
circulation@gavroche-thailande.com

Chiang Mai, Chiang Rai
Stéphane Dureau, Nissra Thitadilok
Tél : 084 052 29 80
(uma_services@yahoo.fr)

Pattaya
David Micallef
Tél : 087 922 14 10
(davidmic@hotmail.fr)

Phuket
Yassine Darkaoui
totemtech@gmail.com

Hua Hin
Bruce Giovanni
wasanasian@hotmail.com
Tél 090 141 35 07

Koh Samui, Koh Phan-gan, Koh Tao
Pascal & Patricia Perrot
kohsamuiscooterpassion@gmail.com
Tél 090 141 35 07

Cambodge
Monument Books
Tél : (012) 217 617
(mp@monument-books.com)

Laos
Hélène Ouvrard
helene.ouvrard@googlemail.com

Imprimé à Bangkok
Amarin Printing
titaya@amarin.co.th

Trois questions à

Delphine Derniaux,

attachée de coopération pour le français au Service de coopération et d'action culturelle (SCAC) de l'ambassade de France.

L'enseignement du français est-il en déclin en Thaïlande ?

Il est vrai que nous constatons une baisse des effectifs des apprenants en français dans le secondaire, mais ce ne sont que des tendances car il est difficile d'obtenir des chiffres. Et puis le profil des apprenants est en train d'évoluer. De plus en plus de jeunes choisissent d'étudier le français dès *Matayom 1* (6è en France) et n'attendent plus l'entrée au lycée. Le français reste la deuxième langue étrangère la plus apprise après le chinois, suivie de près par le japonais. Au niveau universitaire, on remarque une augmentation de grands débutants ; souvent des étudiants qui ont choisi le chinois dans l'enseignement secondaire et qui optent pour une langue européenne à l'université. Même si le niveau de français à l'entrée à l'université est assez faible, on note que celui des grands débutants est très bon à la sortie des études, voire meilleur que celui de ceux qui ont commencé au secondaire. Le français reste une langue très attrayante pour les nombreuses opportunités d'études supérieures qu'il offre en France. La tendance actuelle est de choisir le français en mineur en complément d'une autre matière comme le droit, les sciences politiques ou les sciences sociales.

« Le français reste la deuxième langue étrangère la plus apprise en Thaïlande après le chinois. »

Comment, à votre niveau, favorisez-vous son développement ?

Nous concentrons une grosse partie de nos moyens sur la formation initiale (lire page 10) et la formation continue des professeurs. Il est très important d'avoir des professeurs formés aux nouvelles méthodes d'enseignement plus actionnelles et communicatives. Les certifications DELF sont aussi un bon moyen de garantir la qualité de l'enseignement et de permettre aux apprenants d'obtenir un diplôme reconnu internationalement. D'autre part, Le SCAC organise de nombreux concours et événements autour de la langue française pour que la Francophonie vive au quotidien.

Un comité de pilotage va prochainement voir le jour pour mettre en relation les différents acteurs de l'enseignement du français. Pouvez-vous détailler les enjeux de cette nouvelle mesure ?

Ce comité d'orientation pour le développement du français permettra d'aborder en profondeur les grandes questions autour de l'évaluation, de la formation des professeurs, des classes bilingues, etc. Une meilleure coordination entre les différents acteurs, que sont le ministère de l'Education thaïlandais, l'Alliance française, l'ambassade de France, les universités et les écoles du secondaire, permettra de mieux définir les objectifs à court et moyen terme et les orientations à long terme. Chacun œuvre pour le développement du français dans le royaume, mais la coordination est à améliorer en permanence. Il est nécessaire de travailler ensemble et d'avoir une meilleure visibilité sur le travail de chacun. Nous voulons faire évoluer les choses en douceur, dans l'intérêt de tous et en améliorant les liens entre tous les acteurs.

Propos recueillis par MÉLINA LHERMITE

ASIAN TIGERS
MOBILITY
Contact français: Eddy Azoulay
Tél: +66 2687 7892
Fax: +66 2687 7999
Mobile: +66 92 223 9573
eddy.azoulay@asiantigers-thailand.com
www.asiantigers-mobility.com
Déménagements internationaux / nationaux
Visa et immigration • Recherche de logements • Assistance au départ

UMP
La 11ème circonscription des Français de l'étranger comprend 49 pays (Russie-Asie-Océanie), dont la Thaïlande
Retrouvez l'activité de votre député sur
www.thierrymariani.com
@ThierryMARIANI
Thierry Mariani

Winner of 9 Top Product Awards
Jaico
Mosquito
the carrier of Malaria
Dengue Fever
Elephantiasis, etc.
Your Bodyguard
against mosquitoes and insects
Effective protection
for more than 7 hours
Available at leading supermarkets, drugstores,
and in your hotel room.
Product Varieties
Gel Sachet
2 x 3 ml.
Spray
75 ml.
Roll-On
50 ml. 30 ml.
Imported & Distributed by
All Plants International Ltd.
Tel : 0-2732-2100-2 Fax : 0-2732-2334

Journée internationale de la Francophonie

Le secrétaire général fait ses adieux à Hanoi

La visite d'Abdou Diouf à Hanoi du 13 au 15 mars derniers dans le cadre des célébrations de la Journée internationale de la Francophonie n'avait rien d'anodin. L'ancien président du Sénégal, qui tirera sa révérence à la fin de cette année après trois mandats successifs à la tête de l'OIF, a été reçu avec les honneurs d'un chef d'Etat par les dignitaires vietnamiens. Il a notamment rencontré le président Truong Tan Sang et la vice-présidente francophone Nguyen Thi Doan. Cette dernière a rendu un hommage appuyé au secrétaire général, soulignant notamment son « *rôle important dans l'élargissement et le renforcement de la coopération entre l'OIF et d'autres organisations régionales et internationales* », ou encore « *dans la prévention et le règlement des crises politiques et de sécurité dans l'espace francophone* ».

L'occasion pour Abdou Diouf de remercier l'un de ses plus fidèles alliés et de saluer la volonté politique du Vietnam de contribuer activement à l'action de la Francophonie et « *son engagement pour maintenir la diversité linguistique et culturelle dans la région* ». Abdou Diouf a également rappelé symboliquement que c'est au Vietnam, lors du sommet de 1997, que l'OIF a véritablement pris son envol avec la nomination pour la première fois d'un secrétaire général.

Certes, la Francophonie n'a pas encore réussi à influencer la marche du monde, à imposer « *sa volonté de dire non à l'uniformisation culturelle et linguistique, non aux aspects les plus néfastes de la mondialisation* », comme le répète souvent le secrétaire général. D'autant qu'elle n'a pas les moyens financiers de ses ambitions, les principaux bailleurs de fonds – et en premier la France – se trouvant confrontés à de drastiques coupes budgétaires. Mais elle contribue, avec ses 77 états et gouvernements membres et observateurs et ses 220 millions de francophones dans le monde, à déployer les valeurs de la Francophonie partout où elle le peut et à lutter pour le respect des minorités linguistiques dans le monde.

En Asie-Pacifique, où l'on compte seulement quatre pays membres (Cambodge, Laos, Vietnam, Vanuatu) et un Etat observateur (Thaïlande), soit 2,6 millions de francophones en comptant la Polynésie française et la Nouvelle Calédonie (1,17% des 220 millions de francophones dans le monde), le Vietnam tient une place centrale. Non seulement parce qu'il accueille le bureau régional de l'OIF et celui de l'AUF (Agence universitaire de la Francophonie) et ses 71 universités membres dans neuf pays (dont quatre en Thaïlande et 38 au Vietnam), ainsi que le CREFAP (Centre régional francophone pour l'Asie et le Pacifique, basé à Ho-Chi-Ninh), qui coordonne les actions de renforcement de la langue française de l'OIF pour l'ensemble de la région, mais aussi parce qu'il compte le plus grand nombre de locuteurs francophones d'Asie (623 200), suivi par la Thaïlande (562 000). Des chiffres à relativiser toutefois puisque les Francophones ne représentent respectivement que 0,7 et 0,8% de la population de ces deux pays, et que le nombre d'élèves apprenant le français comme première ou deuxième langue vivante étrangère a fortement chuté, en raison de la priorité donnée à l'anglais, mais aussi du choix d'autres langues asiatiques (chinois, japonais…).

Tran Thi Mai Yen, responsable du CREFAP, souligne toutefois que le Vietnam a développé dans son système d'enseignement général des classes bilingues vietnamien-français qui obtiennent d'excellents résultats académiques. « *Environ 30% des élèves continuent dans les filières francophones des universités vietnamiennes* », précise-t-elle. En Thaïlande, à Phitsanulok, l'université Naresuan propose depuis quatre ans un cursus bilingue français-thaïlandais. « *Le français est utile pour diversifier sa formation et accéder plus facilement à des filières d'excellence comme le droit, la médecine ou encore le management*, insiste Anissa Barrak, responsable du bureau de l'OIF pour l'Asie et le Pacifique. *Ces diplômés sont très recherchés partout dans le monde, c'est ce que nous voulons faire savoir et faire valoir.* » La responsable régionale de l'OIF souligne également que la Francophonie ne s'arrête pas seulement au partage de la langue, mais regroupe d'autres valeurs communes, comme le droit des peuples à leur souveraineté culturelle, et agit également dans le domaine de la coopération économique, l'une des deux priorités de l'OIF dans la région avec la langue française. « *Il n'y a qu'à voir les intérêts actuels et à venir entre l'Asie et l'Afrique, bassin de la francophonie, pour pointer ce besoin de rapprochement. On assiste actuellement à une très forte demande d'apprentissage du français dans de nombreux pays de la région, comme en Chine et en Corée du Sud. La France a même du mal à y répondre.* »

Abdou Diouf, secrétaire général de l'OIF, sur le stand de l'université Rangsit lors de la célébration à Hanoi de la Journée internationale de la Francophonie. (Photo M.C./Gavroche)

PHILIPPE PLÉNACOSTE

LE FRANÇAIS EN THAÏLANDE

Nombre d'apprenants en 2012 :
- **39500** (secondaire)
- **5000** (universitaire) - 1000 en LV1 / 4000 en LV2

Nombre d'étudiants dans les alliances en 2013 : **4120**

Nombre de départements de français dans les universités thaïlandaises : **30**

Nombre de classes bilingues en 2013-2014 : **3**

Nombre d'inscrits au Delf A1 en 2013 : **1842**

Nombre d'inscrits au Delf A2 en 2013 : **703**

LE FRANÇAIS DANS LE MONDE

- **220** millions de francophones
(13% de la population mondiale)

- **2,6** M en Asie-Pacifique (1,17%)
- **16,8** M en Amérique et dans les Caraïbe (7,66%)
- **33,6** M en Afrique du Nord et au Moyen Orient (15,28%)
- **79,1** millions en Afrique et dans l'Océan Indien (36,03%)
- 87,5 M en Europe (39,87%)
- **77** Etats et gouvernements membres de l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF)

- **786** établissements dans 98 pays membres de l'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF)

Formation des professeurs de français

l'ambassade signe un accord avec le ministre de l'Education

C'est une nouvelle avancée pour le français en Thaïlande. Tout le monde s'accorde à le dire, une bonne transmission de la langue passe avant tout par la qualité de son enseignement. Le lundi 17 mars, lors d'une journée dédiée à la francophonie, le ministère de l'Education thaïlandais et l'ambassade de France ont ainsi signé un accord de partenariat qui implique une formation de soixante professeurs de français répartis sur quatre ans, à raison de quatre promotions de quinze professeurs stagiaires.

Thierry Viteau, l'ambassadeur de France, et le Dr Kamol Rodklai, secrétaire général adjoint de la Commission sur l'enseignement pré-universitaire, en présence de la première promotion actuellement en formation à l'Alliance Française de Bangkok, ont rappelé l'importance du français dans le royaume. « *Vous êtes les premiers ambassadeurs du français. C'est sur vous que repose le rayonnement de notre langue* », a insisté l'ambassadeur. Rappelant également l'objectif de ce partenariat, Thierry Viteau a précisé son importance et « *l'enjeu de taille* » qu'il représentait. « *Les métiers de l'enseignement sont parmi les plus nobles, mais aussi les plus difficiles.* »

Après deux mois de formation en Thaïlande, les 15 premiers apprentis-professeurs rejoindront la France, et plus précisément Grenoble. Là, ils continueront de suivre une formation leur délivrant les clés d'un enseignement avant tout basé sur une approche communicative.

A la fois linguistique et pédagogique, cet apprentissage répond à un but précis : professionnaliser davantage leur entrée dans l'enseignement avec toutes les compétences linguistiques nécessaires. Sans oublier l'importance d'une transmission correcte du français qui permet d'accéder à un monde culturel et professionnel francophone dans 77 pays différents.

Le reste de cette journée a réuni le matin les chefs des départements français des universités thaïlandaises et les chefs des centres de développement du français qui gèrent dans leur région respective l'enseignement du secondaire. Avec eux, il a été évoqué les différents partenariats que coordonne l'ambassade et chacun a pu émettre ses revendications, partager ses expériences et faire part de ses idées.

L'après-midi a été consacré à l'échange avec les professeurs de français « natifs » présents en Thaïlande pour récolter leurs impressions de terrain et imaginer avec eux de nouvelles mesures pour favoriser la promotion du français dans le royaume.

Debout (de gauche à droite) : *Brigitte Paktipatt, directrice pédagogique de l'Alliance française (AF), Christian Merer directeur de l'AF, Wongchan Phinainitisatra présidente de l'ATPF, Praiwan Pitaksalee directrice du bureau des Affaires académiques du ministère de l'Education, Churairat Sangboonnum, secrétaire permanent adjoint à l'Education, Dr. Kamol Rodklai, secrétaire général adjoint de la Commission sur l'Enseignement pré-universitaire, Thierry Viteau, ambassadeur de France, Chaowalee Naksooksri, directrice de l'Institut de traduction et de la Promotion des langues étrangères, Jeremy Opritesco, conseiller de Coopération et d'Action culturelle, Delphine Derniaux, attachée de Coopération pour le français, Sylvain Fourrier, Premier conseiller.* ***Au premier rang*** *: Les quinze professeurs stagiaires de la promotion 2014.*

MÉLINA LHERMITE

LE BUZZ DU MOIS
DONNER DU SENS AU TRAVAIL

David Serene, qui a passé quinze ans en Asie à des postes de haute responsabilité, a décidé il y a trois ans de mettre son expérience du management au service des autres en montant sa propre société de consulting, *Totem Management Consulting*. Il s'est spécialisé dans le domaine du « leadership » au sens large et plus précisément du conseil autour de la performance, en choisissant comme axe d'intervention le fameux entretien annuel d'évaluation. Cette pratique, qui existe dans toutes les entreprises, est un entretien au cours duquel le dirigeant s'assoit avec son employé et revoit ce qui a bien marché dans l'année, fait une nouvelle évaluation de la personne et essaie de projeter son développement individuel.

Selon David Serene, il est fondamental de transformer cet entretien de routine – souvent ennuyeux, souvent consacré aux discussions de salaire – en moment important de plaisir et d'échanges et en élément fondateur de la performance de la société. « *Tous les thèmes qui sont à la base du leadership – vision d'entreprise, communication de la stratégie, culture de la société et mesure de la performance – seront contenus dans cet entretien*, explique le directeur de Totem, *avec un but : donner du sens au travail des autres. Le leadership, c'est expliquer aux employés pourquoi ils doivent faire leur travail, les motiver, leur vendre un projet et faire en sorte que les employés adhèrent à ce projet et aient envie d'y contribuer. C'est une façon de libérer l'énergie que les gens ont naturellement.* »

Pour le consultant français, l'entretien de performance doit reposer sur quatre points essentiels :

- Expliquer le projet de telle façon que la personne ait envie d'y contribuer.
- Communiquer sur la stratégie de la société, les moyens mis en œuvre pour y arriver, de telle sorte qu'elle identifie clairement sa société par rapport aux autres, ce qui permet de créer un esprit de corps et de groupe.
- Travailler sur la culture d'entreprise qui est l'ensemble de comportements attendus en les illustrant par des exemples pratiques et en insistant sur leur importance auprès des collaborateurs.
- Enfin, le plus important : traduire tout cela dans un tableau individuel (*road map*) pour mesurer la performance de l'employé avec un index de performance KPI (Key Performance Indicator) sur une période à définir.

« *L'entretien annuel ou semestriel*, explique David Serene à ses clients, *c'est l'unique moment où vous revendez votre projet d'entreprise, où vous redéfinissez vos attentes, réexpliquez la stratégie et recréez un sentiment d'identité. Souvent, après des années, les gens se désengagent, et il faut à nouveau les impliquer, les passionner, réaligner les systèmes et les priorités pour que tout le monde vise la même chose, ait la même ambition et la même mesure.* »

Un bon entretien doit avoir rempli les deux objectifs : vendre le projet de l'entreprise et mesurer le périmètre de succès. La personne aura passé un bon moment et repartira prête à en découdre. L'entretien aura transformé une approche routinière en projet. « *Dans toutes les cultures, l'envie de réussir est la même. Par contre, les codes sont différents et il faut les connaître* », explique le consultant.

L'équipe de Totem Management Consulting peut ainsi aider le responsable des ressources humaines à redéfinir le contenu et la forme de cet entretien d'évaluation en mission globale ; structurer l'entretien annuel et ensuite accompagner sa mise en place ; ou encore organiser un coaching des managers sur deux jours. Un logiciel est aussi proposé, qui permet, comme sur une page Facebook, quand les gens définissent leur objectif, de voir les différentes performances sur une même page, de mesurer les performances KPI et comportementales. C'est un support de communication, un outil de visualisation *on line*, de mesure partagé par tous qui met en place le cadre pour la réussite.

MARTINE HELEN

www.totemconsulting.net

Wifi gratuite dans les aéroports de Thaïlande

Depuis début mars, Airports of Thailand et TRUE se sont associés pour offrir la wifi gratuite dans six aéroports du pays : Suvarnabhumi et Don Mueang (Bangkok), Chiang Mai, Mae Fa Luang (Chiang Rai), Phuket et Hat Yai.

Les passagers doivent se connecter sur le réseau « AoT Free WiFi by TrueMove H » et s'enregistrer avec un nom d'utilisateur et un mot de passe en utilisant un numéro de carte d'identité ou de passeport.

Ce service gratuit peut être utilisé deux heures par jour. Il a fait l'objet d'un agrément pour une durée de cinq ans entre AoT et True pour une somme coquette de 620 millions de bahts.

M.G.

Informations : AoT Hotline 1331

VOTRE CITROËN EURO PASS :

- Véhicule neuf à prix H.T.
- Kilométrage illimité
- Assurance multirisque sans franchise
- Assistance 24 h/24 et 7 j/7
- Mise à disposition et restitution de votre véhicule dans des centres et pays différents

Offre soumise à conditions chez les représentants Citroën Euro Pass participants ou sur www.citroen-europass.com

Retrouvez Citroën Euro Pass sur votre iPhone !

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

CITROËN

Contact : Citroën EuroPass Asie au 1368 Ramkamhaeng Road, Suanluang, Bangkok 10250
Tél : +66 2 717 2604, Mobile (1) : +66 8 96 84 97 24, Mobile (2) : +66 8 97 94 87 33
Mail : sylvainbernard@gefcit.com ou citroentt@gefcit.com

VAUBAN
IMMOBILIER THAÏLANDE

Le meilleur de l'Immobilier en Thaïlande

L'agence immobilière francophone de référence qui vous accompagne depuis 2006, dans tous vos projets immobiliers en Thaïlande.

EXPATRIATION | INVESTISSEMENT | VILLEGIATURE | RETRAITE

VAUBAN

Contactez-nous

Téléphone: +66 (0) 2 168 7047
Mobile: +66 (0) 8 5227 71 75
Email: contact@companyvauban.com

www.COMPANYVAUBAN.com

5 agences en Thaïlande:

Bangkok: *Sukhumvit soi 13, BTS Nana*
Hua Hin: *Centre ville, Naresdamri road*
Pattaya: *Thappaya Road, entre Pattaya et Jomtien*
Phuket: *Patong, Mam Terrace (Holidays Inn Express)*
Samui: *Lamaï, Tambol maret*

Des passerelles pour piétons à risque

Traverser à pied les grandes artères de Bangkok demande, ou un certain courage, ou une grande inconscience, mais emprunter les passerelles piétonnes peut se révéler aussi dangereux ! La chaîne de télévision Channel 3 a récemment diffusé une enquête sur la dangerosité de ces passerelles permettant de traverser les grandes artères.

Souvent sales, étroites, elles inspirent déjà en plein jour un sentiment de malaise. Mais la nuit, c'est bien pire : peu d'éclairage, une ambiance de guet-apens diffuse qui correspond souvent à la réalité, car, selon Channel 3, les agressions, pour vol principalement, n'y sont pas rares.

La chaîne a dressé la liste des dix passerelles les plus sombres, désertes et risquées de la capitale :

1. *Jae Leng shop, Vibhavadi Road*
2. *Reserve Affairs Center, près du Soi Vibhavadi 4*
3. *Veterans General Hospital, Vibhavadi Frontage Rd*
4. *Samien Naree Temple, Vibhavadi Frontage Rd*
5. *Kasetsart University, Ngam Wong Wan Gate*
6. *Sarod Temple, Suksawat Rd*
7. *Soi Charansanitwong 46*
8. *Wannothai Market, Rama IV Rd*
9. *Soi Petchkasem 92*
10. *Krisadanakorn Village, Borommaratchonnani Rd*

Dans le district de Bang Khun Thian, la police a prévu d'installer des caméras sur toutes les passerelles à risque, dont certaines surveillées en temps réel permettent d'envoyer un policier sur place dès qu'un suspect est repéré. **M.G.**

■ Chronique immo

Les résidences hôtelières, un concept séduisant

Les résidences hôtelières sont des programmes résidentiels dotés de services hôteliers. Ce type de résidences est très en vogue, notamment dans les destinations touristiques du pays.

En effet, les investisseurs peuvent acquérir un appartement en pleine propriété dans une résidence gérée par des professionnels qui ont en charge toute la gestion au quotidien (réservations, conciergerie, réception, nettoyage et entretien…).

La mutualisation et standardisation des services permettent de réduire les coûts de gestion, d'optimiser les taux de remplissage et les tarifs de location pour obtenir de meilleurs rendements locatifs.

Ces résidences répondent à plusieurs problématiques et peuvent ainsi correspondre à plusieurs profils d'acquéreurs :

- *Investissement de villégiature :* profiter de son appartement pendant les vacances et bénéficier de services de qualité ; louer son bien pendant son absence et générer des revenus.
- *Investissement locatif :* maximiser ses revenus en confiant la gestion de son bien à un professionnel qui s'occupe de tout et vous reverse les loyers.
- *Investissement résidentiel :* profiter de services de qualité tout au long de l'année.

La professionnalisation des gestionnaires et l'arrivée de grandes chaînes sur ce créneau participent aussi au développement de ce concept. La bonne gestion étant un enjeu primordial dans la valorisation du bien, l'investisseur bénéficie ici de revenus locatifs récurrents et d'une appréciation de son patrimoine.

L'expertise du professionnel dans la gestion, la pertinence de l'emplacement choisi, l'adéquation entre les services proposés par la résidence avec le type de clientèle visée sont des facteurs à prendre en compte lors de ce type d'acquisition.

La combinaison de ces facteurs alliée avec la culture d'hospitalité du royaume, son dynamisme touristique (26,7 millions de visiteurs en 2013) et le rapport qualité/prix/prestations de son immobilier, font de la Thaïlande le pays idéal pour ce type de bien immobilier.

THIBAUT MARHUENDA
Directeur Marketing
thibaut@companyvauban.com

VAUBAN
IMMOBILIER
BANGKOK HUA HIN PATTAYA PHUKET SAMUI
WWW.COMPANYVAUBAN.COM

สมิติเวช SAMITIVEJ
Samitivej Sukhumvit Life Center
133 Sukhumvit 49, Klongtan Nua, Vadhana, Bangkok. 10110. Tél : 02 711 87 49-50
info@samitivej.co.th

Vie pratique

Des élus de proximité pour les Français de l'étranger

Les 24 et 25 mai prochains, les Français établis hors de France sont appelés à voter pour élire pour la première fois leurs conseillers consulaires.

Ce qui va changer

Avant 2012, les Français de l'étranger étaient représentés par 12 sénateurs et 155 conseillers à l'Assemblée des Français de l'Etranger. Lors des élections législatives de 2012, ils ont pu, pour la première fois, élire 11 députés pour les représenter à l'Assemblée nationale. Ainsi, à partir de 2014, l'élection des conseillers consulaires complètera la représentation des Français de l'étranger par un dispositif de proximité.

Leur rôle

Les conseillers consulaires sont des élus de proximité, représentant les Français établis hors de France auprès des ambassades et des consulats. Ils siègeront dans des conseils consulaires réunis sous la présidence du chef de poste diplomatique ou consulaire au moins deux fois par an, en fonction du volume de sujets à traiter. Les conseils consulaires participeront à la mise en place des politiques conduites pour les Français de l'étranger (enseignement, aides sociales, emploi et formation professionnelle, etc.).
Les 443 conseillers consulaires constitueront la majeure partie du collège électoral chargé d'élire les sénateurs des Français de l'étranger et seront élus au suffrage universel direct. Le nombre de conseillers consulaires pourra varier de 1 à 9 en fonction du nombre de Français inscrits dans la circonscription consulaire concernée. Leur mandat sera de six ans, tout comme celui des élus à l'Assemblée des Français de l'étranger.

Les modalités de vote

Les modalités de vote proposées pour ce scrutin seront le vote à l'urne, en personne ou par procuration, et le vote par internet. Pour voter, vous devez être inscrit sur la liste électorale consulaire (LEC).
Le vote à l'urne se déroulera le samedi 24 mai 2014 pour le continent américain et le dimanche 25 mai 2014 pour le reste du monde.
Le vote par internet aura lieu du mercredi 14 mai à partir de 12 heures au mardi 20 mai 2014 à 12 heures (heure de Paris). Pour voter par internet, vous avez besoin d'une adresse électronique valide. Pour vérifier, contactez votre consulat ou connectez-vous sur *www.MonConsulat.fr* avec votre NUMIC (numéro inscrit sur votre carte d'immatriculation).

M.G.

www.diplomatie.gouv.fr

Tout savoir sur l'expatriation

Les « Rendez-vous de l'expatriation » sont des « web conférences » interactives créées en avril 2011 par Expat United et animées par des experts, sur des sujets liés à l'expatriation.
Le prochain rendez-vous aura lieu le **jeudi 10 avril à 15 heures** (heure française) sur « les spécificités civiles et fiscales des Français de l'étranger » avec comme intervenant Olivier Grenon-Andrieu, Président d'Equance.

Thèmes abordés :
- Préparer un éventuel retour en France, que ce soit du point de vue de la retraite, de la fiscalité relative à l'ISF, à l'IR, aux prélèvements sociaux ou encore des placements.
- Déterminer le régime matrimonial des époux expatriés, couple mixte ou non : mariage d'un couple mixte, naissances d'enfants binationaux, succession, protection du conjoint survivant.

Une bonne occasion pour les expatriés du monde entier, et les futurs expatriés, d'obtenir des conseils, de partager leurs expériences ou de poser toutes leurs questions à des experts, en direct de chez eux, aux quatre coins du monde, par « chat » ou vidéo conférence.
Le formulaire d'inscription est disponible sur le site des Rendez-vous de l'expatriation. Vous recevrez un email de rappel avec toutes les informations utiles pour assister à cette web conférence.

http://rdv-expatriation.com/specificites-civiles-fiscales-francais-etranger

Impôts : accès à votre espace personnel depuis l'étranger

Vous avez quitté la France pour l'étranger ? Pour pouvoir continuer à consulter vos documents fiscaux français contenus dans votre espace personnel du site *www.impots.gouv.fr*, il suffit de suivre les consignes. Pour accéder plus simplement et en toute sécurité à votre espace personnel, un nouvel accès par mot de passe est désormais disponible. Après vous être rendu sur le site *impots.gouv.fr*, rubrique « Tous vos services en ligne/Accès à votre espace/Particuliers », laissez-vous guider pour choisir un mot de passe. Vous pourrez ensuite consulter vos documents fiscaux.

CHRONIQUE DU LANGAGE

Orthophoniste française en exercice dans le royaume, Marine Guillemain soigne les troubles de la communication et de l'apprentissage. Chaque mois, elle livre aux parents ses conseils pour prévenir au mieux des dangers et favoriser l'éducation des enfants.

A qui la faute ?

Face aux difficultés de communication ou d'apprentissage de son enfant, la question récurrente est celle-ci : Pourquoi ?

D'où sortent-elles ses difficultés, cette lenteur pour penser ou cette attention qui s'envole, ce langage qui peine ou cette orthographe folle, ces nombres qui dégringolent ou cette logique illogique ?
D'où ça vient ? De ma grossesse, de mon alimentation, d'une chute, de son père, de sa grand-mère, de l'école, des allergies, de son enfance, de notre séparation ?
Une question qui à mon sens est l'une des plus difficiles auxquelles on nous demande de répondre, juste après la question de son avenir, et à laquelle on pense devoir trouver réponse, de but en blanc, scientifiquement, précisément.

Voilà donc une question qui m'embarrasse et à laquelle pourtant je dois m'attendre à chaque fois. Pourquoi ? Eh bien souvent je ne sais pas. Et j'ai la désillusion ou peut être l'audace de l'avouer, avec une mine que je m'imagine penaude mais que j'essaie rassurante. Cacher le désarroi.

Je rêve donc souvent de ce pouvoir magique, celui qui permettrait de trouver LA solution, LA technique pour cet enfant souffrant et évidemment, LA réponse à donner à ce parent inquiet.
Au carré, nette et précise, propre et sans bavures, qui calme les angoisses et fait rouler la machine !

Dans ma tête, c'est certes moins angoissant mais néanmoins tout aussi torturé : chaque enfant est une imbrication de faits, de dits et de non dits, d'expériences, de gènes et de hasard, qui de l'œuf, qui de la poule ?

Parce que ces questions n'interrogent pas LA cause mais absolument LA souffrance du parent « Qu'ai je fait de mal ? » qui vient toucher la culpabilité d'un être qui se sent responsable.

Même si la cause est 100% extérieure à celui-ci, la culpabilité qui l'inonde vient brouiller le fait que tout événement, si difficile soit-il à accepter, a ses raisons d'être.

Parfois, parce que la difficulté vient nous révéler quelque chose de nous, de notre famille, de nos choix et de notre parcours, de notre biologie, parce que l'enfant est un miroir et qu'il porte son histoire, une partie de la nôtre et l'alchimie de la vie !

Alors qu'en penser ?

Que pour les cartésiens, la recherche se charge d'apporter tous les jours de nouvelles pistes et qu'en attendant, que tant que cette question sans réponse restera source d'inconfort, elle occultera celles qui apaisent : voir dans la diversité une chance de révéler ses compétences originales, être rassuré qu'une difficulté aujourd'hui n'est pas un échec pour demain et que peu importe le pourquoi, ce qui compte c'est le comment.

MARINE GUILLEMAIN
Samitivej Srinakarin Hospital
orthobkk@gmail.com

Tribunaux pour touristes

La plupart des plaintes déposées par les touristes sont liées à des accidents et à la protection des consommateurs et ont besoin d'être traitées rapidement. Sur une initiative du Ministère du Tourisme, des tribunaux spéciaux pour touristes ont ouvert depuis septembre 2013 à Pattaya, Phuket et maintenant Bangkok (Phathumwan et Dusit) et se révèlent efficaces et appréciés par les ambassades, les touristes et la presse.
A Pattaya, 22 cas ont été traités, la plupart des procédures civiles, qui ont abouti à un accord, à Phuket 184 plaintes ont été déposées, 21 poursuites civiles, 134 poursuites criminelles et 29 cas de violation de la protection des consommateurs, dont seulement une quarantaine n'a pas été règlée.
L'essai étant concluant, d'autres tribunaux vont ouvrir dans l'année, à Chiang Mai et Samui tout d'abord.

M.G.

Hôpital Samitivej : spécialisé en orthopédie

Sukhumvit Campus

Département Sports et Orthopédie :

- Orthopédie
- Arthroplastie
- Physiothérapie
- Evaluation de la condition physique
- Nutrition

Awarded by JCI:
Clinical Care Program Certification for Osteoarthritis of the Knee

Srinakarin Campus

Département colonne vertébrale :

- Evaluation des troubles neurologiques
- Traitement à la discrétion des spécialistes
- Analyse des résultat du traitement
- Procédure de suivi systématique
- Soins post chirurgicaux et de réduction

Awarded by JCI:
Clinical Care Program Certification for Low Back Pain

0-2711-8181
www.samitivejhospitals.com

info@samitivej.co.th

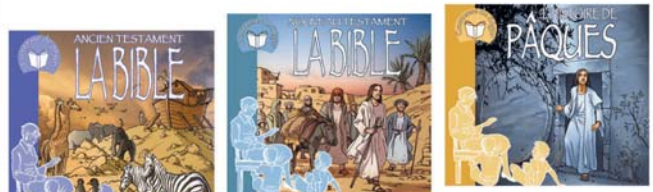
สมิติเวช
SAMITIVEJ

ULTIM.

CONTEMPORARY ETCHINGS
GRAVURES CONTEMPORAINES
EXCLUSIVE & LIMITED EDITIONS

ET-ARTSPACE BANGKOK

WWW.ET-ARTSPACE.COM



pour les enfants

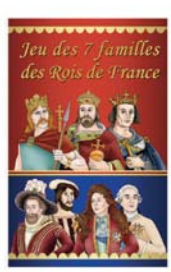
DES CD

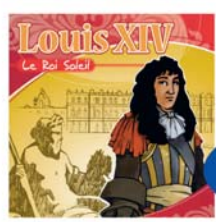
pour mieux connaître l'histoire de Pâques

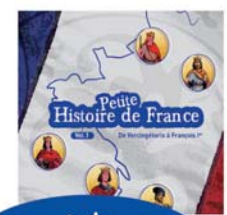
EN TÉLÉCHARGEMENT SUR
digital.diffusia.fr

et l'histoire de France

ET EN EXCLUSIVITÉ À
Carnets d'Asie Bangkok







+ de 50 références disponibles

www.FRANCE Productions.fr

Mort subite du sportif

La mort subite chez le grand sportif suscite toujours un fort intérêt médiatique, tant l'événement est à la fois incompréhensible et mystérieux.

Dr GÉRARD LALANDE
Directeur Général, CEO-HEALTH : organise la prise en charge de vos problèmes médicaux par les meilleurs spécialistes en Thaïlande.

Dans le sport de compétition, la fréquence annuelle de ce type de décès est de un cas pour 50 000. Bien que l'exercice soit un élément essentiel de l'hygiène de vie, la pratique d'un sport intensif présente néanmoins un risque de mort subite 2,5 fois plus élevé que dans la population générale.

La mort subite du sujet jeune correspond à un décès brutal et inattendu chez un individu de moins de 35 ans pendant le sport, ou moins d'une heure après l'arrêt de l'exercice.

Dans 90 % des cas, la cause est une maladie cardiaque insoupçonnée qui n'a entraîné aucun impact négatif sur la performance. La mort subite peut survenir avec tout type de sport intensif et il est donc plus fréquent parmi les plus populaires comme le football, le cyclisme et l'athlétisme.

L'origine la plus fréquente, retrouvée dans un quart des cas, est liée à un épaississement anormalement élevé du muscle cardiaque appelé cardiomyopathie hypertrophique. La maladie ne déclenche habituellement aucun symptôme et, sans investigation cardiologique, reste inaperçue pendant très longtemps. L'atteinte du muscle cardiaque perturbe l'activité électrique du cœur et est susceptible de provoquer de façon imprévisible des troubles sévères du rythme cardiaque (arythmie) conduisant à un état de choc cardiovasculaire mortel. D'autres affections cardiaques peuvent être retrouvées, comme les troubles du rythme d'origine héréditaire, des anomalies des vaisseaux du cœur ou des malformations cardiaques congénitales non détectées.

Une condition particulière, appelée *commotion cordis*, survient lors d'un coup brutal au centre du thorax à un moment critique du cycle des battements de cœur qui provoque un arrêt cardiaque. Le baseball, le football américain, le football, le cricket et le hockey sont les sports où un tel accident peut survenir.

La prévention de la mort subite nécessite un dépistage régulier de pathologies préexistantes avant de débuter tout sport intensif. En Europe, un examen médical associé à un électrocardiogramme (ECG) permet de déceler une activité électrique anormale dans 60 % des cas de maladies du cœur silencieuses à risque. En outre, tous signes évocateurs d'une atteinte cardiaque sous jacente comme des épisodes inexpliqués de faiblesse, d'essoufflement, de douleurs dans la poitrine ou de battements cardiaques irréguliers seront recherchés. La notion de mort subite parmi un membre de la famille est un facteur de risque et impose des investigations à visée cardiovasculaire avant la pratique du sport.

Tout individu présentant un risque de mort subite doit bien évidemment bénéficier sans tarder d'un traitement préventif. Un défibrillateur implantable, qui permet de corriger instantanément la survenue d'une arythmie sera proposé aux patients souffrant de cardiomyopathie hypertrophique. Chez ces personnes, l'activité sportive intense sera déconseillée.

En cas de survenue de syndrome de mort subite, la possibilité de conduire une réanimation cardio-respiratoire (RCR) immédiate avec ou sans l'utilisation d'un défibrillateur, permet de sauver de nombreuses victimes. Une étude réalisée en France a montré que la RCR pouvait atteindre 40 % de succès dans les départements où la formation du public à ces techniques était largement répandue. L'étude permit de conclure que la sensibilisation au RCR était la méthode la plus efficace pour abaisser la mortalité chez le sportif concerné par ce problème.

Ce travail démontre, s'il était encore nécessaire, de l'importance essentielle des gestes de premiers secours auprès du grand public qui, rappelons-le, nécessite une formation simple et de courte durée.

gerard.lalande@ceo-health.com

CEO HEALTH
Ethical Medical Outsourcing

Formation à la réanimation cardio-respiratoire

En complément de ce sujet, il est opportun de signaler qu'une formation d'une demi-journée en français à la réanimation cardio-respiratoire (RCR) par des professionnels de santé est disponible à Bangkok.Renseignements sur le site de Bangkok Accueil :

www.bangkokaccueil.org
Rubrique : activités

Les arbres, indispensables pour préserver l'environnement

La fondation *Plant a Tree Today* œuvre pour la reforestation de la Thaïlande et pour la préservation de l'environnement par l'éducation.

Le 22 avril est dédié à celle qui supporte les folies de l'être humain plus que quiconque : la planète bleue. A l'occasion de la journée mondiale de la Terre, *Plant a TreeToday* réitère ses engagements et invite les habitants du monde à la célébrer. C'est par les arbres que PATT a décidé de sauver la planète. Un arbre à la fois, pas à pas. Fondée en novembre 2005, la fondation multiplie les actions en Thaïlande et dans d'autres pays du monde (Inde, Sri Lanka, Indonésie, Malaisie, Afrique du Sud) pour préserver l'environnement et éduquer les citoyens.

Pourquoi les arbres ? Parce qu'on connaît leur rôle primordial : ils produisent de l'oxygène, absorbent le carbone, préviennent l'érosion des sols, favorisent la biodiversité et sont indispensables à la survie de l'Humanité. Une étude de l'OMS montre que la pollution de l'air à tué 7 millions de personnes dans le monde en 2012, nottament en Asie-Pacifique, région la plus touchée. Autant de raisons qui poussent aujourd'hui PATT à redoubler d'efforts pour sensibiliser les populations et changer les mentalités. Face à l'urgence du réchauffement climatique, « *nous devons continuer d'aller à la rencontre des gens pour leur expliquer l'immédiateté de la situation et leur proposer des solutions* », insiste Dominika Brzezinska, coordinatrice de projet.

Concrètement, PATT agit sur plusieurs terrains. L'un de ses principaux projets réside, évidemment, dans la plantation d'arbres pour la restauration des forêts et la reforestation. Et la situation de la Thaïlande est préoccupante : depuis 1961, le pays a perdu plus de 50% de sa couverture forestière, notamment dans les régions de Prapadaeng, Chiang Mai, Mae Hong Son, Ratchaburi, Khon Kaen, Bangkok, Chonburi, Trat et le parc national de Khao Yai. Ce dernier possède une particularité supplémentaire puisque c'est ici que la fondation a établi une nurserie.

Là, des graines sont ensemencées dans des sacs de terre où elles poussent pendant 18 mois avant d'être replantées dans les forêts. Depuis 2008, 90 000 arbres ont grandi via cette nurserie. Au-delà de l'impact sur l'environnement, PATT s'emploie à favoriser le développement des communautés locales. Par exemple, les nurseries engagent des travailleurs locaux et s'intègrent dans leur environnement.

Autre terrain d'activité : l'éducation

A travers des partenariats avec des écoles et des entreprises, PATT organise des activités et des classes pour informer et enseigner la protection de l'environnement. En juillet, la fondation s'associe à un groupe de scientifiques et de célébrités et part à l'assaut du Kilimandjaro pour protester contre le réchauffement climatique. D'autres projets sont prévus pour 2014, dont une collecte de téléphones mobiles pour recycler certains composants et la mise en place d'un portail internet dédié à l'enseignement.

Et pas besoin de s'investir forcément dans la plantation d'arbres, il suffit d'agir à son niveau. « *Il existe plusieurs autres manières de préserver l'environnement, comme réduire son empreinte carbone ou sa masse déchets. Tout le monde a un impact sur le monde qui nous entoure et peut le réduire à son niveau* », explique Dominika Brzezinska. Economiser les ressources telles que l'eau, protéger la biodiversité, diminuer son utilisation de carburants... : nombre d'actions quotidiennes peuvent être mises en place par chacun pour protéger l'atmosphère et la fondation les y encourage.

M. L.

pattfoundation.org
dominika.brzezinska@pattfoundation.org

Chronique juridique

Que la lumière soit !

Il semble à chacun naturel d'appuyer sur un interrupteur pour que la lumière apparaisse sans que nous réalisions comment l'électricité a pu parvenir jusqu'à l'ampoule. D'où et par quels moyens est-elle générée ? Comment s'organisent la vente et la distribution de l'énergie électrique ? Nous proposons pour cette édition et les deux suivantes de tenter de répondre à ces questions en partant à la découverte de l'industrie de l'électricité en Thaïlande.

Avant tout, il est important de comprendre quelles sont les entités juridiques et les autorités chargées d'organiser la production, la distribution et la vente d'électricité en Thaïlande. La politique énergétique est mise en place par le ministère de l'Energie et son Bureau de la Planification (MEBP). L'organisme indépendant chargé de réglementer l'industrie de l'électricité est la Commission de la Régulation de l'Energie (CRE). Selon la loi sur l'énergie industrielle BE 2550 (2007), le gouvernement est responsable de la production, de la transmission, de la distribution et de la vente d'électricité. Ces missions sont mises en œuvre par les entités juridiques suivantes :

- L'Autorité de production de l'Electricité thaïlandaise (EGAT);
- L'Autorité métropolitaine de l'Electricité (MEA)
- L'Autorité provinciale de Régulation de l'Electricité (PEA)

Chacune de ces trois autorités a des compétences et des missions distinctes, l'objectif commun étant de veiller à ce que l'électricité soit disponible dans chaque ville et localité de Thaïlande.

EGAT est de loin la plus grande et la plus puissante autorité de production électrique du pays. Cette société d'Etat relève du ministère de l'Energie et du ministère des Finances. Elle est réglementée par la loi sur l'autorité de production de l'électricité en Thaïlande BE 2511 (1968). L'objectif principal d'EGAT est de produire, de fournir et de transmettre l'électricité à la MEA et à la PEA pour la distribuer et la vendre à l'échelle nationale. EGAT est également propriétaire du réseau de distribution national et agit comme l'opérateur direct de ses propres centrales électriques ainsi que de celles de l'Etat. Elle est ainsi le principal producteur d'électricité en Thaïlande, via un réseau de plus de 40 unités de production (22 centrales hydroélectriques, 8 centrales d'énergie renouvelable, 6 centrales à cycle combiné, 4 centrales thermiques) générant au total près de 50 % de l'électricité enThaïlande.

L'Autorité métropolitaine de l'électricité, approvisionnée par EGAT, agit en tant que distributeur principal d'électricité sur le marché du gros et du détail pour Bangkok et dans les provinces avoisinantes de Nonthaburi et Samutprakarn. La MEA est également une entreprise d'Etat.

L'Autorité provinciale de régulation de l'électricité est, comme son nom l'indique, responsable de la distribution et de la vente de l'énergie électrique dans les provinces. La PEA a pour mission de distribuer de l'électricité à chaque province de Thaïlande n'entrant pas dans le champ de compétence de la MEA (soit 99.4% du territoire).

La loi sur l'industrie énergétique autorise les entreprises privées à intervenir dans le secteur de la production d'énergie à condition qu'elles aient obtenu une licence délivrée par la Commission de régulation de l'énergie. Cette obligation de license n'est toutefois pas applicable lorsque la capacité de production d'électricité du projet est inférieure à un mégawatt.
Ces producteurs indépendants d'électricité (IPPs) ne peuvent toutefois vendre l'électricité produite qu'à EGAT ou à la PEA (dans le cas de petits projets).

Maintenant que nous avons abordé l'organisation structurelle du secteur de l'électricité, nous regarderons le mois prochain comment la Thaïlande organise son approvisionnement pour faire face à une demande toujours croissante dans le cadre de ressources limitées.

ANGUS MITCHELL *(angus.mitchell@dfdl.com)*
MATTHEW CHRISTENSEN *(matthew.c@dfdl.com)*
AUDRAY SOUCHE *(audray.souche@dfdl.com)*

Cet article est une adaptation française de l'article publié par DFDL dans le Bangkok Postdu 23 février 2013

DFDL LEGAL & TAX

FRENCH BISTRO & CREPES

Ouvert tous les jours midi et soir
Route de Yen Akart, près du soi 1
www.lepetitzinc.com
02 249 55 72

Le Petit Zinc Yen Akart

[LIDO]

ITALIAN RESTAURANT & PIZZERIA

Delivery or **Reservation**
call. 02-677-6351

Open daily 11.30 - 23.30

Visit our menu online at
www.lidobangkok.com

Crêpes & Co.

Simply Unique
Since 1996

Best of C&C

Découvrez le meilleur de notre sélection Méditerranéene ce mois-ci !

Délices Du Maroc

Sélection Grecque

Saveurs Catalanes

BANGKOK

Crêpes & Co. @ Langsuan
59/4 Langsuan Soi 1
Ploenchit Rd., Lumpini
T: 02 652 0208-9

Crêpes & Co. @ Thonglor
Eight Thonglor Bldg.
Cnr Thonglor Soi 8
T: 02 726 9398-9

Du Lundi au Samedi: 9am-11pm
Dimanche: 8am-11pm

Essayez notre programme de fidélité sur l'App C&C

Crêpes & Co. CORNER
Crêpes & Co. Corner
7th Fl. Central World

www.facebook.com/crepesnco | info@crepesnco.com

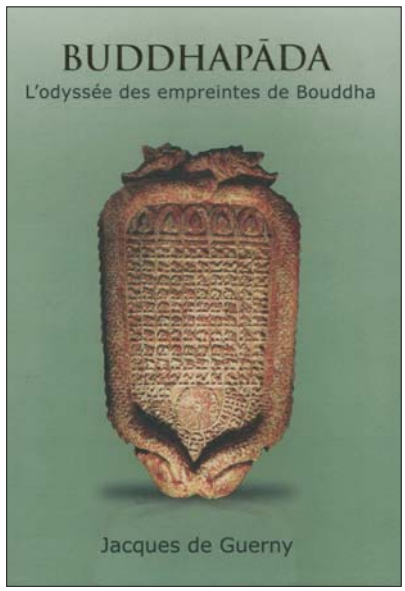
L'Odyssée des empreintes de Bouddha

Buddhapada, à partir du sanscrit, signifie le pied ou les pieds de Bouddha et, plus strictement, leurs empreintes. La raison d'être des Buddhapada est d'indiquer la présence, le souvenir du Bienheureux mais aussi de transmettre son message, ses enseignements, au moyen de signes qui les recouvrent. Jacques de Guerny, économiste de formation, n'est ni bouddhiste, ni chercheur académique en ce domaine. Il est simplement passionné des Buddhapada et a suivi leurs traces en partant des origines pour conter « *la grandiose odyssée des empreintes de Bouddha* » qui s'étend sur plus de deux millénaires en Asie orientale.

Le livre débute par quelques connaissances de bases indispensables : Gautama Bouddha, ses enseignements et la symbolique des Buddhapada, puis on suit la piste des premiers Buddhapada dans le pays qui a joué un rôle fondamental dans cette odyssée, l'Inde, dans la vallée du Gange et sur les contreforts du plateau du Dekkan ; puis par le Sri Lanka vers les routes sud de l'Asie du Sud-Est et par le Gandhara et les routes nord ; vers la Chine, et plus tard, la Corée et le Japon.

Tous les principaux sites sont répertoriés, pays par pays, avec des descriptions très précises et des photos et la Thaïlande, « *quantitativement la plus dotée avec environ six cents Buddhapada officiellement recensés dans des lieux publics* », tient une place importante. En conclusion, Jacques de Guerny envisage, malgré la baisse des pratiques religieuses, que les nouveaux flux touristiques engendrés par la croissance économique favoriseront les pèlerinages autour des empreintes, l'un des plus riches symboles de l'histoire de l'Humanité.

MARTINE HELEN



Buddhapada
L'odyssée des empreintes de Bouddha
Jacques de Guerny
Orchid Press
En vente chez Carnets d'Asie

L'Asie du Sud-Est 2014

Bilan, enjeux et perspectives

Chaque année l'Institut de recherche sur l'Asie du Sud-Est contemporaine (Irasec), basé à Bangkok, analyse les principaux événements politiques, économiques, sociaux, environnementaux ou religieux survenus dans l'ensemble du sous-continent asiatique.

Etablissant une rétrospective des faits majeurs de l'année 2013, ce livre aide à mieux comprendre les grands enjeux et les perspectives de l'année 2014 dans une région de près de 600 millions d'habitants qui, plus que jamais, joue un rôle d'interface entre les grands pôles asiatiques et l'Occident. Grâce au travail de terrain tout au long de l'année d'une vingtaine de chercheurs et d'experts, *L'Asie du Sud-Est 2014, bilan, enjeux et pespectives,* offre un décryptage d'une actualité asiatique complexe, dense et dynamique.

Outre une analyse claire et détaillée sur chacun des onze pays de la région, le livre propose trois dossiers et un débat sur des sujets d'actualité représentatifs des changements en cours. **M.G.**

Cet ouvrage est le fruit d'un programme de l'Institut de recherche sur l'Asie du Sud-Est contemporaine, en co-publication avec Les Indes savantes.
L'Asie du Sud-Est 2014, Bilan, enjeux et perspectives
Paris-Bangkok, Les Indes savantes-Irasec
2014, 480 pages
En vente chez Carnets d'Asie

Une rencontre-débat autour de ce livre est organisée à l'Alliance le 10 avril à 19h30 (voir Page 27).

Carnets d'Asie Librairie francophone de Thaïlande
Alliance française de Bangkok 179 Rue Witthayu, Lumphini, Bangkok 10330
(600 mètres du MRT Lumphini)
Du lundi au samedi : de 9h00 à 19h00
Tel. +66 (0)2670 4280
cabangkok@gmail.com
www.facebook.com/CarnetsdAsie.Bkk

Les écrivains de l'Indochine

Librairie du Siam et des Colonies (librairiedusiam@cgsiam.com)

Albert GARENNE (1873-1958)
(A Madagascar)

En cette année du centenaire du début de la Grande Guerre, il semble nécessaire de rappeler qu'une plaque scellée sur le sol du Panthéon de Paris porte les noms de 560 écrivains morts durant le conflit.

Si ces écrivains ont donné leur vie pour leur patrie, de nombreux militaires sont à leur tour devenus écrivains. Le devoir de réserve face à leur hiérarchie les a bien souvent amenés à signer leurs œuvres d'un pseudonyme sous lequel il est difficile de retrouver l'homme.

Albert Garenne, lui, signe de son nom une œuvre littéraire assez dense. Sa carrière coloniale le verra tour à tour à Madagascar, puis au Tonkin et enfin en Nouvelle-Calédonie. Chacune de ces escales lui donnera matière à plusieurs romans.

Jeune capitaine de l'Infanterie coloniale, il débarque à Madagascar en 1898 pour participer à la première conquête de l'Ile Rouge. Il va raconter son expérience dans trois romans, parus beaucoup plus tard.

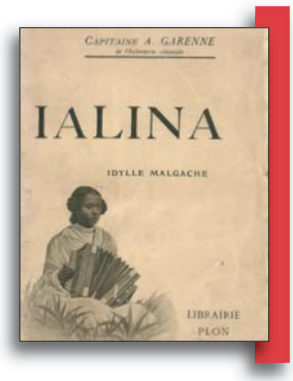
Ialina paraît en 1913 chez Plon. L'auteur, en route pour les provinces du centre, débarque à Mananjary, sur la côte orientale de l'île. Là, il apprend que pour rejoindre son poste, « *il n'y a qu'un seul moyen de transport : le dos d'homme et que les seules voies de communication étaient les étroits sentiers tracés par les pieds des indigènes* ».

La petite ville où il se trouve bloqué n'offre pas un séjour bien divertissant. Une seule rue allongée sur une lagune de sable. D'un côté l'océan où pullulent les requins, de l'autre, un marigot et ses caïmans.

Pour charmer les loisirs de l'attente, notre héros va se résoudre à épouser à la mode locale « *quelque avenante fille du pays qui l'initiera à sa langue et à l'âme de sa race* ». Ne dit-on pas que « *le vagabondage en amour est gros de risques à Madagascar* » ? Ayant engagé un jeune « *boute* » (boy) à son service, il va le charger de lui trouver la compagne idéale : « *Je la veux toute jeune. Sous ces climats brûlants, les filles sont mûres pour l'amour à l'âge où les nôtres jouent encore à la poupée. Par compensation, ce sont des fleurs éphémères qu'il faut cueillir de bonne heure si l'on veut en respirer le parfum* ».

Mais ce n'est pas tout ; il est exigeant notre jeune lieutenant : « *Cela va sans dire, il faut qu'elle soit jolie ; de beaux yeux expressifs, une petite bouche aux lèvres peu épaisses, un nez pas trop épaté et le teint aussi clair que possible, car je ne pourrais jamais approcher mes lèvres d'un épiderme noir sans l'appréhension de les teindre* ».

Bien sûr ce sera Ialina, la petite *ramatou* (servante) à la coiffure si originale de ces petites nattes, « *ointes de matière grasse et disposées diversement suivant les ethnies en de véritables chefs-d'œuvre de sparterie* »... L'union sera vite conclue, avec l'accord de la belle famille et les deux cadeaux qui font rêver toutes les *ramatou*s du village, un accordéon et une machine à coudre...

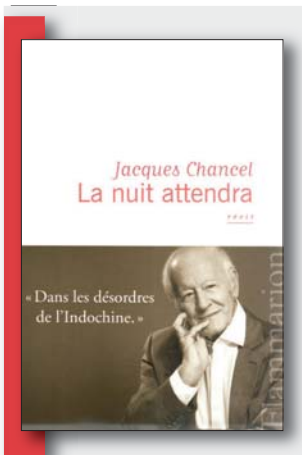


Hélas, dans l'ombre veille celui qu'on a oublié d'inviter à la fête, Sahady, le puissant et démoniaque sorcier qui saura se venger de cet affront du *vazaha*, l'homme blanc...

FRANÇOIS DORÉ

Coin lecture

Librairie Carnets d'Asie, Alliance française de Bangkok (Tél : 02 670 42 80)



Il aura attendu l'âge de 85 ans pour revenir sur sa jeunesse indochinoise et plus précisément vietnamienne, malgré quelques incursions en territoire cambodgien : Jacques Chancel, l'une des personnalités historiques de la radio-télévision française rejoignit en effet le Vietnam très jeune, en 1948, pour y passer huit années de sa vie.

A peine sorti de l'école des transmissions de Montargis, épris d'aventures et de voyages, le jeune Pyrénéen s'embarque pour une traversée de 55 jours au départ de Sète qui le conduira au Vietnam, non pas pour combattre le communisme, mais pour assouvir sa soif de découvertes. Nourri il est vrai des récits de son oncle qui fut Inspecteur général des forêts en Indochine et pris en charge par William Bazé, ami de la famille, grand propriétaire terrien et philanthrope.

Après son année de service militaire, le jeune Chancel se voit confier la co-animation d'une émission de divertissement pour Radio-France-Asie qui le rend aussitôt populaire auprès des soldats, avec des taux d'audience considérables. Ce touche à tout hyperactif brille de mille feux : reportages, interviews, organisations de défilés de mode... : un galop d'essai juvénile pour sa future carrière dans les médias où il se fera une spécialité de recueillir les confidences des célébrités, tout en concevant et animant des programmes culturels de qualité, en travaillant dans le milieu de l'édition et en étant lui-même un auteur prolifique.

A bord d'une jeep, il saute sur une mine et restera aveugle près d'une année. Cela ne l'empêche pas de côtoyer toujours ceux qui « comptent » durant cette guerre d'Indochine : Lucien Bodard, l'un des principaux protagonistes du récit, Lartéguy, Hougron, Pierre Schoendoerffer, l'empereur Bao Day et son épouse... jusqu'à Joséphine Baker ou le roi Norodom Sihanouk, et combien d'autres, célèbres ou non !

Il va sans dire que son livre fourmille d'informations, d'anecdotes, de rencontres qui passionneront tous ceux que « notre » guerre d'Indochine intéresse encore.

Sans mettre en doute son courage indéniable et sa lucidité sur la guerre en cours, il est cependant permis de regretter des défauts de style, même si l'on se demande souvent s'ils ne sont pas intentionnels : des réflexions justes sur cette guerre ne sont pas assez approfondies et trop vite interrompues pour en revenir à la relation de rendez-vous mondains où Jacques Chancel semble monopoliser l'attention et l'affection des « personnalités », ou à la relation de virées dans les boîtes de nuit et fumeries de Cholon... Voilà qui nous laisse au final un curieux sentiment d'un « Saïgon sous la guerre » qui ressemblait à s'y méprendre à un « Paris sous l'occupation ».

OLIVIER JEANDEL

La nuit attendra de Jacques Chancel. Paris : Flammarion, 2013. 354 pages. 1100 bahts

■ **Cinéma, concerts, expos...**

Les rendez-vous à ne pas manquer !

Projections à l'Alliance

Tous les mercredis à19h, l'Alliance française de Bangkok propose des séances gratuites.
179 Witthayu Rd, Lumpini, Pathum Wan / afthailande.org

La France en décor

L'enfant d'en haut

Un film d'Ursula Meier (Drame – 2012 – 1h37)
Avec : Léa Seydoux, Kacey Mottet Klein, Martin Compston
Simon, 12 ans, emprunte l'hiver venu la petite télécabine qui relie la plaine industrielle où il vit seul avec sa soeur Louise, à l'opulente station de ski qui la surplombe. Là-haut, il vole les skis et l'équipement des riches touristes qu'il revend ensuite aux enfants de son immeuble pour en tirer de petits mais réguliers bénéfices. Louise profite des trafics de Simon et devient de plus en plus dépendante de lui...
Mercredi 9 avril à 19h

Queen of Montreuil

Un film de Solveig Anspach (Comédie – 2013 – 1h27)
Avec : Florence Loiret-Caille, Didda Jonsdottir, Ulfur Aegisson
Agathe est de retour en France, chez elle à Montreuil. Elle doit se remettre à son travail de réalisatrice, mais aussi faire le deuil de son mari brutalement décédé. L'arrivée à son domicile d'un couple d'Islandais, d'une otarie et d'un voisin va lui donner les pouvoirs de reconquérir sa vie…
Mercredi 16 avril à 19h

Radiostars

Un film de Romain Levy (Comédie – 2012 – 1h40)
Avec : Manu Payet, Clovis Cornillac, Douglas Attal
Ben vient d'être engagé à la radio pour l'émission Breakfast-Club. Malheureusement, l'audience est en chute. Pour rencontrer et reconquérir leur public, ils sillonnent les routes de France en bus, un vrai parcours initiatique pour ces parisiens arrogants.
Mercredi 23 avril à 19h

La fille du 14 juillet

Un film d'Antonin Peretjatko (Comédie – 2013 – 1h28)
Avec : Grégoire Tachnakian, Vimala Pons, Vincent Macaigne
Hector veut séduire Truquette rencontrée au Louvre. Il l'emmène voir la mer. Ils empruntent les petites routes de la France dont les caisses sont vides : c'est la crise ! En plein été, la France doit se remettre au boulot, le gouvernement décide d'avancer la rentrée d'un mois.
Mercredi 30 avril à 19h

Cinéma dans les salles

The Railway Man de Jonathan Teplitzky (Angleterre / USA)

Colin Firth et Nicole Kidman partagent l'affiche de *The Railway Man*, un drame historique dans lequel Firth campe un officier écossais qui, durant la Seconde Guerre mondiale, fut capturé par les Japonais, torturé et forcé de participer à la construction du Pont de la rivière Kwaï et du chemin de fer reliant la Birmanie au Siam. Des années plus tard, il souffre toujours d'un stress post-traumatique et, ayant retrouvé la trace de l'officier japonais responsable de ses mauvais traitements, il va retourner sur les lieux…
Adapté de l'autobiographie du même nom par Eric Lomax, le film sort en salles **le 24 avril** dans les Major Cineplex.

The Cheer Ambassadors de Luke Cassady-Dorion (Thaïlande, USA - 2011)

Depuis sa première au World Film Festival de Bangkok en janvier 2012, ce documentaire plein d'énergie, réalisé en 2011 par Luke Cassady-Dorion sur une équipe de *chearleading* de l'Université de Bangkok déterminée à participer aux championnats du monde, a fait son chemin à travers la planète en décrochant des récompenses dans les festivals. Et, suprême honneur, la Princesse Maha Chakri Srindhorn l'a visionné en audience particulière.
Actuellement projeté au House/RCA

SPANISH ON 4

SPANISH ON 4 TAPAS CAFE

Les Bars Tapas de Bangkok

TAPAS CAFE

Happy Hours
3 dishes for 195++
Local beers 75++
All day, every day till 7pm!

78, 80 Silom Soi 4, 02 632 9955
1/25 Sukhumvit Soi 11, 02 651 2947
www.tapascafebangkok.com

NOUVEAUTÉ!

EN EXCLUSIVITÉ CHEZ

wine connection

349 THB

AUSTRALIE

'BOLD RED' **SHIRAZ**
'COOL WHITE' **CHARDONNAY**

WWW.WINECONNECTION.CO.TH

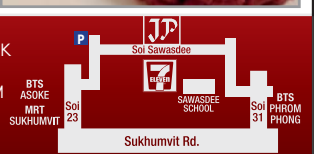
RESTAURANT FRANÇAIS

JEAN-PIERRE
(EX LE JARDIN) EST HEUREUX
DE VOUS ACCUEILLIR
DANS SON NOUVEL
ETABLISSEMENT.

JP

FORMULE DEJEUNER 399B
TOUS LES MIDIS (PRIX NET)
ENTREE (3 CHOIX)
+
PLAT (3 CHOIX)
+
DESSERT DU JOUR
+
CAFE/THE

59/1 SUKHUMVIT RD
SOI 31 - SOI SAWASDEE - BANGKOK
T. 02 258 42 47
WWW.JPFRENCHRESTAURANT.COM



DU LUNDI AU SAMEDI 11:30/14:30 - 18:30/22:30
FREE PARKING - YOUNG PLACE BUILDING

02-233-1990

PARIS BANGKOK

Fines de Claire
Speciales Verte No 3

Un Gout Unique

parisbangkok.com

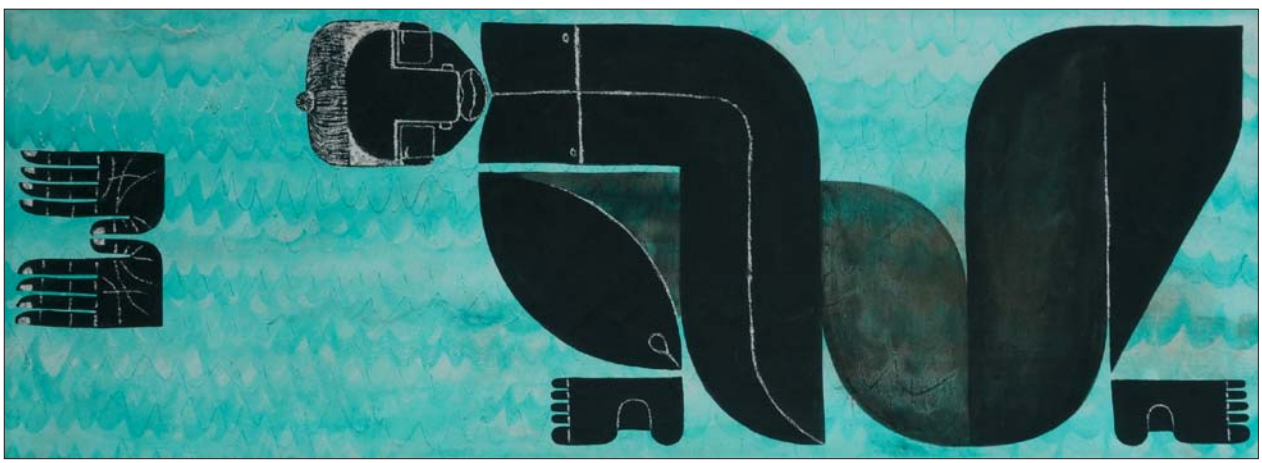
Expos

Ouverture de la galerie Adler Subhasok

Armelle et Joël Cohen, propriétaires de la galerie Adler, rue du Faubourg Saint-Honoré à Paris, se sont associés avec le collectionneur thaïlandais Subhasok Angkasuwansiri pour ouvrir à Bangkok l'Adler Subhasok Gallery. Pour l'inauguration, la galerie présente deux expositions :
- une nouvelle série de photos monochromes de Manit Sriwanichapumi, des nus baignant dans une lumière bleue saturée, des formes androgynes et tourmentées, avec en contraste, trois belles et étranges photos rouges,
- une exposition d'un groupe de huit artistes thaïlandais, intitulée Moi / Soi.
La galerie se consacre à l'art contemporain pour promouvoir les travaux d'artistes thaïlandais qu'elle a aussi exposés à Art Paris Art Fair au Grand Palais, fin mars.

Jusqu'au 30 avril
Adler Subhashok Gallery, Sukhumvit 33
BTS Phrom Phong

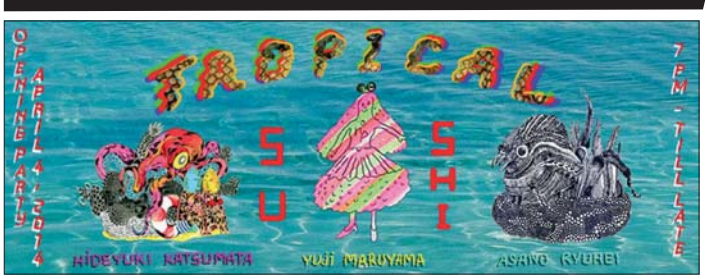
Maja Hürst au Toot Yung Art Center



L'artiste suisse Maja Hürst, passionnée de culture pop et de street art, revient à Bangkok après sa participation au festival Bukruk en 2013, où sa grande fresque murale au BACC avait frappé les esprits.
Après une résidence au centre d'art Toot Yung, elle expose en solo pour la première fois en Asie ses œuvres dynamiques et très graphiques dans la forme, mais d'une imagination débridée quant aux thèmes et matières (pyrogravure, peinture sur verre inversé, tissus...) qu'elle manie avec énergie.

Du 5 avril au 10 mai
Vernissage le 5 avril à 19h
Toot Yung Art Center
12/6 Ekamai Soi 2
BTS Ekamai
Tootyunggallery.com

Tropical Sushi



Exposition de groupe avec pour thème les sushis échappés du Japon pour vivre leur rêve tropical ! En réunissant leurs cultures, la Thaïlande et le Japon nous ont concocté un menu japonais à la boutique de *somtam*. Baguettes dans le bol de riz et saké dans le verre, les sushis sont à Bangkok, venez les déguster !
Artistes : Hideyuki Katsumata, Yuji Maruyama, Asano Ryuhei

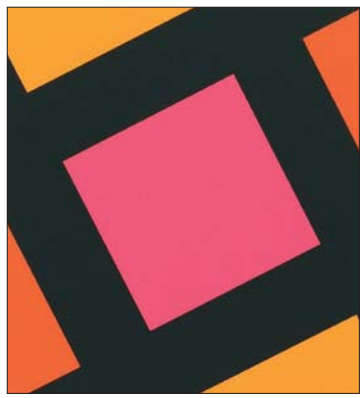
Du 4 avril au 2 mai
Speedy Grandma Gallery
Soi Charoenkrung 28
speedygrandma.com

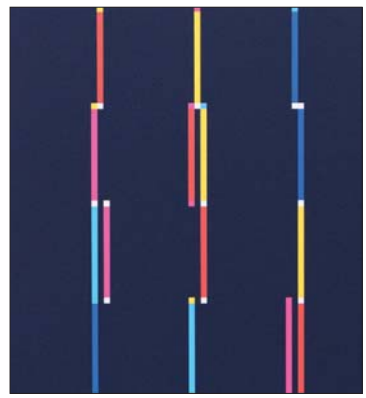
L'actu de l'Alliance

Exposition

Ultim, un hommage à l'art concret

Eric Tilbury, architecte et licencié en Histoire de l'Art, a réuni pour exposer à l'Alliance française les œuvres de 13 artistes dits « concrets » contemporains, d'Europe et d'ailleurs, avec plus de 50 gravures géométriques signées et produites en tirage limité par des ateliers de sérigraphie suisses.
Eric Tilbury enseigne à la faculté d'Architecture de l'université Chulalongkorn. Il gère un nouvel espace d'art sur Internet destiné à la promotion et à la vente de gravures géométriques en Asie.





Jusqu'au 27 avril
Alliance française de Bangkok
afthailande.org
www.et-artspace.com

Débats sur scène

Enjeux contemporains

L'Alliance française, en collaboration avec le Service de coopération et d'action culturelle de l'ambassade de France, lance une nouvelle série de rencontres, « Débats sur scène », sous forme d'une table ronde suivie d'un débat.
Pour cette première rencontre, à l'occasion de la parution de l'ouvrage *L'Asie du Sud-Est 2014, bilan, enjeux et perspectives* de l'Irasec (voir page 22), Arnaud Dubus, journaliste, et Bruno Jetin, chercheur à l'Irasec, seront accompagnés de Stephff, caricaturiste, d'Ukrist Pathmanand, chercheur à l'université Chulalongkorn et de Voranai Vanijaka, rédacteur en chef de GQ Magazine.
La table ronde et le débat seront simultanément traduits en trois langues : française, anglaise et thaïe.

Enjeux contemporains : Thaïlande, enjeux et perspectives, horizon ASEAN 2015
Table ronde (30 mn) suivie d'un débat avec le public (45 mn)
Jeudi 10 avril à 19h30
Auditorium de l'Alliance française de Bangkok
Billets : Etudiants et membres : 200 bahts - Non membres : 250 bahts - Billets en vente à l'Alliance française / afthailande.org

Spectacle

Chant et Danse

Le ténor Yves Baron, accompagné de deux musiciens et de la chorégraphe Gwen Rakotovao, vous font partager leur passion du chant et de la danse.
Yves Baron est un chanteur lyrique qui s'est produit dans les night-clubs de Paris avant de parcourir le monde. Il fait actuellement partie du corps enseignant de la Superstar Academy de Bangkok.

Chorégraphe franco-malgache, Gwen Rakotovao a créé en 2011 sa propre compagnie avec laquelle elle s'est produite sur les quatre continents.
En première partie du spectacle, Yves Baron, accompagné d'un guitariste et d'un percussionniste, chantera des airs de sa composition, puis Gwen Rakotovao prendra le relais en solo avec sa dernière création, *Initiation*.

Jeudi 8 mai à 19h30 *Auditorium de l'Alliance française de Bangkok, afthailande.org*

Scènes de vie *Chaque mois, nous vous emmenons à la découverte d'un personnage ou d'un lieu chargé de la mémoire culturelle de Bangkok.*

Le Bangkok des années 40 à portée de main

A 79 ans, Archan Waraporn Surawadee vit toujours dans la maison de son enfance.

Au cœur du quartier de Bangrak, dans le centre de Bangkok, se cache un lieu de vie hors du temps. Un havre de souvenirs comme figé dans les années 40. Composé d'un ensemble de maisons datant de 1957, le Bangkokian Museum témoigne de la vie de la classe moyenne à Bangkok dans la période d'après la Seconde guerre mondiale. Loin de lui l'idée d'aspirer à des ambitions de grand musée national, il se contente, à son niveau, de retracer une partie de l'histoire de la capitale thaïlandaise. « *Il ne faut pas être trop sérieux pour venir ici*, prévient Archan Waraporn Surawadee, la maîtresse des lieux. *Les visiteurs ont juste à venir comme ils sont, simples, à regarder et à apprendre.* »

Trois maisons constituent l'ensemble du musée. La visite s'effectue au gré des envies ou de manière intuitive. Préférez commencer par la première maison. Il s'agit de la résidence où la famille Surawadee vivait principalement. Là, s'offre à vous une maison en bois aux espaces ouverts, aux couleurs vives et changeantes selon les pièces à vivre et au mobilier d'époque. Et pas question de mentir aux visiteurs avec des reproductions : chaque objet date d'avant 1957. Tables, chaises, piano, vaisselle, linges de bain, vêtements, rideaux… : tout semble être resté en place depuis le milieu du vingtième siècle. On s'attend presque à voir débarquer les grands-parents suivis de leurs petits-enfants pour venir se mettre à table.

La seconde maison fut celle du docteur Francis Christian, premier mari de la mère d'Archan Waraporn. Achevé en 1929, cet édifice abrite à la fois un lieu de vie à l'étage et un endroit pour travailler au rez-de-chaussée, la clinique du médecin. A l'origine, la maison a été construite à Tung Mahamek, Soi Ngamduplee. Archan Waraporn en a hérité à la mort du docteur et a décidé de l'ajouter à la collection du musée.

La troisième maison renferme de nombreux trésors. A l'intérieur, les huit pièces d'origine ont été transformées en un vaste hall parsemé d'objets en tout genre de la deuxième moitié du 20e siècle. Des jeux d'enfants aux ustensiles de cuisine en passant par des paniers et des coffres, se retrouvent ici les souvenirs de presqu'un siècle de vie. A l'étage, une exposition apportée par la ville retrace l'histoire de ce district de Bangkok. Après avoir exploré les lieux, en avoir fouillé les moindres recoins ou au détour d'une pièce, n'hésitez pas à aller parler à Archarn Waraporn, véritable histoire ambulante, livre ouvert sur la mémoire de Bangkok. Elle vit au milieu de ces murs depuis plus de 70 ans. « *Je suis arrivée ici à l'âge de deux ans et j'en ai aujourd'hui 79. Je connais l'endroit par cœur et beaucoup de personnes viennent me parler. J'aime les rencontrer et leur raconter mes souvenirs* », apprécie-t-elle. Au rez-de-chaussée ouvert de sa petite maison, en train de flâner sur l'ordinateur ou dans les jardins ou jouant avec ses chiens, Archarn Waraporn fait partie de l'histoire du Bangkokian Museum.

Après y avoir vécu avec sa famille, « *une grande famille* », elle a décidé de faire don de sa maison à la Ville de Bangkok en octobre 2004. « *Il ne reste que moi, je suis toute seule, alors autant en laisser profiter les autres.* » Désormais, le musée est géré par la municipalité, mais Waraporn continue d'y habiter. Une condition qui la ravit.

Aujourd'hui, le Bangkokian Museum accueille chaque mois environ 700 visiteurs. L'entrée étant gratuite, c'est au bon plaisir de chacun de venir découvrir cette part de l'histoire de Bangkok. Le musée reste un endroit unique par ses années d'histoire préservées et c'est peut-être là son secret : « *On n'a rien changé. On est resté authentique* », conclut Archan Waraporn.

MIÉLINA LHERMITE

Comment s'y rendre ?

Pour rejoindre le Bangkokian Museum, il suffit de prendre le BTS jusqu'à la station Saphan Taksin et de s'enfoncer dans Charoen Krung jusqu'au Soi 43. Là, prendre le soï sur près de 600 mètres et le musée se trouve sur la droite. Ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 16h.

Agenda

Songkran à Bangkok

Cette année, la grande fête du Nouvel An thaïlandais et son incontournable fête de l'eau sera célébrée entre **le 13 et le 16 avril**, le jour du Nouvel An tombant le mardi.

La capitale va être désertée, la plupart de ses habitants allant célébrer les fêtes en famille ou dans leurs lieux de villégiature préférés (Hua Hin, Chiang Mai en général). Une aubaine pour ceux qui vont en profiter pour lézarder, bien approvisionnés en bouquins et DVD. Quant à ceux qui veulent participer aux gigantesques batailles d'eau, pas de soucis, les quartiers de Silom et Khao San auront leurs contingents de touristes prêts à en découdre.

Songkran à Phra Pradaeng

Phra Pradaeng, dans la province de Samut Prakan, fête Songkran dans le style Mon (ou Raman). Le festival se tient quelques jours après Songkran, avec une grande parade partant de la municipalité le long de la rivière jusqu'au temple Prodket Chettharam le dimanche. Un festival très authentique, qui préserve les traditions, les costumes et les coutumes anciennes du peuple thaï-birman.

Du 18 au 20 avril

Ateliers

Classes d'art

Toot Yung Art Center a mis en place une série de classes d'art, en huit cours de deux heures, par des professeurs qualifiés.

Marine Caillat, qui dirige un atelier de restauration de tableaux, est chargée d'enseigner les techniques anciennes de la peinture à l'huile ; Myrtille Tibayrenc, diplômée des Beaux-Arts, se charge des cours de dessin d'après nature morte ou modèle ; Elizabeth Albrecht, américaine spécialiste en la matière, révèle les secrets de l'impression à la planche ; Michael Brennan l'histoire de l'art ; et la photographe néerlandaise Tessa Dekker est responsable de l'atelier photos.

A partir du 22 avril

Renseignements :

tootyunggallery.com
084 914 54 99 (Myrtille)

Découvrez la Zumba

Mélange de danse et de techniques dérivées de l'aérobic, la zumba contient des éléments de hip-hop, soca, samba, salsa, merengue et mambo. Cette pratique, de plus en plus populaire à travers le monde, a su repenser le concept de fitness pour en faire des exercices chorégraphiques, contemporains et multiculturels.

Gwen Rakotovao, chorégraphe et professeur diplômée de Zumba Fitness, propose une approche de la danse et de l'exercice pour toutes et tous avec deux cours exceptionnels de 1h30.

Mardi 6 mai de 10h à 11h30
Jeudi 8 mai de 10h à 11h30

Salle de danse de l'Alliance française de Bangkok
afthailande.org

LES SOIRÉES ZAPÉRO

Les Zapéros du jeudi sont arrivés au zinc de Yen Akart.

Le principe est simple : tous les jeudis, à partir de 18 heures, bières et cocktails spéciaux à 100 B net, verres de vin à 150 B et plateaux de charcuterie à 490 B… et les parties de baby-foot sont, pour l'occasion, gratuites. Le cadre idéal pour retrouver ses amis ou pour faire de nouvelles rencontres.

Cave aux trésors

En avril, les bouteilles de vin sont à prix cassés (entre 30 et 50% de remise), à choisir directement dans la cave à vins. Tous les prix et tous les styles, à consommer sur place ou à emporter.

Le petit Zinc Yenakart
Yenakat Rd (face à Mama Dolores)
Lepetitzinc.com

CAMPS DE TENNIS

Situé sur Rama III, le Smash Club propose une multitude de façons d'apprendre et pratiquer le tennis. Pendant les vacances scolaires, l'académie du Smash Club organise des camps de tennis : demi-journée de 9h à 14h (3h de tennis et déjeuner), ou tennis journée complète de 9h à 16h (3h de tennis et déjeuner au club, puis 2h de match, tactique et mental).

Du 7 au 11 avril
Du 21 au 25 avril

Le Smash Club,
Soi 64, Rama III 02 678 24 72
lesmashclub.com

Régions

Comment associer lune de miel et volontariat

Sous le barbarisme linguistique de « *honeyteering* » associant les mots *honeymoon* (lune de miel) et *volunteering* (volontariat), l'Office du tourisme de Thaïlande (TAT) lance une grande campagne au budget de 10 millions de bahts, destinée à attirer le marché des couples en lune de miel, avec la nouvelle tendance d'ajouter du sens au séjour en faisant participer les jeunes couples à des actions de volontariat.
Avec la participation de Thai Airways et de nombreux hôtels, le concept est d'inviter les jeunes couples du monde entier à participer à un concours pour gagner un voyage de sept jours en « *honeyteering* ». Les candidats peuvent choisir leur activité de volontariat préférée comme des cours de conversation en anglais dans une école locale, un travail pour la communauté, la protection de l'environnement marin ou un projet de préservation de la nature ou de la faune. Les destinations offertes sont Hua Hin, Chiang Mai, Phuket et Samui.

Comment participer ?
Le concours est destiné aux jeunes mariés, ou à ceux désirant s'offrir une seconde lune de miel ou fêter l'anniversaire de leur mariage.
Il suffit d'entrer sur le site, de sélectionner le voyage que vous souhaiteriez faire parmi les destinations proposées, de compléter votre profil et d'envoyer un message à vos amis. Pour cela, utiliser les réseaux sociaux et emails pour partager le lien URL unique avec vos amis et leur demander de voter pour vous en cliquant « Heart » sur votre page. Les quatre couples ayant reçu le plus grand nombre de « Heart » partiront en *honeyteering* !

La récompense
Un voyage de sept jours avec billet d'avion, six nuits en hôtel de luxe, tous les repas, une activité de volontariat, des excursions et les transports. Sans oublier la séance de photos avec un photographe professionnel pour les souvenirs !

M.G.

Inscriptions jusqu'au 10 mai
www.honeyteeringthailand.com

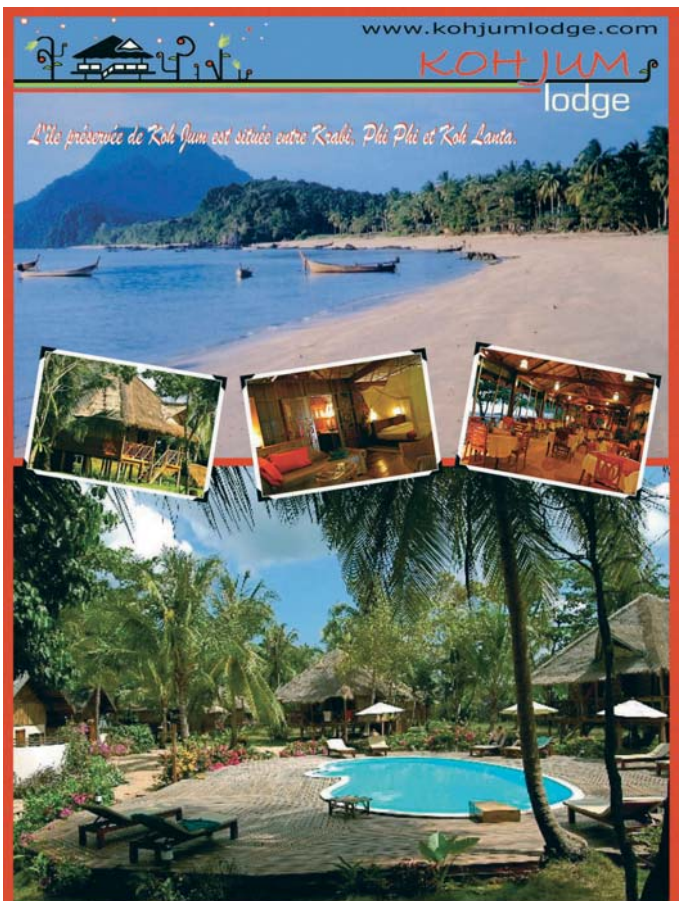
Les îles de Thaïlande plébiscitées par le vote Trip Advisor « les choix des voyageurs »

Koh Tao a été nommée parmi les dix meilleures îles du monde, lors de la dernière enquête menée par Trip Advisor, et est également destination Numéro 1 en Asie parmi les îles, suivie de Koh Phangan (3ème) Koh Lanta (4ème) Phuket (5ème) et Koh Samui (9ème).

tripadvisor.com/TravelersChoice-Islands-cTop-g1

Les plages les plus tranquilles, juste à 240km de Bangkok. Au beau milieu du parc naturel de Sam Roi Yot. Juste en face de l'île aux singes.

www.dolphinbayresort.com
+6632559333



Adresse: Koh Jum Lodge - Ile de Koh Jum - Province de Krabi - Thaïlande
Téléphone: +6675 618 275 - Fax: +6675 618 276 - Portable: +6689 921 1621

Yves Joaillier

FABRICANT JOAILLIER
DEPUIS 1980

NOUS RÉALISONS DES
BIJOUX SUR COMMANDE

CHARN ISSARA TOWER I
3RD FLOOR / RAMA IV
02 233 32 92

OUVERT DE 11:00 A 17:30
TOUS LES JOURS SAUF LE DIMANCHE

joyaubkk@truemail.co.th

UNE HALTE À PRACHUAP KHIRI KHAN

A mi-chemin entre Bangkok et les îles plus au sud, la plupart des voyageurs ne font que traverser Prachuap Khiri Khan, bien souvent de nuit. Cette station balnéaire ne manque pourtant pas de charme avec son joli front de mer, ses singes, sa plage et ses crustacés bon marché.

CATHERINE VANESSE *(texte et photos)*

Ci-dessus : *Vue sur la baie de Prachuap Khiri Khan depuis le sommet de la colline de Lommuak.*

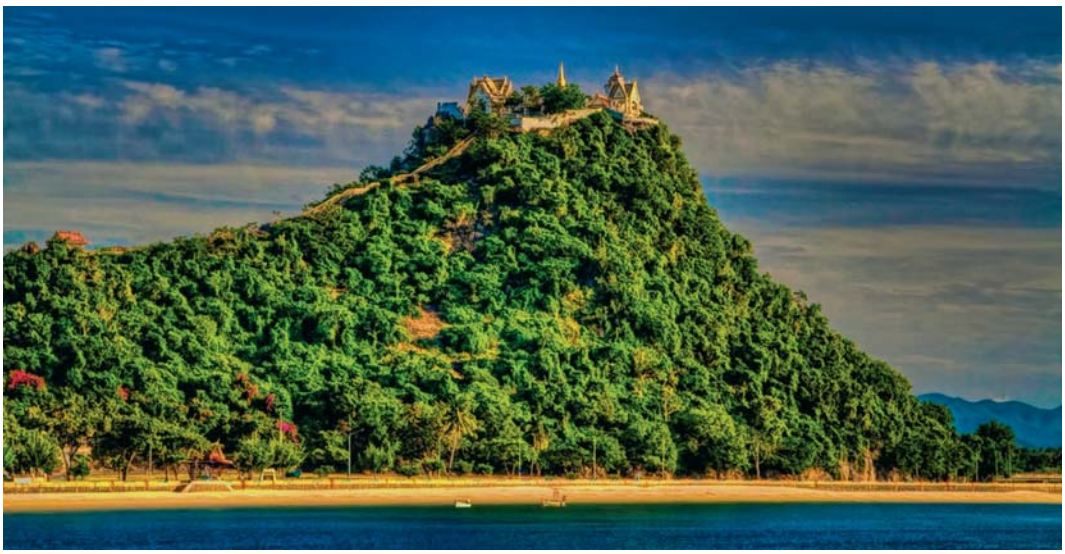
Ci-dessous : *La même baie sous un autre angle.*

Située dans la partie la plus étroite de la presqu'île de Thaïlande, Prachuap Khiri Khan est littéralement coincée entre la Birmanie à l'ouest et le Golfe de Thaïlande à l'est, avec en un point à peine 11 kilomètres entre les deux. Passage obligé entre le centre et le sud du pays, ce port de pêche est une paisible cité balnéaire loin de l'effervescence de sa voisine Hua Hin et des îles. Trop souvent délaissée par les touristes étrangers, elle a su garder son authenticité. Ici, vous aurez plus de chance de croiser des familles thaïlandaises venues s'échapper de Bangkok le temps d'un long week-end que des « *farangs* ». Chef-lieu de la province qui porte le même nom, la ville a depuis toujours plus concentrée son activité sur la gestion administrative de la région et ses ressources naturelles plutôt que sur le tourisme.

Du coup, il s'en dégage un charme paisible, presque une nonchalance. La baie offre un panorama remarquable que l'on pourrait comparer à ceux de Phang Nga ou de Krabi. On peut y observer les mêmes pics rocheux semblant affronter l'océan et se laisser séduire par la magie du lieu le temps d'une escale. Vous pourrez aussi décider de vous promener à pied ou à vélo le long du front de mer, d'y admirer les nombreuses maisons traditionnelles en bois, certaines affichant plus de 100 ans au compteur. Et d'aller déguster du poisson ou des fruits de mer dans les nombreux restaurants et échoppes de la ville pour un rapport qualité-prix à défier toute concurrence. Ou encore flâner dans le petit marché de nuit essentiellement constitué de stands de nourriture qui prend place chaque soir sur l'esplanade devant la mairie, ou sur celui bien plus grand et plus animé qui s'installe le long de la mer chaque vendredi et samedi soirs.

Pour prendre de la hauteur et avoir une vue d'ensemble, rien ne vaut l'ascension des 460 marches de la colline de Khao Chong Krajok, au nord de la ville, pour une visite du Wat Thammikharan et une vue à 360 degrés de la chaîne de montagnes en territoire birman aux baies d'Ao Noï, de Prachuap et d'Ao Manao. Vous vous sentez une âme de sportif ? Attaquez-vous alors à la montagne de Khao Lommuak plus au sud, où après avoir péniblement gravi les 615 marches le chemin tortueux continue encore un moment, et ce n'est qu'avec l'aide d'une corde que vous pourrez grimper jusqu'au sommet. Si une telle escalade vous décourage, n'évitez pourtant pas l'endroit. Au pied de la colline, des singes *langur* à lunettes y ont élu domicile, une espèce beaucoup plus docile et calme que les traditionnels macaques que vous pourrez voir à Khao Chong Krajok. Les *langur* viendront gentiment prendre la nourriture que vous leur offrez et si vous avez de la chance, peut-être pourrez-vous voir un des bébés singes. Leur particularité : ils sont jaunes comme des poussins !

Après tous ces efforts, offrez-vous un moment de détente à Ao Manao, à 3 km au sud de la ville, une plage située dans la base militaire Wing 5 Air Force.



La colline de Khao Chong Krajok et le temple de Thammikharan.

La seule formalité qui vous sera demandée sera de remplir le registre à l'entrée de la base. Loin de l'image autoritaire des militaires en France, à Ao Manao, la présence de l'armée de l'air permet surtout de maintenir la plage belle et propre dans une ambiance toujours souriante ainsi que de limiter une expansion à la verticale de la ville. En effet, à cause de la présence d'une piste d'atterrissage, les bâtiments ne peuvent dépasser les sept ou huit étages. Pour la petite histoire, il faut savoir que Prachuap Khiri Khan, et plus spécialement Ao Manao, fut l'un des sept points d'entrée par lesquels les Japonais ont envahi la Thaïlande le 8 décembre 1941 (1). Après une bataille d'un peu plus de 24 heures, l'armée de l'air de Wing 5 reçut un télégramme demandant un cessez-le-feu immédiat, la Thaïlande ayant signé un armistice avec le Japon. Si l'ordre a été immédiatement suivi dans les six autres bases, les aviateurs de Prachuap Khiri Khan crurent à une ruse des Japonais et continuèrent à se battre jusqu'à l'arrivée, trois heures plus tard, d'une voiture occupée par des représentants du gouvernement thaïlandais venus leur ordonner de capituler. Plusieurs noms de rue commémorent l'invasion de la Thaïlande : Phithak Chat (défense du pays), Salachip (le sacrifice de la vie) et Suseuk (la Bataille). Une résistance ou une non-obéissance à un ordre du gouvernement qui, aujourd'hui encore, fait la fierté des habitants.

Si à l'heure actuelle la frontière avec la Birmanie n'est pas encore ouverte, vous pouvez néanmoins vous offrir une petite escapade. Un marché birman s'y tient tous les matins avec plus d'affluence et d'échoppes le samedi. Beaucoup parlent de l'ouverture prochaine de ce poste frontière. A en croire les travaux et les aménagements en cours, cela pourrait être pour bientôt, au grand dam des expatriés de la ville qui ne voient pas d'un très bon œil le nombre de touristes augmenter considérablement. Une croissance pourtant déjà amorcée car nombreux sont les voyageurs à faire une halte dans cette petite ville pour couper en deux un trajet parfois éprouvant entre la capitale et le Sud.

A Prachuap, il n'y a que ça à faire : profiter de la plage, louer un kayak et remonter la rivière, s'offrir une partie de golf dans la base militaire ou pousser son exploration un peu plus loin du côté du village de pêcheur d'Ao Noï et de ses grottes aux bouddhas, du village de Klong Wan, de l'aquarium ou encore du parc scientifique de Wangkor. Pour les cocktails et les soirées, passez votre chemin, la vie nocturne est pour ainsi dire inexistante. Vous vous contenterez d'une bière dans l'un des rares bars de la ville, l'occasion de discuter avec d'autres touristes, quelques expatriés, quelques Thaïlandais, et de glaner des informations complémentaires sur la ville à défaut d'en avoir reçues lors de votre visite à l'Office du tourisme. Rassurez-vous, ce n'est pas parce que l'Office du tourisme n'aura pas pu suffisamment vous aider que la ville ne dispose pas de toutes les facilités habituelles – hôtels, guest-houses, restaurants, transports, location de vélos ou de scooters. Vous trouverez sans problème tout ce dont vous avez besoin pour une pause en pleine zénitude •

(1) L'invasion de la base par les Japonais est racontée avec force détails dans « The Last Siamese, journeys in war and Peace », de Teddy Spha Palasthira, paru aux éditions Post Books.

Singes langur à lunettes présents au pied de la colline de Lommuak.

L'actu des régions

Songkran dans les provinces

Cette année les « Joyeuses splendeurs de Songkran » spécialement organisées par la TAT, en collaboration avec des organisations publiques et privées, se dérouleront à Chiang Mai, Sukhothai, Chonburi, Suphanburi, Ayutthaya, Nakhon Phanom, Khon Kaen, Nhong Kai, Songkhla, Nakhon Si Thammarat, Phuket, and Samut Prakan entre les **12 et 15 avril.**

Quelques conseils « officiels » de l'Office du tourisme :
- Le matin, visitez les temples pour assister aux cérémonies, les activités religieuses étant les aspects les plus importants des célébrations du Nouvel An.
- Pour purifier le Bouddha ou les autres statues, ne versez pas d'eau directement sur la tête.
- La tradition de verser de l'eau sur les mains des anciens signifie leur montrer du respect et obtenir leur bénédiction.
- L'eau utilisée pour arroser doit être « propre » ou mélangée avec des senteurs locales. Evitez les techniques agressives (genre bazucas à eau ou tuyaux d'arrosage).
- Evitez (pour la gent féminine) les vêtements trop clairs ou trop fins. Mouillés, ils deviennent transparents et peuvent causer des problèmes de harcèlement.

Plus d'infos : tatnews.org

Phuket

La semaine des motards

Cette année, le grand rendez-vous des motards, la « Phuket Bike week » fête ses 20 ans et sera encore plus importante en nombre de participants et d'activités.
Démarrant le 11 avril pour se terminer le 19, ces neuf jours de folie et de gros cubes coïncident avec le festival de Songkran.
Du 11 au 14 avril, à Patong, se tiendront des expositions et des compétitions entre les plus belles et étranges motos d'Asie, des concerts de rock, des *beach parties*, des défilés pétaradant dans les rues de la ville et les 18 et 19 avril, la fête se déplacera à Phuket town, Saphan Hin, pour d'autres compétitions, défilés et spectacles, pour terminer le 19 à 22h par un concert de Carabao.
Entre les deux, les 15 et 16, c'est Songkran !

Du 11 au 19 avril
phuketbikeweek.com

Pattaya

Election de Miss Tiffany's Universe

Plus important et plus respecté des concours de beauté pour les travestis et les transgenres, retransmis sur les chaînes nationales publiques et privées, l'élection de Miss Tiffany's Universe attire des millions de téléspectateurs. Trente finalistes venues du monde entier rivalisent de beauté pour remporter le titre très convoité. L'Office du tourisme de Thaïlande parraine l'événement et leTiffany's Show qui l'organise depuis 1999 s'est vu décerner par le Premier ministre en 2011 le Prix de la Créativité.

Le 2 mai
Tiffany Show Pattaya, 2nd Road
misstiffanyuniverse.com

Samui

La municipalité de Koh Samui a pris la décision de reporter à une date ultérieure le Triathlon de Samui qui devait se dérouler le 27 avril, en raison de la situation politique actuelle.
triathlonsamui.com

LE BILLET D'ERIC MINÉ

Cette Thaïlande qui dérange en France

Un an déjà. Un an que ce billet existe et qu'au fil de ses parutions nous comparons les mœurs, les politiques, les approches propres à nos deux pays, d'identité et d'accueil, sur des questions fort diverses.

Le privilège d'être expatrié, c'est que l'observation de sa terre natale s'enrichit dès lors des enseignements que l'on acquiert des sociétés où l'on vit.

Ainsi, tous ces mois passés, avons-nous considéré des sujets aussi variés que la corruption, l'école, la tenue en ville, l'épargne, les perceptions de l'histoire et des traditions, bien d'autres thèmes aussi, abordés à la marge, et jusqu'à la toute simple – mais ô combien importante – joie de vivre.

Force fut de constater qu'à ce petit jeu du « qui fait mieux », notre belle France en ressortait rarement gagnante.

Concomitamment, nos services consulaires enregistrent une croissance régulière des inscrits dans le royaume avoisinant les 10% annuels.

Comme il n'aura pas échappé au lecteur assidu, nous sommes peu portés à croire que cette corrélation pour le moins suggestive ne procédât que d'un parfait hasard.

Certains penseront bien sûr que, fiscalité spoliatrice contre cocotiers nonchalants, la partie n'était pas égale et qu'il n'y a pas lieu de chercher ailleurs la cause de l'engouement de nos compatriotes pour cette terre bienveillante. C'est même l'antienne des reportages à succès. Ainsi en fut-il de « Thaïlande, eldorado ou mirage ? », qui, entre autres productions similaires, passa sur les canaux métropolitains il y a une petite année. Réalisé – fort honorablement au demeurant – par une société privée tournant au profit d'une chaîne publique, son cahier des charges lui imposait à l'évidence de ne pas sortir de cette équation bien bordée. Interrogeant quelques quidams représentatifs à leurs yeux de cette expatriation « très française », il se fit que l'auteur de ces lignes en fit partie. On l'y vit, entre deux brochettes et un verre à la main, louanger gaiement les petites mains du 7-eleven pour leur empressement prévenant à vous emballer vos menus achats ; vision certes infiniment plus exotique qu'un palmier pour qui connaît Paris. Il se hasarda aussi à supposer que « tant qu'à vivre avec des étrangers, d'aucuns pourraient être tentés de frayer plutôt avec ceux qui ont leur préférence ». L'hypothèse ne fut pas retenue au montage. On ne saurait blâmer l'honnête travailleur qui veille à son gagne-pain.

Personne ici en effet ne dépend de l'aide sociale, les liens traditionnels y suppléent.

Mais pour nous tous ici qui vivons en Thaïlande, est-ce vraiment un secret ?

Issue d'un choix délibéré, cette destination de résidence n'est-elle pas le fruit d'une mûre réflexion, où l'abord affable de ses habitants et leur art consommé d'un bonheur simple sont déjà en soi une raison suffisante ?

Et si l'on pousse davantage l'investigation de nos cœurs, la fréquentation de cette population laborieuse et sereine, de ses campagnes, de ses villes, ne provoque-t-elle pas en nos tréfonds la sensation étrange d'une envie, d'un regret même devant une société qui a su, pour une grande part, conserver son rythme ancestral, ses équilibres familiaux, sa religion indissociablement mêlée à la vie quotidienne, et même son roi, tout en rentrant dans la modernité ?

Que n'éprouve-t-on pas quand, dans une salle de spectacle, tous se lèvent à l'unisson pour signifier leur respect au monarque et à l'hymne royal ? Et de ces élèves en uniforme, progressant en riante colonne le long des avenues, derrière leur maître d'école et drapeau au vent ? Romantisme, nostalgie, contraste coloré avec nos grisailles originelles ?

Que dire alors de cette vie courante qui nous paraît si aisée, si libérée des contraintes que, précisément pour beaucoup d'entre nous, nous avons fuies ? Des petits commerces, des marchands ambulants qui ne connaissent de l'ennui des taxes que la modeste patente annuelle payée au district ? Des banques, où tout un chacun peut, par chèque, recevoir son salaire en espèces du compte de son patron, où nous-mêmes, expatriés, sommes libres de disposer de nos avoirs sans questionnement inquisiteur ? Et de ces multiples travaux usuels, pour la contre-valeur desquels nous aurions à peine un café en Europe ? Des tout petits riens qui, additionnés, nous reportent, chez nous, quelques décennies en arrière, quand la France était encore la France.

Personne ici en effet ne dépend de l'aide sociale, les liens traditionnels y suppléent. L'Etat se fait discret et la liberté est de mise. Dans le respect de la dignité de tous et du bien commun.

Mais ça, on ne vous le dira jamais dans le poste. Et ce n'est pas le moindre intérêt de cette rubrique que de le rappeler.

Les habitants du bidonville de Klong Toei vivent dans des conditions de pauvreté extrêmes (photo G.B/Gavroche)

KLONG TOEI

Des missions catholiques soutiennent l'éducation des enfants du plus grand bidonville de Bangkok

Le quartier de Klong Toei est situé au sud de Rama IV, non loin de l'Université de Bangkok et des bars chics de Thonglor et d'Ekamai. Il compte plus de 150 000 habitants parmi les plus pauvres de la capitale. Depuis de nombreuses années, des missions catholiques tentent d'arracher les jeunes aux griffes de la drogue, de la violence et de la prostitution. GAULTIER BERNARD

Le bidonville s'est répandu tout autour des infrastructures du port de Bangkok, au bord du Chao Praya. Lorsque l'on quitte les grands condos des quartiers résidentiels de Sukhumvit pour s'enfoncer dans des ruelles entre des petites maisons en bois et en plaques de plâtre, le contraste est saisissant. Les rares immeubles sont vétustes. Pour circuler, Il faut se frayer un passage sur des pontons de bois bancals entre les logements serrés et les mares d'eau putride.

C'est dans cet environnement d'urbanisation débridée que se trouve l'école Samakee. Fondée en 1981 avec l'aide du diocèse de Bangkok, elle prend en charge 450 élèves de cinq à douze ans. Huit heures par jour, les enfants y suivent des cours d'anglais, de mathématiques, de thaï et de sport. Si l'école est manifestement catholique, avec un directeur prêtre et la reproduction d'une grotte miraculeuse dans la cour, les 450 élèves sont en très grande majorité bouddhistes. Le prosélytisme n'est pas la priorité. Arracher ces enfants au déterminisme qui veut les mener à l'addiction et à la prostitution est bien plus urgent. En effet, bien que le bidonville de Klong Toei ne soit pas aussi misérable que celui de Calcutta, les problèmes y sont bien réels : addictions, violence, prostitution, trafics… Aux alentours, les communautés catholiques de sœurs s'occupent des séropositifs et des consommateurs de drogue au sein du Mercy Center et du Redemptorist Center. Elles ont constaté que le développement de la consommation de drogues injectables s'est accompagné dernièrement d'une augmentation des infections au VIH dues à l'utilisation de seringues usagées.

De nombreux enfants connaissent dès leur plus jeune âge ces problèmes au sein même de leur famille. Le père Joseph dirige l'école depuis cinq ans. Il explique que l'établissement est un cadre absolument nécessaire, et qu'il est important que les professeurs ne transigent pas avec la discipline, même s'ils restent compréhensifs. Malheureusement, passé 12 ans, les collégiens qui continuent de fréquenter un établissement scolaire vont dans les collèges publics, où les cours se terminent généralement à 14 heures. Ils sont alors livrés à eux-mêmes jusqu'à 18 heures, heure à laquelle les adultes terminent leur journée de travail.

Le père Joseph, directeur de l'école Samakee

« Pour les questions financières, on parvient toujours à s'arranger »

L'école coûte 560 bahts par trimestre, mais d'après le directeur, il est toujours possible de trouver une solution en cas de difficultés financières des familles. Subventionnée par des associations comme ATD Quart Monde, Samakee parvient à fonctionner avec des moyens réduits. Dans les cas extrêmes, l'aide du diocèse de Bangkok peut être sollicitée. L'importance de cette démarche est considérable : le rôle sociétal de l'école dépasse les seuls élèves. Par exemple, les enfants viennent tous les jours avec une cinquantaine de bahts pour le déjeuner, et le directeur récupère l'argent en trop pour le placer à la banque. Chaque famille a donc un petit pécule en cas de besoin sur un compte à son nom. Par ailleurs, le gouvernement fournit un repas gratuit pour les enfants qui ne peuvent pas payer leur déjeuner.

Si l'école fonctionne plutôt indépendamment des autres programmes d'aide sur place, le père Joseph explique qu'il monte un projet avec la communauté de moines bouddhistes du Wat Saphan, non loin de là, pour que les enfants turbulents y soient envoyés pour effectuer des retraites afin de suivre un programme de méditation et de développer leur capacité de concentration. Tous les premiers mercredis du mois sont déjà l'occasion pour les élèves de suivre le rituel d'offrandes du riz aux moines. D'ailleurs, les vacances et jours fériés religieux de cette école sont les mêmes que dans les autres établissements thaïlandais. Les professeurs y sont majoritairement catholiques et enseignent souvent plusieurs matières aux différentes classes réparties sur quatre niveaux. Le père Joseph accepte aussi volontiers l'aide de volontaires extérieurs, comme Matthieu.

Matthieu, en césure dans les bidonvilles

Matthieu est un étudiant en sciences humaines à Paris. Après sa licence, il a décidé de faire une année de césure à Bangkok. Il est donc devenu volontaire des Missions Etrangères de Paris. Cette institution séculaire de l'Eglise envoie chaque année prêtres et volontaires en Asie et dans l'Océan Indien, à la rencontre des populations locales. Outre aider à la préparation des offices religieux de la paroisse francophone de Silom, Matthieu donne des cours d'anglais aux enfants à l'école Samakee. L'expérience est extrêmement enrichissante, et le contact avec les enfants est facile et porteur de joie. Pourtant, il explique que « *le plus troublant est le climat de violence qui apparaît peu à peu chez certains élèves. En les côtoyant, on réalise que même pour plaisanter, leurs rapports avec autrui sont souvent plus brusques et agressifs que chez les autres enfants.* » Matthieu profite aussi de son temps libre entre deux cours pour jouer avec les enfants, et pour visiter l'association catholique Points-Cœur. Lancée au début des années 1990 en France, l'aventure de cette ONG a commencé en Argentine et au Brésil, et s'est répandue progressivement dans de nombreux pays en voie de développement. L'antenne bangkokoise est située dans une maisonnette exigüe au cœur de Klong Toei. Le bâtiment ne diffère en rien des autres du quartier, hormis ces quatre personnages et cette colombe dans un large cœur peints sur son mur, le logo de Points-Cœur. Cette année, cinq bénévoles, laïcs, y vivent : une Française, une Suissesse, une Polonaise et deux Américaines. L'objectif de l'association est de rejoindre les populations en situation de souffrance, en s'appuyant sur trois piliers : la vie en communauté, la prière et la compassion. Si les premiers contacts passent d'abord par les enfants, avec lesquels les liens sont plus faciles à tisser, l'ambition du mouvement est de créer une réelle relation avec les familles. C'est dans le « salon » même de la maison des volontaires que les jeunes enfants sont pris en charge. Les occuper permet d'éviter qu'ils traînent dans la rue. Et c'est aussi l'occasion de leur proposer un autre modèle, où la violence n'a pas cours. C'est l'autre facette du rôle des volontaires : montrer l'exemple à des enfants dont la structure familiale est souvent instable. Témoigner par son comportement qu'une autre réalité, sans drogues ni alcool, est possible.

Matthieu, un volontaire français, donne des cours d'anglais deux fois par semaine aux enfants des bidonvilles.

Photo Johan Fantenberg

Crise politique

L'économie thaïlandaise touchée mais pas coulée

Les cinq derniers mois ont été rudes pour l'économie thaïlandaise qui a vu sa croissance ralentir, les industries touristique et automobile étant particulièrement touchées. Si les acteurs de ces secteurs s'inquiètent, les économistes ne tirent pas encore la sonnette d'alarme, louant les bases solides de l'économie thaïlandaise.

YANN FERNANDEZ

Surnommée le « pays Téflon » pour sa capacité à résister à tous les coups durs, la Thaïlande a une nouvelle occasion de prouver que sa réputation n'est pas galvaudée. Depuis novembre et le vote du projet de loi d'amnistie générale, le royaume fait face à une crise politique majeure qui s'est matérialisée par des manifestations violentes (23 morts et près de 800 blessés) et un blocage partiel de la capitale par les opposants au gouvernement qui aura duré un mois et vingt jours. Cette période de crise a également affecté l'économie thaïlandaise. Selon le Conseil national du développement économique et social (NESDB), sorte de « *think tank* » économique du gouvernement, le taux de croissance du PIB au quatrième trimestre 2013 n'a été que de 0,6% (en variation saisonnière annuelle), contre 2,7% lors du trimestre précédent. D'après les estimations de la Chambre de commerce thaïlandaise, le pays aurait aussi perdu entre 200 millions et 500 millions de bahts de recettes potentielles par jour depuis le début des troubles. Le royaume a également fait une croix sur 300 000 visiteurs internationaux et 14 milliards de bahts dans le secteur du tourisme pour le seul mois de janvier 2014, selon l'Office du Tourisme de Thaïlande (TAT).

« *L'économie thaïlandaise a été impactée depuis fin 2013 par les troubles politiques, c'est certain*, confirme Rajiv Biswas, économiste en chef pour la région Asie-Pacifique au sein du groupe d'analyse et de conseil économique et financier IHS Global Insight. *On le voit avec tous ces*

chiffres cités auxquels on doit ajouter l'indice de confiance des ménages, qui est tombé de 71,5 en janvier à 69,9 en février, son plus bas niveau depuis novembre 2001, soit plus de douze ans. » Une recherche menée par l'université de la Chambre de commerce thaïlandaise (UTCC) a par exemple révélé que le pourcentage de consommateurs prêts à acheter actuellement une voiture était à son plus bas niveau depuis plus de deux ans et la fin des inondations de 2011. Les ventes de véhicules sur le marché automobile intérieur, le plus important en Asie du Sud-Est, ont d'ailleurs baissé de 45,5% en janvier 2014 par rapport à janvier 2013, pour atteindre également leur plus bas niveau depuis un peu plus de deux ans.

« *Bien qu'il n'y ait pas à s'affoler, des secteurs sont touchés et la croissance va en pâtir*, confirme François Petit, chef du Service économique de l'ambassade de France en Thaïlande. *Parmi ces secteurs, il y a très clairement le tourisme, mais aussi l'automobile qui fait face à une chute significative des ventes de pneus et notamment pour les poids lourds, les sociétés de transport remettant à plus tard leur investissement* (une baisse de 36.2% des ventes de camions a été observée en janvier 2014 par rapport à janvier 2013, ndlr), *mais également le secteur des produits bruns* (produits du rayon électroménager de loisir, ndlr) *en raison de la difficulté à accéder à certains grands magasins pendant les manifestations et d'une perte de confiance des consommateurs.* »

Grands chantiers publics : reportés mais pas remis en cause

Si la consommation intérieure faiblit, les investissements font du surplace, avec, en première ligne, les investissements publics. Le démarrage de grands chantiers dans les transports urbains et ferroviaires censés dynamiser l'économie thaïlandaise va ainsi prendre du retard. « *Les plus gros investissements dans ces secteurs ne sont pas remis en cause, mais sont décalés pour certains*, confirme François Petit. *Pour le projet de lignes à grande vitesse, selon les propos du ministre des Transports, le retard prévu est de un à deux ans. On va aussi probablement arriver à la fin de cette idée qu'il était possible de construire en même temps quatre lignes à grande vitesse. Le projet de construction devrait finalement être non-simultané et ne concernerait peut-être que deux ou trois lignes, l'idée du gouvernement étant en train d'évoluer sur l'intérêt de la ligne Bangkok - Hua Hin.* »

Les investissements directs étrangers (FDI) ont eux baissé de 19% sur 2013 par rapport à 2012, en raison notamment d'une fin d'année délicate, et les intentions d'investissement ont chuté en décembre 2013 et janvier 2014, selon les sondages réalisés par les chercheurs de Bank of America Merrill Lynch. Ainsi, le président du groupe automobile Toyota, Kyoichi Tanada, a déclaré le 21 janvier que s'il n'était pas question pour le constructeur japonais de quitter le royaume, il n'était plus sûr d'y investir davantage. Une sortie médiatique remarquée et forcément écoutée puisque Toyota, principal groupe automobile présent dans le pays, prévoyait des investissements de 20 milliards de bahts en Thaïlande d'ici trois ➤

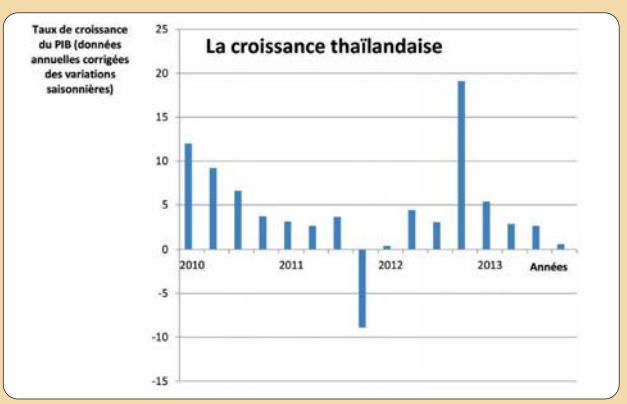
« Du côté des investisseurs français, à de très rares exceptions près, il n'y a pas de crainte de leurs parts concernant l'attractivité du pays. »

Les marchés financier et monétaire réagissent bien

Le marché financier thaïlandais a subi quelques sorties de capitaux au cours de la fin 2013, tandis que le baht est tombé début janvier à son plus bas niveau depuis 2010. « *Cette dépréciation du baht est la conséquence des troubles politiques, mais pas seulement*, explique Rajiv Biswas, économiste en chef pour la région Asie-Pacifique au sein du groupe d'analyse et de conseil économique et financier IHS Global Insight. Elle reflète aussi plusieurs autres facteurs comme le « *Fed tapering* » (à savoir la fin du « *Quantitative Easing* », mesure dite « non conventionnelle » et prise par la Banque fédérale américaine pendant la crise pour permettre de refinancer les banques américaines en difficulté en leur rachetant des titres dont la valeur avait été fortement dépréciée. Cela afin de permettre la restauration de la confiance auprès des banques et de relancer l'accès au crédit de ménages et ainsi la consommation, *ndlr*) *et un retour important des actifs des investisseurs internationaux depuis les marchés émergents vers les marchés américains et européens.* » Le marché financier a depuis plutôt bien réagi puisqu'il s'est stabilisé au début 2014 avec même de modestes gains boursiers observés en janvier et février, malgré l'incertitude politique qui continue. Dans le même temps, le baht a lui aussi regagné une partie du terrain qu'il avait perdu.

« *La récente baisse du baht thaïlandais n'est pas encore un sujet de préoccupation, étant donné que les pressions inflationnistes sont encore modérées dans le pays*, ajoute Rajiv Biswas. *De plus, cela met fin à une tendance à la hausse de la monnaie du pays qui avait érodé la compétitivité mondiale des exportations de la Thaïlande durant l'année 2012.* »

Y.F.



« La Thaïlande reste très compétitive pour la production manufacturière et les exportations. »

ou quatre ans. « *Beaucoup de grandes multinationales qui ont d'importantes opérations de production en Thaïlande sont susceptibles de devenir plus prudentes quant aux nouveaux investissements, mais elles devraient conserver leurs activités existantes, produisant à la fois pour le marché thaïlandais et les marchés d'exportation* », indique néanmoins Rajiv Biswas. « *Pour Toyota, il s'agit là sans doute d'un effet d'annonce*, nuance également François Petit. *Les groupes et sociétés japonaises n'ont pas investi aussi massivement en Thaïlande depuis quarante ans pour se retirer du jour au lendemain et ne plus faire du royaume le centre de gravité de leurs activités dans l'Asean. Les Japonais vont sans doute continuer à investir, mais ils vont évoluer dans leur stratégie, ne serait-ce que par rapport à l'augmentation des coûts de production en Thaïlande. Une évolution qui est dans la logique d'un pays de transition. On devrait voir par exemple des usines satellites ouvrir dans les pays frontaliers. Du côté des investisseurs français, à de très rares exceptions près, il n'y a pas de crainte de leur part concernant l'attractivité du pays.* »

Des doutes sur le niveau des exportations

Sur l'ensemble de l'année 2013, le PIB de la Thaïlande a augmenté de 2,9%, un niveau bien inférieur aux 6,5% enregistrés en 2012 alors que le royaume rebondissait après les terribles inondations de 2011. Pour Rajiv Biswas, l'économie ne pâtit pas seulement des troubles politiques. L'analyste pointe du doigt notamment l'échec de la politique gouvernementale sur le riz qui a porté un coup au volume des exportations du pays. En octobre 2011, le gouvernement de Yingluck Shinawatra avait mis en place un programme de rachat des récoltes de riz en fixant le prix d'achat à la tonne. Ce stimulus avait pour objectif d'élever le revenu des riziculteurs qui constituaient en 2011 une partie importante de l'électorat du Phuea Thai. Mais la chute du cours du riz sur la place mondiale a rendu la Thaïlande moins compétitive et lui a fait perdre sa place de leader à l'exportation, position qu'elle occupait depuis environ trente ans. « *Globalement, il y a quatre moteurs de croissance : les exportations, la consommation intérieure, les investissements publics et les investissements privés*, analyse François Petit. *Au vu de la situation, le seul parmi les quatre moteurs qui pourrait tirer la croissance thaïlandaise en 2014, ce seraient les exportations. A l'heure actuelle, nous n'avons pas de signaux qui laissent penser que les exportations vont décoller, car l'amélioration de la compétitivité des produits thaïlandais, qui résultent de la dépréciation du baht vis-à-vis du dollar et de*

Chute du baht, chute de l'indice boursier : la Thailande, mauvais élève de l'ASEAN ?

Ces derniers mois, il semblerait que les problèmes politiques ont fortement influé sur les marchés financiers en Thailande, à savoir la devise et la bourse. Depuis octobre 2013, le baht a perdu 6% contre l'euro et le SET Index a perdu 5% depuis octobre 2013. Mais une analyse plus poussée démontre le contraire. La Thaïlande est un bon élève !

L'index boursier fluctue depuis le mois d'octobre entre 1224 et 1489. Sa valorisation est toujours considérée comme correctement évaluée (dividendes 3.24% et ratio coûts/bénéfices de 15.5 – datas données par le SET). Mais il reste volatile suite à sa faible capitalisation. A noter que les entreprises qui sont fortement représentées dans cet indice (PTT, SCC) sont peu impactées par les événements politiques.

Le baht se comporte en tandem avec les devises de l'ASEAN et se maintient même mieux que certaines devises. A titre d'exemple, la roupie indonésienne et le ringit malaysien ont baissé respectivement de 17% et 11% depuis leurs plus hauts annuels il y a dix mois, et ont baissé à niveaux presque équivalent depuis six mois.

On peut montrer ainsi que d'un point de vue financier, la Thailande n'est pas en crise structurelle, mais certainement en phase et en cycle avec son développement et sa région. Lors des manifestations, le 21 février 2014, Moody's a confirmé la notation du pays (notation « Stable » « Baa1 ») En effet, les facteurs qui ont influé sur les éléments financiers ne sont pas politiques, mais essentiellement dus à un rapatriement des fonds financiers vers les pays développés qui retrouvent un peu de croissance –et entraînent une vente et la baisse du baht. Pour le moment, à titre d'exemple, même les ventes d'actions thailandaises par des investisseurs étrangers pour plus de 7.5 milliards de bahts ces derniers mois ne

sont pas considérées comme préoccupantes.

Signalons à ce titre l'excellent travail de la Banque Centrale thaïlandaise (BOT). La réserve monétaire de presque 200 milliards de dollars permettrait à la Thailande d'éviter une crise type 1997 ou comme en Argentine récemment. Elle a réussi à garder son indépendance avec les pouvoirs politiques, malgré des frictions fréquentes durant la législature de Yingluck Shinawatra et plus particulièrement avec le ministre des Finances Kittirat Na Ranong et son besoin récurrent de financer les politiques populistes. Les deux instruments que sont le pouvoir politique et la BOT sont indépendants l'un de l'autre, ce qui est une grande force de la Thaïlande. En conclusion, les éléments clairement à observer restent l'indépendance de la BOT face aux pouvoirs législatif et exécutif, ainsi que la non-dispersion géographique des disputes politiques hors Bangkok. Même si la croissance en sera affectée, il n'y aura pas d'impact important sur les investissements existants.

YONI PAWLOWICKI
Directeur de PropertiesInvest (PPIT)

l'euro, ne se fait pas encore sentir et les principaux marchés des produits thaïlandais ne sont pas forcément très dynamiques. Il y a donc un point d'interrogation sur la capacité des exportations à soutenir l'économie thaïlandaise en 2014. »

Des fondamentaux solides, une capacité à réagir rapidement

Face à l'ensemble de ces signaux, la Banque centrale de Thaïlande a réagi en abaissant mi-mars son taux directeur de 25 points à 2%, son plus bas niveau depuis trois ans. Le but est de soutenir l'économie en relançant notamment la consommation domestique. Profondément meurtrie par la crise économique de 1997, la Thaïlande a pris les mesures qui s'imposaient pour consolider les fondamentaux de son économie et pour être capable de réagir très rapidement en cas de crise. C'est ainsi que depuis plus de quinze ans, le royaume a toujours su rebondir après des événements politiques relativement sévères ou des catastrophes naturelles. « *Aujourd'hui, la Thaïlande est suffisamment organisée et solide pour faire face à une crise importante et soudaine*, affirme François Petit. *La situation n'est pas préoccupante et il y a d'autant moins d'inquiétude que la technostructure économico-financière du pays est tout à fait remarquable. Je pense notamment à la balance du compte courant du pays qui est bénéficiaire, à la dette externe qui est sous contrôle et encore largement inférieure à 60% du PIB, au déficit budgétaire qui est inférieur à 3% du PIB, aux réserves de changes qui s'élèvent à 170 000 milliards, soit le deuxième total de l'Asean. Le système bancaire est lui aussi très bien géré et le système boursier a aujourd'hui les capacités de réagir en cas d'une fuite soudaine et massive de capitaux.* »

Ainsi, les agences de notation telles que Moody's, Fitch et autre Standard & Poor's n'ont pas dégradé la note de la Thaïlande. Le NESDB a lui baissé d'un point en février sa fourchette de prévision de croissance pour 2014, mais celle-ci reste néanmoins toujours située entre 3% et 4%. « *La Thaïlande reste très compétitive pour la production manufacturière et les exportations*, explique Rajiv Biswas. *La croissance du PIB peut retrouver des niveaux de 4% à 5% par an à moyen terme si la stabilité politique est de retour et qu'un climat d'affaires plus stable est créé pour rétablir,* ►

« Si l'instabilité politique se poursuit, une croissance nulle, voire négative en 2014 n'est pas à écarter. »

Mauvais timing pour le tourisme thaïlandais

Avec 22,5 milliards de bahts de bénéfices escomptés en moins sur une période de novembre 2013 à janvier 2014 (estimation du Conseil du tourisme thaïlandais), les cinq mois de manifestations auront fait du mal à un secteur qui représentait quelque 6% du PIB du pays en 2012. En janvier 2014, le nombre de touristes étrangers avait stagné à +0,06% par rapport à janvier 2013, alors que sa croissance avait été de 20% sur l'ensemble de l'année 2013. La crise politique n'affecte pas seulement le tourisme international, puisque selon des chiffres du ministère du Tourisme publiés en décembre, 400 000 étrangers avaient annulé ou reporté leur voyage depuis le début des troubles et 600 000 touristes thaïlandais avaient également décidé de rester chez eux. « *Alors que le premier trimestre de l'année est habituellement synonyme de haute saison en Thaïlande, nos hôtels à Bangkok connaissent une baisse en terme de réservations et leur taux d'occupation n'est pas aussi élevé que celui attendu* », explique William E Heinecke, fondateur et PDG de Minor International Plc, groupe d'hôtellerie et de tourisme coté à la bourse de Thaïlande. Le taux d'occupation des établissements situés dans le centre-ville de Bangkok aurait ainsi chuté à une fourchette de 20%-30% au premier trimestre 2014, alors qu'il est habituellement compris entre 70%-90% à cette période de l'année.

« *La levée de l'Etat d'urgence est une démarche qui s'inscrit dans la bonne direction, mais l'industrie touristique continue de souffrir terriblement*, poursuit William E Heinecke. *Les dommages sont profonds en raison de la couverture médiatique sensationnelle faite des événements, mais aussi à cause des avertissements aux voyageurs.* » En janvier, un total de 45 pays, dont la France, avaient alerté leurs concitoyens se rendant en Thaïlande, leur demandant de se tenir à l'écart des lieux de manifestations. De nombreux professionnels du secteur ont jugé cette démarche trop sévère et préjudiciable pour le tourisme. « *Nous restons néanmoins optimistes pour le futur du tourisme dans le pays et nos ouvertures récentes et prochaines d'hôtels et resorts le prouvent*, explique William E Heinecke. *Il faudra néanmoins à l'avenir un effort concerté du gouvernement, des ambassades et de la communauté d'affaires afin de ne plus reproduire une telle gestion de la situation.* » Un rebond de l'industrie touristique est attendue, mais pas avant le deuxième semestre et seulement si les violences ne font pas leur retour.

Y.F.

« La levée de l'Etat d'urgence est une démarche qui s'inscrit dans la bonne direction. »

puis soutenir la confiance des investisseurs et des consommateurs. »

Si de nombreux observateurs n'ont pas d'inquiétude sur le court terme ni sur le long terme, le chef du Service économique de l'ambassade de France en Thaïlande met un petit bémol tout de même. « *Si l'instabilité politique se poursuit, si on ne trouve pas de solution avant la fin du premier semestre, une croissance nulle, voire négative en 2014 n'est pas à écarter, avec un point d'interrogation en termes de conséquences de volatilité des capitaux et de pression sur le baht. Ces pressions sont aujourd'hui maîtrisées sur ces deux volets, mais l'économie n'étant pas une science exacte et la confiance des investisseurs en étant très souvent la clef, il est difficile de dire comment réagiraient ces investisseurs en cas de croissance nulle ou négative. Il n'y a donc pas d'inquiétude mais des points de vigilance.* »

YANN FERNANDEZ

EUGÉNIE MÉRIEAU est rattachée à l'Institut de Recherche Stratégique de l'Ecole Militaire (IRSEM) ainsi qu'à l'Institut des Hautes Etudes de Défense Nationale (IHEDN). Elle est l'auteur de l'ouvrage *Les Chemises Rouges de Thaïlande* (Irasec, 2013)

ECLAIRAGE

La politique thaïlandaise : une partie d'échecs

Observateurs de la politique en Thaïlande, nous sommes chanceux. Nous assistons à une passionnante partie d'échecs, une partie serrée. Selon la définition du jeu d'échecs donnée par l'encyclopédie en ligne Wikipedia, « *chaque joueur possède au départ un roi, une dame, deux tours, deux fous, deux cavaliers et huit pions. Le but du jeu est d'infliger à son adversaire un échec et mat, une situation dans laquelle le roi d'un joueur est en prise sans qu'il soit possible d'y remédier.* »

La partie qui se joue devant nos yeux, entre le gouvernement d'un côté et ses opposants de l'autre, possède plusieurs particularités qui la distinguent d'une partie « traditionnelle ». Tout d'abord, chacun des pions, cavaliers, fous, tours, rois et reines qui manœuvrent sur l'échiquier ont leurs propres aspirations, leurs forces et leurs faiblesses, et surtout, une irréductible part de libre-arbitre.

Les pièces qui protègent Yingluck tombent les unes après les autres.

Ensuite, les règles du jeu ne sont pas fixées à l'avance. Inventer de nouvelles règles fait partie du jeu – chaque nouvelle interprétation de la Constitution étant un coup en soi.

Enfin, la pièce à renverser n'est pas le roi de l'adversaire mais le Premier ministre du pays. Pour les uns, il faut capturer Yingluck, symbole de Thaksin Shinawatra, pour les autres, il faut éliminer l'idée d'un Premier ministre « neutre » ou « extra-constitutionnel » qui serait nommé par l'*ammat*, ces élites traditionnelles qui se préoccupent peu de politique électorale.

Etat des forces en présence

Yingluck est enserrée entre deux condamnations susceptibles de mener à sa destitution : la première pour corruption en tant que Première ministre dans le programme de subventions du riz, la seconde pour avoir voté la réforme du Sénat, mesure déclarée inconstitutionnelle au titre de l'article 68 de la Constitution. Elle s'expose à de possibles condamnations criminelles ainsi qu'à des sanctions financières.

« *Si un roi est attaqué et qu'il ne peut parer la menace, soit en capturant la pièce menaçante, soit en déplaçant le roi sur une case où il n'est plus attaqué, soit en interposant une pièce entre le roi et la pièce qui attaque (sauf si c'est un cavalier ou en cas d'échec double), alors le roi est dit être en échec.* »

La Chambre basse, au sein de laquelle Yingluck bénéficiait d'une confortable majorité, a été dissoute le 9 décembre 2013. Le président de la Chambre haute, favorable à Yingluck, a été renversé par la Commission nationale Anti-Corruption le 20 mars 2014. Les membres du Cabinet sont en passe d'être destitués et interdits d'activité politique pendant 5 ans par la Cour constitutionnelle pour leur participation à un projet de réforme du mode d'élection du Sénat. Pour le même acte, le parti Phuea Thai, première machine de guerre de Yingluck, est sous le coup d'une possible dissolution. Les pièces qui protègent Yingluck tombent les unes après les autres.

Les nouveaux coups qui l'attaquent ne sont pas ou plus parés. Dans le camp de Yingluck, la riposte est timide face à l'invalidation des élections du 2 février par la Cour constitutionnelle, quand bien même cette dernière n'avait pas compétence pour statuer sur le cas (la Cour constitutionnelle est mandatée pour contrôler la constitutionnalité des actes juridiques et non d'actions, encore moins lorsque ces dernières ne sont pas le fait de mandataires de l'autorité de l'Etat). Yingluck anticipe-t-elle sa propre capitulation par « baiser de la mort » ? « *L'échec et mat est une situation dans laquelle un roi est menacé de capture au prochain coup et pour laquelle aucune parade n'est possible. Le baiser de la mort est l'un des mats les plus simples à mettre en œuvre, puisqu'il utilise la puissance de la dame, protégée par une autre pièce, pour interdire toutes les issues du roi adverse. La partie prend alors fin immédiatement (le roi n'est jamais capturé effectivement) et le joueur qui inflige le mat en est déclaré vainqueur.* »

Pour la partie qui nous intéresse, les pièces maîtresses du baiser de la mort contre le gouvernement sont la Cour constitutionnelle et les organisations indépendantes comme la Commission Anti-Corruption et la Commission électorale d'une part (formant ensemble la « dame ») et l'armée (cette « autre pièce » qui couvre la dame) de l'autre.

Crise politique

L'armée comme médiateur du conflit ?

Le pandémonium qui caractérise la Thaïlande aujourd'hui remonte à une dizaine d'années. Alors que le pays plonge aujourd'hui dans l'instabilité politique et économique, la société s'est dangereusement polarisée sur la question de savoir quelle direction le pays doit prendre et qui le mènera dans cette direction. Force est de constater que la démocratie thaïlandaise est faible, dans un royaume où la monarchie est intouchable, où le pouvoir civil manque de contrôle sur l'armée, où le fonctionnement du système électoral est perturbé et où les droits politiques et les libertés civiles ne sont pas respectés.

Par **Paul Chambers,** *directeur de recherche et maître de conférence à l'Institut of Southeast Asian Affairs de l'université de Chiang Mai. Cet article a d'abord été publié sur le site E-International Relations (e-ir.info) le 27 février 2014.*
Photos : **Moland Fengkov** Illustration : **Stephff**
Traduction de l'anglais : **Philippe Plénacoste**

Le Palais, assisté par un Conseil privé et soutenu par des pouvoirs judiciaire et militaire « ultra-royalistes », est la pierre angulaire des institutions thaïlandaises. Les membres désignés de la magistrature – qui échappent généralement au contrôle des pouvoirs exécutif et législatif – passent pour être, dans leur grande majorité, de virulents opposants à l'ancien Premier ministre déposé Thaksin Shinawatra. Quant aux forces armées, elles sont contrôlées par des commandants de la Garde royale de la Reine (Queen's Gard) appartenant au régiment des « Tigres de l'Est » (Eastern Tigers), à la tête du coup d'Etat de 2006 qui a déposé Thaksin Shinawatra. Outre ces institutions, le Parlement se compose de députés élus au suffrage universel et de sénateurs pour moitié nommés. Le système démocratique en Thaïlande est en définitive limité par une « judiciocratie royaliste » soutenue par l'armée.

Les divisions à l'intérieur du pays sont apparues en 2005, quand des milliers de protestataires ont commencé à s'opposer à Thaksin Shinawatra. Le chef du gouvernement de l'époque est alors perçu par les populations défavorisées et majoritairement rurales comme le grand précurseur du populisme en Thaïlande, mais aussi comme une menace pour la monarchie et pour les intérêts économiques des classes moyennes et supérieures conservatrices. Le gouvernement Thaksin a été renversé par un coup d'Etat militaire en septembre 2006. Une nouvelle constitution instaurée en 2007 a alors affaibli le pouvoir politique des élus. Thaksin lui-même a été condamné pour acte de corruption (il a par la suite fuit le pays). Les militaires se sont attribués de nouveaux pouvoirs leur permettant d'échapper à pratiquement toute soumission par un gouvernement civil.

Néanmoins, un gouvernement pro-Thaksin a été réélu en 2007, avant d'être destitué en 2008 par une Cour de justice. S'en est suivi un retournement de majorité au Parlement par une coalition menée par Abhisit Vejjajiva, chef de file du Parti démocrate – coalition rassemblée grâce à l'intervention des Ultra-royalistes et des militaires. Bien que cette co-

alition parlementaire anti-Thaksin soit restée au pouvoir jusqu'en 2011, elle a dû affronter des contestations qui ont mené jusqu'aux violentes répressions de l'armée de 2010 contre les « Chemises rouges », un mouvement civil anti-gouvernemental.

Yingluck Shinawatra, la jeune sœur de Thaksin, a été nommée cheffe du gouvernement suite à de nouvelles élections en 2011, alors que les rumeurs faisaient état d'un accord passé entre Thaksin et les Ultra-royalistes. Une fois au pouvoir, la Première ministre a initié de nouvelles mesures populistes, dont le régime d'achat des récoltes de riz à prix fixes visant à augmenter les revenus des riziculteurs. Son gouvernement a également porté des accusations pour meurtres contre Abhisit pour son rôle joué dans la répression lors des événements de 2010, à la grande satisfaction des Chemises rouges.

Yingluck et son frère exilé ont tenté d'utiliser leur contrôle sur le Parlement pour amender la Constitution (dans le but d'augmenter les prérogatives du pouvoir exécutif) et d'accorder une amnistie à Thaksin. Mais bien que son gouvernement ait profité d'une large majorité parlementaire et d'un bon accueil de la plupart des actions de son agenda politique, Yingluck n'a jamais réussi à établir sa suprématie sur la plus importante agence de sécurité du pays : l'armée. Sous son mandat, le contrôle du gouvernement civil sur les militaires ne s'est produit qu'en apparence. Yingluck a tenté sans succès de les amadouer, mais les forces armées sont restées généralement loyales au Palais et au Conseil privé du roi.

La crise de 2013-2014

L'origine du nouvel épisode des troubles politiques qui ont lieu actuellement remonte à juillet 2013, avec la diffusion d'un enregistrement audio qui a révélé que Thaksin cherchait à peser sur le remaniement du haut commandement militaire prévu en octobre de la même année, et à négocier un accord de façon à ce que les charges qui pèsent contre lui soient abandonnées et qu'il puisse rentrer en Thaïlande.

Dans un deuxième temps, suite aux efforts soutenus de Yingluck pour entamer des pourparlers avec les insurgés de l'extrême sud du pays, et face à sa détermination à vouloir faire passer les amendements de la Constitution et le projet de loi visant à amnistier tous ceux accusés – ou déjà condamnés – de crimes et délits politiques (à l'exception, toutefois, des dirigeants politiques), les militaires ont perdu confiance.

Les plus virulents opposants à Thaksin à l'intérieur de l'armée, qu'ils soient encore en activité ou non, ont alors commencé à réclamer l'éviction de Yingluck. Dès août, un petit groupe de manifestants qui grossira rapidement a pris place à proximité de la Maison du gouvernement. Dans le même temps, le parti Démocrate, ennemi politique de Thaksin, s'insurgeait au Parlement contre de supposées malversations perpétuées par le gouvernement de Yingluck.

En octobre (2013), des membres influents du Palais s'assuraient que le remaniement militaire annuel permettait de maintenir une ligne de commandement hostile à Thaksin : une action cruciale qui garantissait que l'armée ne s'opposerait pas au mouvement de protestation anti-Yingluck sur le point de grossir. En parallèle, les chefs militaires rejetaient les tentatives de Thaksin d'obtenir des garanties qui lui permettraient de revenir.

La réaction du gouvernement ne se fit pas attendre et la décision fut prise d'inclure dans le projet de loi d'amnistie les leaders politiques (dont Thaksin et Abhisit). La décision de Thaksin de faire passer une loi d'amnistie générale pour faciliter son retour lui aurait été supposément conseillée par un membre très haut placé de l'institution royale. Mais les Démocrates, parti anti-Thaksin, auraient refusé le compromis tandis que les Chemises rouges pro-Thaksin se sont révoltées contre l'idée de voir Abhisit bénéficier d'une amnistie. Malgré tout, le 1er novembre, à quatre heures du matin, la Chambre des députés, dominée par le parti de Yingluck, a voté en faveur de la loi d'amnistie avant de la transmettre au Sénat pour validation.

Le passage de cette loi d'amnistie fut l'élément déclencheur d'un nouveau chaos. En novembre, six factions d'opposants se sont regroupées pour ➤

se placer principalement sous la direction de Suthep Thaugsuban, l'un des leaders du parti Démocrate qu'il quittera en décembre. Le mouvement ainsi formé commence alors à occuper de façon permanente différents emplacements dans Bangkok. Le but du Comité du Peuple pour la Réforme démocratique (PDRC) nouvellement formé et de ses alliés est de faire tomber le gouvernement Yingluck et de mettre en place, avant toute nouvelle élection, un « Conseil du peuple » non élu, chargé d'amender la Constitution dans le but de réduire encore un peu plus l'influence politique des grands partis et le pouvoir des Premiers ministres.

Pour réponse, le gouvernement Yingluck a renforcé la présence des forces de l'ordre à Bangkok, tout en conseillant à la police et aux Chemises rouges d'éviter toute confrontation avec les manifestants. Le puissant général Prayuth Chan-ocha, s'exprimant au nom de l'ensemble des forces armées, a déclaré publiquement que l'armée restera neutre et ne soutiendra ni Yingluck, ni ses opposants.

Dans les faits cependant, Prayuth et Suthep ont des points communs. Le premier a officié comme commandant adjoint puis commandant dans l'armée quand le second était vice-Premier Ministre (2009 à 2011). Les deux hommes partagent également la même aversion envers Thakin contre

qui ils se sont tous les deux opposés. Un tel parti pris montre que cette apparente « neutralité » choisie par Prayuth fin 2013 n'est qu'une couche de vernis qui cache son hostilité au gouvernement Yingluck.

Finalement, le 9 décembre, sous la pression qui s'intensifiait, la cheffe du gouvernement finit par dissoudre la Chambre des députés, et appela à de nouvelles élections pour le 2 février. Les Démocrates choisirent de les boycotter et de rejoindre les manifestants dans la rue.

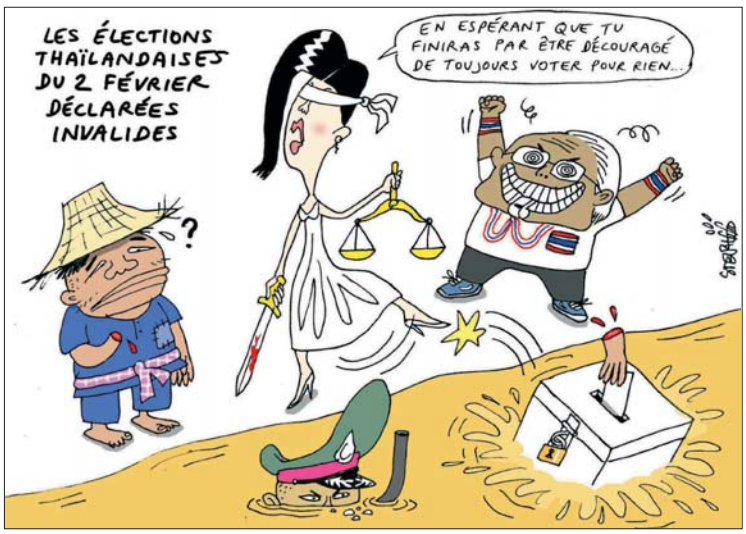
En décembre et janvier, le sentiment d'anarchie ne fit que s'amplifier. Les partisans de Suthep continuèrent non seulement à occuper certaines artères de Bangkok, mais bloquèrent aussi les centres d'enregistrement des candidats aux élections, brûlèrent des bulletins de vote et perturbèrent la distribution des bulletins dans les centres de vote. Ces actions eurent des conséquences sur les élections du 2 février, puisque le nombre de députés élus n'était pas suffisant pour former un gouvernement. La Commission électorale et le gouvernement provisoire de Yingluck se trouvèrent, dès lors, dans une impasse. Il leur était impossible d'affirmer que la fin des élections pourrait avoir lieu et encore moins quand.

Un blocage persistant

Cette impasse politique a placé la Thaïlande dans un vide juridique. S'il semble bien que Yingluck gardera son poste de Première ministre par intérim pour un certain temps encore, depuis les élections de février, son pouvoir s'est affaibli. Son statut de cheffe du gouvernement intérimaire ne lui donne qu'un accès limité au budget de l'Etat, ce dernier étant contrôlé, pendant la période de transition, par la Commission électorale. D'autre part, l'armée semble chercher à gagner du temps en mettant peu d'entrain à vouloir protéger Yingluck des manifestants, menaçant ainsi la survie de son gouvernement. Les anti-Thaksin ont continué d'occuper une partie de Bangkok, les forces de sécurité ne voulant pas ou n'étant pas capables de réagir.

Du côté de la justice, deux cas de malveillance ont été saisis par la Commission nationale Anti-Corruption et finiront probablement devant la Cour constitutionnelle. Il s'agit d'une part de la destitution possible des 308 parlementaires, députés et sénateurs pro-Thaksin qui ont voté en faveur de l'amendement de la Constitution, et d'autre part de la politique de subvention du riz, entachée par la corruption. Ces deux affaires pourraient bien faire tomber la Première ministre si les décisions prises sont en sa défaveur. Enfin, ce système de subvention des récoltes de riz n'a pas apporté aux riziculteurs les bénéfices escomptés et beaucoup d'entre eux attendent d'être payés depuis octobre 2013. Certains, de plus en plus désabusés par les promesses populistes de Yingluck, ont retourné leur colère contre elle en rejoignant des mouvements contestataires qui

n'ont cessé de prendre de l'importance.
Ainsi, le gouvernement Yingluck fait face aujourd'hui à plusieurs ennemis : les protestataires, le parti Démocrate, le pouvoir judiciaire, une partie des paysans et la Constitution elle-même avec et ses points faibles. Pourtant, parmi tous ces ennemis, c'est l'armée, guidée par la monarchie et le Conseil privé, qui peut potentiellement changer la donne rapidement et forcer le gouvernement à quitter le pouvoir si elle en décidait ainsi.
A ce jour, alors que le mouvement anti-Shinawatra continue, il semble que les militaires soient de plus en plus impliqués dans la crise. Pour plusieurs raisons. Tout d'abord, le haut commandement de l'armée a plusieurs fois répété, sans vraiment convaincre, que l'armée était placée sous l'autorité du pouvoir civil, prétendant qu'elle ne pouvait pas s'opposer au mandat de la Première ministre. Dans un deuxième temps, les généraux ont menacé de tenir le gouvernement pour responsable des violences si des confrontations entre les manifestants et la police à Bangkok avaient lieu. Dans le même temps, Prayuth, le chef de l'armée, a rencontré d'anciens généraux à la retraite hostiles à Thaksin, allant même jusqu'à évoquer avec eux la préparation d'un coup d'Etat. Enfin, plus inquiétant, des tireurs d'élite de l'armée, habillés en civil et le visage caché par des cagoules, pourraient être à l'origine des attaques contre les Chemises rouges et les forces de police. S'il était avéré que l'armée, où certains de ses éléments, soit secrètement impliquée dans les violences insidieuses qui ont lieu actuellement entre les deux clans, alors la neutralité qu'elle revendique n'est qu'un écran de fumée. En plus de la possibilité d'un coup d'Etat, la prochaine étape pourrait bien être l'éruption de violentes confrontations entre la police pro-Thaksin et l'armée anti-Thaksin.
Il ne fait pas de doute que les Ultra-royalistes tentent de pousser le gouvernement Yingluck à la démission et de diviser la principale base de soutien du gouvernement que représentent les paysans. Or une intervention militaire ou judiciaire pour faire tomber Yingluck ne peut que favoriser une vague de manifestations des Chemises rouges à travers le pays. Toutefois, l'incapacité du gouvernement à payer les producteurs de riz (dans le cadre du programme de subvention des récoltes), en raison de son statut de gouvernement intérimaire qui lui confère des pouvoirs limités, est en train de provoquer une consternation croissante du public contre Yingluck et son gouvernement qui menace l'essence même du programme populiste de Thaksin.
Alors que la crise persiste et que la présence de l'armée est de plus en plus pesante, elle semble être la seule institution du pays à rester stable. Malgré un commandement imprégné de sentiments ultra-conservateurs et anti-Thaksin, elle s'est positionnée en surface comme un arbitre du conflit, tout en refusant de se soumettre aux ordres d'un Premier ministre élu. Si le gouvernement Yingluck venait à être remplacé par un conseil de « réformateurs » inspiré par Suthep, l'armée gagnerait encore plus d'autonomie et de pouvoirs afin d'empêcher tout gouvernement élu (comme ceux emmenés par la famille Shinawatra) de peser sur les affaires de sécurité nationale. Le fait que les militaires thaïlandais conservent une très grande influence politique pendant cette période de troubles, implique que le développement du système démocratique, du pouvoir civil et la démilitarisation de la société seront difficiles à réaliser.
La démocratie thaïlandaise aujourd'hui reste fragile, alors que seule la police est sous le contrôle de gouvernements civils élus. Il est clairement établi que les réformes du secteur de la sécurité intérieure n'ont jamais fonctionné en Thaïlande. D'autant plus que le rôle joué par l'armée dans le recul démocratique du pays intervient à un moment où l'on observe des phénomènes similaires dans d'autres régions, qui incluent la répression en Egypte, en Syrie, au Cambodge et en Ukraine. Ce qui rend la Thaïlande différente est que sur fond d'une guerre civile de faible intensité et de question de succession royale, l'armée du pays semble sur le point de consolider sa position de juge-arbitre.



Entretien avec

Rosana Tositrakul

« Nous ne sommes pas aujourd'hui dans un conflit de classe ! »

Rosana Tositrakul a été élue sénatrice pour Bangkok en 2006, peu avant le coup d'Etat du 19 septembre contre Thaksin Shinawatra. Réélue en 2008 pour six ans, membre du groupe des « 40 sénateurs » connu pour sa farouche opposition à Thaksin et aux membres de son parti, son mandat arrive à son terme.
Le 30 mars, 77 nouveaux sénateurs seront élus, un par province, pour siéger dans la Chambre haute aux côtés des 74 sénateurs nommés par un collège d'experts de sept membres (dont quatre magistrats). La Constitution interdit aux sénateurs élus de briguer un second mandat. Rosana Tositrakul a décidé de se consacrer à la rédaction d'un ouvrage pour livrer au public son analyse des événements politiques de ces six dernières années, vus du Sénat.

Propos recueillis par EUGÉNIE MÉRIEAU

Pourquoi avez-vous décidé d'entrer en politique ?
J'y suis entrée par accident. Certes, j'ai toujours été une militante. Depuis la fin de mes études, j'ai fait partie de plusieurs associations contre la corruption et les privatisations de grandes entreprises d'Etat, comme EGAT (électricité) ou PTT (pétrole). Mais je n'aurais jamais pensé un jour siéger au Parlement, car je n'aime pas la politique politicienne, avec ses manœuvres de partis. En 1998, un important scandale de corruption a éclaté au ministère de la Santé. De nombreuses ONG se sont exprimées, y compris la mienne. C'est ainsi que je me suis fait remarquer, d'autant plus qu'il y avait très peu de femmes en politique à cette époque-là.
J'ai moi-même initié la première campagne de pétition pour la destitution d'un ministre. Selon la Constitution de 1997, il fallait recueillir 50 000 signatures, et nous l'avons fait. Le ministre de la Santé, Rakiet Sukthana, a été destitué, ses biens saisis, et il a été condamné à quinze ans de prison. Dans l'histoire de la Thaïlande, c'était seulement la deuxième fois qu'un ministre en exercice était condamné à de la prison ferme pour corruption. Le premier, c'était à l'époque du gouvernement de Sarit Thanarat (1958-1963). C'est forte de cette expérience et de la reconnaissance qu'elle me valut auprès des Thaïlandais que j'ai décidé de participer aux élections sénatoriales pour représenter Bangkok, élections apolitiques puisque, selon l'intention des rédacteurs de la Constitution de 1997, le Sénat devait être un organe neutre en charge de contrebalancer la fougue partisane de la Chambre basse. Ainsi, les Bangkokois m'ont élue, non pas sur une base partisane, mais pour mon engagement associatif. C'est un vote de qualité.

Vous avez soutenu les activités du Comité populaire pour la réforme démocratique (PDRC). Pour quelles raisons ?
Je ne suis pas membre du PDRC. Je n'ai participé qu'à la campagne contre la loi d'amnistie. Nous nous sommes unis contre cette loi car on ne peut pas laisser le gouvernement effacer des actes de corruption comme ça ! Cette loi a été rédigée dans l'intérêt de Thaksin. Sinon pourquoi étendre

l'amnistie aux affaires ayant eu lieu depuis 2004 ? En 2004, il n'y avait pas de conflit politique. En revanche, des exactions ont été commises par Thaksin, notamment dans l'extrême sud du pays, exactions dont il ne veut pas répondre devant les tribunaux. Thaksin doit rentrer en Thaïlande pour y être jugé.

Après le retrait de la loi d'amnistie, les manifestations n'ont pas cessé pour autant. Bien au contraire, Suthep Taugsuban a lancé le grand « *Shutdown* » de Bangkok. Comment expliquer cela ?

Peu après le retrait de la loi d'amnistie, la Cour constitutionnelle a rendu son verdict, déclarant inconstitutionnelle la révision constitutionnelle votée par les parlementaires de la coalition gouvernementale, à savoir le retour au suffrage universel pour l'ensemble des sénateurs. Le gouvernement Phuea Thai a tenu une conférence de presse pour annoncer qu'il ne reconnaissait pas la juridiction de la Cour dans cette affaire. C'est un appel à la révolte ! C'est la raison pour laquelle les manifestants du PDRC ne se sont pas démobilisés. Il est également bon de rappeler que la loi d'amnistie peut être revotée par la Chambre basse, sans repasser par le Sénat, après un délai de 180 jours. Or ce délai court jusqu'au mois de mai. Ce gouvernement, ou le prochain gouvernement, peut donc très bien ressusciter cette loi.

Que représentent à vos yeux Thaksin Shinawatra et sa famille ?

Thaksin est à la Thaïlande ce que Marcos est aux Philippines, un homme corrompu, un héros des paysans qui aime le pouvoir et tient à y placer les membres de sa famille. Thaksin pense jouir d'une légitimité qui lui permet, même exilé, de rester en place alors qu'un million de personnes sont dans la rue tous les jours pour exiger son départ. Lors des événements du 14 octobre 1973, il aura suffi de seulement 500 000 manifestants à Bangkok pour obtenir le départ de Thanom Kittikachorn.

Comment Thaksin, milliardaire et magnat des télécommunications, est-il devenu le héros des paysans ?

« L'option d'un Premier ministre nommé par le roi ne peut qu'être massivement rejetée par le peuple. »

Thaksin a développé toute une gamme de politiques populistes destinées à gagner les voix des plus défavorisés. Mais ces programmes ne témoignent pas d'une authentique préoccupation pour les besoins du peuple. Par exemple, en ce qui concerne le programme de subventions aux riziculteurs, le gouvernement a promis 15 000 bahts la tonne de riz, alors qu'elle n'en vaut que 9000 sur le marché. Evidemment, les riziculteurs votent pour Thaksin et Yingluck dans ces conditions ! Mais aujourd'hui, que se passe-t-il ? Ce programme révèle ses faiblesses : mal conçu, mal mis en œuvre, il a entraîné de la corruption à tous les niveaux de l'administration.

La stratégie de Thaksin a toujours été de « diviser pour mieux régner ». Il a monté les classes populaires contre les classes aisées. Aujourd'hui, le discours politique est dominé par la prétendue opposition entre les « *phrai* » (le petit peuple) et l' « *ammat* » (élites traditionnelles). C'est une fausse représentation de la réalité : nous ne sommes pas aujourd'hui dans un conflit de classe. Et surtout, Thaksin, et les membres du Phuea Thai, ne sont pas les porte-paroles des pauvres ! Il ne faut pas oublier qu'en 2001, lorsque Thaksin comparaissait devant la Cour constitutionnelle pour fausse déclaration de patrimoine, il était soutenu par toute l'intelligentsia de Bangkok.

Aujourd'hui, au Parlement, personne ne représente les intérêts des plus défavorisés. Aucun député, qu'il s'agisse du Parti démocrate ou du parti Phuea Thai, ne s'est préoccupé de faire voter des lois qui réduisent les inégalités de façon systémique. Quid par exemple d'une loi établissant des taxes sur les successions ? Quid d'une taxe sur la propriété foncière ? La loi de protection des intérêts des consommateurs qui permettrait à ces derniers d'agir en justice contre les entreprises n'a toujours pas été promulguée par le gouvernement, alors que son texte est prêt depuis plus de 14 ans ! Les propriétaires des grandes entreprises thaïlandaises n'ont certainement pas envie que cette loi voie le jour.

Quelle sortie de crise peut-on envisager ?

Il est très difficile de prédire ce qui peut se passer. En tous cas, je ne pense pas qu'un coup d'Etat militaire soit en préparation. L'armée a bien retenu la leçon de 2006 : s'ils arrivent à prendre le pouvoir, ils n'ont pas les capacités pour gouverner. Nous sommes aujourd'hui dans une période de transition. Nous allons voir si la Thaïlande peut sortir de ce conflit de manière civilisée, en utilisant la loi et les tribunaux. Mais, a priori, le gouvernement a décidé de ne pas accepter les décisions de la Cour constitutionnelle. Il envoie alors un signal fort à ses partisans : celui de se révolter.

Dans tous les cas, il faudra toujours revenir au processus électoral car l'option d'un Premier ministre nommé par le roi ne peut qu'être massivement rejetée par le peuple. Le Phuea Thai gagnera ces élections et les suivantes tant que les Shinawatra seront aux commandes du parti. Le Phuea Thai est un business qui fonctionne sur le modèle de l'*American Way,* c'est-à-dire de vente directe. Les votes sont vendus et achetés, via le recours à des « agents électoraux » (*hua kanen*). Thaksin n'est pas un homme politique, c'est un homme d'affaires. Pour lui, la politique est un investissement. Les élections, les programmes politiques, tout ça c'est juste du marketing. Dans les provinces, les électeurs attendent que leur *hua kanen* leur dise pour qui voter, et ils s'exécutent sans se poser de question. Au Parlement, c'est pareil, les députés ne votent pas en leur âme et conscience, ils exécutent les consignes du parti. Au moment du vote, si le député désigné aux consignes de vote lève les deux doigts, il faut voter « oui », trois doigts, il faut voter « non ». Nous devons engager d'urgence le pays dans un processus de réformes pour que les élections deviennent réellement démocratiques. Pour cela, il faut que la famille Shinawatra accepte de sortir du jeu politique et que Thaksin accepte de comparaître devant

« Thaksin n'est pas un homme politique, c'est un homme d'affaires. »

OUVRIERS DU TEXTILE UN COMBAT POUR LE DROIT DE VIVRE MIEUX

Au Cambodge, les ouvriers du textile gagnent aujourd'hui un salaire vital de 100 dollars par mois. C'est 60 dollars de moins que ce qu'ils espéraient quand ils étaient 400 000 à faire la grève fin 2013. Bilan : 4 morts, plus de 40 blessés, plus de 20 personnes emprisonnées... et 20 dollars d'augmentation.

CLOTHILDE LE COZ

Photo ci-dessus : *Du 20 décembre 2013 au 5 janvier 2014, plus de 400 000 ouvriers du textile se sont lancés dans une grève historique et ont rejoint les rangs du parti CNRP d'opposition pour demander une réévaluation de leur salaire à 160 dollars au lieu des 80 alors reçus. Le gouvernement a augmenté leur rémunération à 100 dollars en février. Les négociations continuent. (photo ©Licadho)*

Au début des années 2000, le Cambodge a voulu diversifier sa clientèle textile à 52% américaine et s'est tourné vers le marché européen grâce à l'initiative « Tout Sauf les Armes », qui permet aux entreprises européennes et cambodgiennes d'échanger des produits sans taxe ni quota. Les exportations sont aujourd'hui en hausse malgré la baisse de la consommation dans les pays occidentaux et, en 2013, plus de 5 milliards de dollars ont été générés par les 600 usines de textile du pays. Les ouvriers du textile sont à 90% des femmes, travaillant de 8 à 10 heures par jour. Pour la plupart, elles prennent un jour de congé le jour de leur accouchement, de peur que leur absentéisme ne leur vaille un licenciement. Les évanouissements y sont fréquents, comme le travail des mineurs.

« *Peut-on honnêtement penser que 600 000 ouvriers auraient la force de se lever tous les matins pour aller travailler s'ils ne gagnaient pas assez d'argent pour manger ?* », demande Ken Loo, interrogé par *Gavroche*. Le secrétaire-général de l'association des Fabricants des produits du textile (GMAC) est connu pour ses provocations à l'encontre des petites-mains cambodgiennes, les qualifiant de « fainéantes » s'il le faut pour justifier leurs bas salaires.

Pourtant, le gouvernement cambodgien et les propriétaires d'usines qu'il représente estimaient en novembre 2013 qu'un ouvrier dépensait en moyenne 89 dollars par mois pour le loyer et la nourriture. Devant un salaire minimum de 80 dollars par mois, la colère des ouvriers s'est fait sentir aux alentours de Noël quand 80% des usines ont fermé et 400 000 personnes sont venues manifester à Phnom Penh. Ce mouvement de grève historique durera près de dix jours. Début janvier, quatre personnes ont été tuées lors d'une répression armée exceptionnelle, plus de 40 blessés ont été hospitalisés et 23 personnes ont été accusées « d'incitation au dés-

ordre national ». Depuis, les rassemblements de plus de neuf personnes ont été interdits dans le pays et le Premier ministre a décidé de son propre chef d'augmenter le salaire minimum à 100 dollars. On estime que les ouvriers gagnent à présent un peu moins de 200 dollars de salaire réel (qui couvre les heures supplémentaires, les bonus, primes d'assurance maladie et ancienneté).

« *Au marché, la nourriture coûte un tiers plus cher et nos loyers ont aussi augmenté maintenant que nous avons obtenu cette augmentation* », confie Chheang Thida, 34 ans, assise dans la chambre de neuf mètres carrés qu'elle partage avec deux colocataires dans la banlieue de Phnom Penh pour 60 dollars par mois. Sortant de son sac des étiquettes « Armani Jeans », elle sait que le fruit de son travail vaut beaucoup plus que son propre salaire et a participé aux manifestations de décembre et janvier. « *Les grandes marques ne savent pas ce que nous vivons* », continue-t-elle alors que la chaleur étouffante de la pièce fait perler des gouttes de sueur sur son front. Thida passe ses journées ici depuis que son contrat de deux mois n'a pas été renouvelé par l'usine Kin Tai, fournisseur régulier d'Armani Jeans. « *Ils ont considéré que j'avais incité les autre ouvrières de l'usine à faire grève. Maintenant, plus une seule des usines des alentours ne veut m'embaucher* », confie-t-elle en étouffant ses sanglots. « *Les marques ne devraient pas avoir le droit d'acheter des vêtements faits par des ouvrières comme moi* », explique-t-elle.

Trouver un compromis ?

Ken Loo affirme que rien n'est possible sans la contribution des enseignes internationales. Il leur a donc téléphoné le 28 décembre 2013 : « *Je leur ai dit qu'elles ne pouvaient pas rester les bras croisés* [devant les manifestations et les grèves] *car cela les affecte* », confie-t-il. Le 7 janvier, sept marques (dont H&M, Gap, Adidas, Levi's, Puma...) ont publié une lettre dans laquelle elles se disent « inquiètes pour la sécurité des ouvriers […] et la stabilité de l'industrie du textile à long terme ». Elles ont renchéri dix jours plus tard, à plus de vingt signataires avec des syndicats internationaux pour condamner les répressions des 2 et 3 janvier. « *Mais c'est tout ce qu'elles ont fait* », déclare Vanessa Gautier, la coordinatrice du comité L'Ethique sur l'Etiquette à Paris, qui représente les consommateurs. Elle explique que beaucoup de grandes enseignes ne maîtrisent pas bien leur chaîne d'approvisionnement et qu'elles ne sont sujettes à aucune obligation juridique internationale pour y remédier. « [Du coup], *les grandes marques s'alignent sur les décisions du gouvernement* », déclare Tola Moeun, directeur du programme sur le droit du travail au sein de l'organisation locale CLEC (Community Legal Education Center) qui défend les conditions de travail des ouvriers du Cambodge. « *Même si elles n'ont pas d'objection à ce que les salaires soient augmentés à 160 dollars, je ne suis pas vraiment optimiste quant au dénouement de la situation, car elles sont là pour faire des bénéfices avant tout* », confie-t-il. Pour certaines marques, augmenter les salaires des ouvriers serait toucher à leur compétitivité. « *C'est un peu facile de se dédouaner de la sorte*, soulève Vanessa Gautier. *Mettre un salaire vital en bout de chaîne aurait un impact de 20 ou 30 centimes sur le produit fini à l'achat* », explique-t-elle.

Les ONGs au secours du droit du travail

Afin de protéger le droit du travail dans les usines, il existe plus de cent syndicats dans le secteur du textile. Toutefois, ils manquent de crédibilité aux yeux des ouvriers. Début mars, le directeur de l'un de ces syndicats a par exemple été assigné en justice par deux de ses membres pour avoir détourné plus de 92 000 dollars et repoussé les grèves prévues mi-mars en accord avec les usines. Les ouvriers ont alors aujourd'hui recours à des organisations non-gouvernementales pour faire valoir leurs droits, comme par exemple l'organisation locale de défense de la liberté des médias, le CCIM (Cambodian Center for Independent Media), qui a lancé un programme permettant à une trentaine d'ouvrières de diffuser des vidéos sur leurs conditions de santé et de sécurité à l'intérieur et l'extérieur de dix usines à l'aide de smartphones. Camille Bethoux, responsable des projets du CCIM, explique que « *cela servira à renforcer des stratégies de plaidoyer au niveau national ou international* », en insistant sur le fait que ce projet va également consolider le militantisme au sein de ce groupe. « *Nous ne sommes pas passés par des syndicats pour recruter ces femmes car nous voulions que la démarche vienne d'elles-mêmes.* » Pour CLEC, les médias ont joué un rôle primordial en rendant la situation visible aux consommateurs. « *En faisant ce travail, ils ont fait en sorte que les entreprises soient tenues responsables* », dit Tola Moeun. C'est en cela qu'ils ont été efficaces. « *Pour moi, les syndicats ne sont qu'une large base de données pour mobiliser des ouvriers* », avoue-t-il.

L'industrie textile reste la seule au Cambodge à bénéficier d'un salaire minimum vital et son évolution indique la tendance pour tous les autres salaires. Elle est aussi un moyen pour les jeunes travailleurs de connaître le montant qu'ils devraient gagner au minimum. Alors que les négociations continuent et que de nouveaux mouvements de grèves sont prévus après le Nouvel An khmer en avril, la solution ne tient qu'à un fil pour Ken Loo : « *Si nos clients nous donnent l'argent pour payer chaque ouvrier 5 000 dollars, nous le ferons !* », s'exclame-t-il •

Chheang Thida, 34 ans, a été licenciée en janvier de l'usine KinTai, l'un des fournisseurs principaux d'Armani Jeans, pour avoir pris part aux manifestations pour demander une réévaluation de leur salaire à 160 dollars au lieu des 80 alors reçus. Elle est aujourd'hui sans emploi. (photo ©Clothilde Le Coz)

SUD LAOS

L'OUVERTURE AU TOURISME

A l'écart des grands circuits touristiques, le Sud Laos présente pourtant de nombreux centres d'intérêt à ceux qui prennent le temps de l'explorer. Les chutes de Khone, les quatre mille îles, les sites archéologiques de la période angkorienne, les traces de la France coloniale et le plateau des Boloven avec ses plantations de café et ses chutes d'eau spectaculaires sont les principales attractions d'une région où le majestueux Mékong rythme la vie des habitants.

MALTO C.
Photos : SÉBASTIEN FERNANDEZ

Ci-dessus : *Les chutes de Khône délimitent le haut et bas Mékong. Le débit enregistré au niveau de la fracture du fleuve est parmi l'un des plus forts au monde.*

La route qui mène de l'aéroport de Ubon Ratchatani au poste frontière de Chong Mek est un véritable billard à quatre voies, surtout emprunté par les poids lourds thaïlandais qui alimentent en denrées et biens de consommation tout le sud du Laos. Nous franchissons la frontière à pied, après nous être engouffrés dans un étrange tunnel qui traverse une zone dont le tracé frontalier n'a pas encore été clairement délimité par les deux pays. Paksé est à moins d'une heure de route. Posée au confluent du Mékong et de la rivière Sédone, cette petite capitale régionale d'un peu plus de 100 000 habitants – troisième ville du royaume par sa taille – est la porte d'entrée du Sud Laos. On y vit du commerce avec la Thaïlande et, depuis que le gouvernement s'est résolu à y développer les infrastructures, et notamment le réseau routier, du tourisme. Enclavée entre la Thaïlande, le Vietnam et le Cambodge, cette petite province voit peu à peu les visiteurs étrangers affluer.

En 1905, les Français font de Paksé, alors un village, le centre administratif de la région. La ville ne garde aujourd'hui que peu de traces de la présence coloniale. Ses bâtiments modernes aux vitres teintées et ses alignements de petites boutiques la font ressembler à n'importe quelle bourgade de province d'Asie du Sud-Est. La seule véritable curiosité architecturale est peut-être le Champassak Palace, sur la route numéro 13, qui relie le royaume du Nord au Sud. C'est l'ancien palais construit à la fin des années 60 pour Chao Boun Oum, alors prince de Champassak, et qui avait dû s'exiler avec sa famille à l'arrivée du Pathet Lao sans avoir pu l'habiter. Longtemps laissé à l'abandon, l'édifice a été depuis réhabilité et transformé en hôtel.

La ville offre toutefois quelques attractions,

comme le marché central et ses marchands de légumes frais, de thé et de café cultivés sur le plateau des Boloven, ou le Vat Luang, le plus ancien temple de Paksé, construit en 1830. Niché sur une rive de la Sédone, il accueille la principale école bouddhiste de la région. Dans l'après-midi, quand la ville s'assoupit sous la chaleur, vous pourrez tester le massage traditionnel lao dans l'un des petits salons du centre ou visiter le musée. Une belle collection de bronzes, de statues, d'objets divers, mais aussi de photos, de costumes, de bijoux et d'ustensiles appartenant aux ethnies montagnardes qui peuplent le haut plateau des Boloven vous donnera un bon aperçu de l'histoire de la région.
Comme beaucoup de bourgades de province, c'est en fin de journée, quand le soleil marque l'horizon de ses tons orangés, que Paksé dévoile ses charmes et que les habitants mettent le nez dehors. Beaucoup se donnent rendez-vous dans l'un des nombreux restaurants surplombant le Mékong, prisés pour leur cuisine locale et leurs spécialités de poissons. A la terrasse du Café Sinouk, dans le centre-ville, les étrangers viennent siroter un apéritif à la française ou déguster un café glacé laotien. Autre lieu très fréquenté le soir, l'hôtel Paksé. On y trouvait jadis un casino et un cinéma qui en faisaient le centre d'attractions de la ville. L'établissement a été entièrement rénové il y a une dizaine d'années par un charmant couple franco-laotien originaire de Toulon. Sur le toit, un restaurant panoramique propose une cuisine locale et internationale de premier choix et affiche souvent complet.

Dépaysement

Le lendemain, nous prenons la direction des Bolovens. Situé à plus de 1000 mètres d'altitude, ce plateau de roches volcaniques s'est formé à l'époque quaternaire suite à une éruption. Son sol fertile et son climat tempéré ont permis la culture du café, réputé dans tout le pays et devenu l'une des principales sources de revenus de la région, mais aussi du thé, du poivre, de la précieuse cardamome et de nombreux fruits et légumes. Peuplé en majorité par l'ethnie Laven ainsi que par plusieurs minorités môn-khmères, ce plateau montagneux est devenu le centre de l'éco-tourisme dans le Sud Laos. Chutes d'eau spectaculaires, trekking et minorités ethniques attirent de plus en plus de voyageurs au long cours qui profitent d'une vaste région encore peu fréquentée que l'on explore de préférence à moto, les transports en commun restant soumis à de nombreux aléas et les routes et chemins souvent chaotiques. De nombreux villages proposent bungalows et guest-houses à des prix modestes et au confort sommaire. Les chutes de Tad Fan sont parmi les plus impressionnantes de la région.
Depuis un observatoire aménagé, on peut observer l'eau qui jaillit d'une cassure dans la jungle avant de se jeter avec fracas dans une gorge, deux cents mètres en contrebas. Un restaurant permet d'observer le spectacle tout en dégustant des spécialités locales arrosées de bière Lao. Les chutes d'eau sont nombreuses sur le plateau et agrémentent les deux boucles (de deux à sept jours) nécessaires pour explorer les Boloven.
Nous dormons au Sinouk Coffee Resort, une étape aussi incontournable qu'exquise. Le neveu du propriétaire, franco-laotien, nous fait visiter la plantation. La famille Sinouk, qui vivait en France, ➤

Le Sinouk Coffee Plantation offre un cadre exceptionnel sur le plateau des Boloven. On y produit l'un des meilleurs cafés arabica du Laos.

***Ci-contre :** Décortiqueuse à café d'un autre âge à la plantation Sinouk, sur le plateau des Bolovens*

***Ci-dessous :** Epices et poissons séchés au marché de Paksong, sur la route des Boloven.*

Dans la partie sud du Laos, le Mékong, alimenté par de nombreux affluents, est à son niveau le plus large.

est revenue au Laos au début des années 80 suite à l'ouverture économique du pays. Elle s'est lancée dans la culture du café et exploite aujourd'hui cette plantation où un charmant hôtel et un café-restaurant ont été aménagés autour d'une cascade et de bassins artificiels.

Aux portes de l'empire khmer

Le bateau est là, en contre-bas, au bout d'un escalier cimenté sur la berge du fleuve. Une étroite passerelle permet d'accéder au pont inférieur où un membre de l'équipage nous accompagne à notre cabine. Le Vat Phou est prêt à appareiller pour une croisière de trois jours qui nous emmènera de Paksé jusqu'aux chutes de Khône, cette grande cassure du Mékong rendue célèbre par les explorateurs français Francis Garnier et Ernest Doudart de Lagrée lors de leur expédition de 1866.

Avec son fond plat en acier et son tirant d'eau de seulement 80 centimètres, cette ancienne barge de 34 mètres de long qui servait au transport du teck avant d'être réaménagée en bateau de croisière de luxe (voir encadré) peut naviguer pratiquement toute l'année, même lorsque le Mékong atteint son plus bas niveau. Les amers, ces balises plantées dans le lit du fleuve au temps du protectorat français pour indiquer les voies navigables, servent toujours à signaler les nombreux bancs de sable et les rochers qui affleurent à la surface de l'eau. Ici, le Mékong est large de plusieurs centaines de mètres, mais son lit est peu profond pendant la saison sèche.

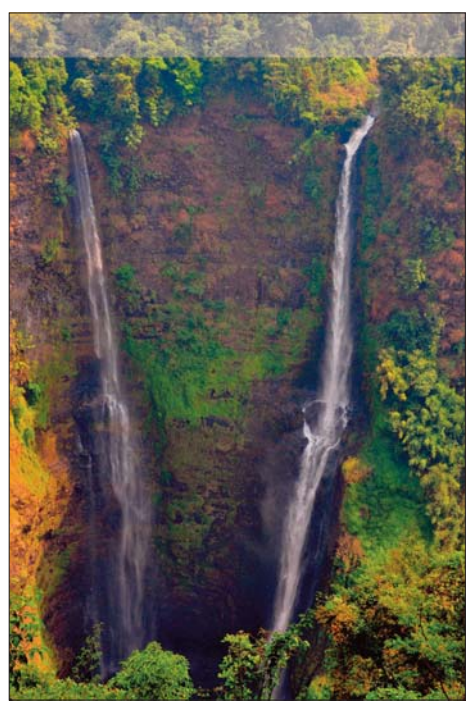
Ci-contre : *Les chutes de Tad Fan sont parmi les plus spectaculaires du plateau des Boloven.*

Ci-dessous : *Cette belle maison de style colonial est l'un des rares témoins restant du protectorat français au Sud Laos.*

Sur le pont supérieur protégé du soleil par un long toit plat, des passagers observent le bateau fendre lentement la surface de l'eau étonnamment lisse, mais qui cache un fort courant. Le bruit du moteur est à peine audible. Après un premier repas à bord, nous faisons escale à Champassak, petite bourgade paisible de moins de dix mille habitants nichée sur la rive droite et point de départ de la visite du Vat Phou. Ce complexe unique datant de la période pré-angkorienne et angkorienne (5ème au 13ème siècle), construit au pied du mont Phu Kao, est composé d'un ensemble de temples sur plusieurs niveaux connectés par un escalier en pierres taillées qui mène jusqu'à un linga sanctifié par une eau de source.

Plusieurs projets de réhabilitation de ces vestiges classés au Patrimoine mondial de l'Humanité depuis 2001 sont toujours en cours. Si le site présente un musée intéressant où sont conservées des reliques trouvées sur place et des traces de dévotion de la période pré-angkorienne (5e au 12e siècle), dont une étonnante image de crocodile taillée en creux dans une dalle de grès dont on ne sait pas exactement à quoi elle servait, mais probablement pas à des sacrifices humains comme le prétendent les guides enclins à impressionner leurs clients, le site n'a rien de comparable avec Angkor et pourrait décevoir ceux qui ont déjà foulé les ruines de l'ancien empire khmer. Devenu un lieu sacré pour les bouddhistes, le Vat Phou est surtout fréquenté par les Laotiens et les Thaïlandais et accueille des milliers de dévots lors des célébrations annuelles en février.

Vat Phou, c'est aussi le nom donné au bateau sur lequel nous poursuivons la descente du fleuve et passons notre première nuit, après avoir appareillé



à l'abri du courant. Grâce à ses deux générateurs, les cabines avec salle de douche privée sont alimentées en air conditionné et eau chaude toute la nuit, un luxe étonnant alors que les villages alentours ont vécu jusqu'il y a peu de temps sans électricité.

Au lever du jour, on distingue à peine les pourtours du Mékong figé dans un manteau de brume. Seule une frêle embarcation de pêcheur vient fendre la surface de l'eau en formant un minuscule sillon. Sur la rive, une villageoise s'apprête à cueillir quelques haricots. Ils poussent à côté des arachides et des patates douces et sont cultivés tout le long du fleuve à la terre fertile pendant la saison où l'eau atteint son plus bas niveau. A certains endroits, le lit asséché forme de longues plages de sable immaculé brûlées par le soleil.

Le petit train de Don Khône

La journée de navigation est ponctuée par la visite du village de Tomo, que l'on traverse à pied pour rejoindre les ruines de l'un des rares sites archéologiques angkoriens construits en bordure du Mékong, et dont le principal intérêt est une forêt de gigantesques arbres bicentenaires...

A l'école du village, dans leur uniforme avec jupe kaki réglementaires, les deux maîtresses nous invitent dans la petite classe où quelques bancs et tables en bois semblent tout droit sortis d'une photo de Doisneau. Les enfants, radieux, entament un « Frère Jacques » en français quelque peu martyrisé et repris en cœur avec leurs visiteurs.

Après une deuxième nuit rythmée par la sono agonisante d'un mariage au village voisin qui se prolongera tard dans la nuit et reprendra à l'aube..., nous débarquons du Vat Phou pour rejoindre une barque à moteur qui nous mènera jusqu'à Don Khône (prononcez *done krône*), la plus grande des « quatre mille îles » (Si Phan Don) qui quadrillent cette partie du fleuve parsemée de rapides et de chutes d'eau et qui peut atteindre 16 kilomètres de largeur pendant la saison des pluies. Les chutes de Khône, qui rendent le Mékong infranchissable par voie d'eau, sont probablement les plus belles et les plus spectaculaires de toute la région.

Guest-houses et restaurants sont alignés le long de l'unique chemin qui traverse le village. Nous croisons de nombreux touristes européens qui apprécient la quiétude de l'île et aiment s'y promener à pied ou à vélo. A certains endroits, des bassins naturels protégés du courant autorisent la baignade. Mais la plus étonnante découverte se trouve au milieu de la baie Marguerite, qui marque la frontière entre le Laos et le Cambodge, et où vivent une trentaine de spécimens de dauphins de l'Irrawady. A cet endroit, juste après les chutes, l'eau est profonde et poissonneuse. Les mammifères marins remontent le fleuve pour s'y nourrir et s'y reproduire. Il est généralement facile de les approcher à bord de petites embarcations.

A Don Khône, les anciens bâtiments de la gendarmerie, du dispensaire et de la douane témoignent encore de la présence coloniale française. Tout au sud de l'île, on peut observer le plan incliné où les marchandises et les voyageurs arrivant du Cambodge étaient transbordés sur un petit train De-

Ci-dessus à gauche
Chaque matin, les bonzes sortent du temple pour recevoir les offrandes des habitants de Champassak.

Ci-dessus à droite
Au milieu du Mékong, en face de Champassak, des touristes font le tour de l'île de Don Daeng à vélo en traversant rizières et hameaux.

Ci-dessous à gauche
Escalier du Vat Phou, seul temple de l'époque angkorienne construit sur le flanc d'une montagne.

Ci-dessous à droite
Des archéologues indiens participent à la restauration du Vat Phou, classé au patrimoine mondial de l'Humanité.

***Ci-contre :** Avec ses douze cabines et son pont supérieur de 34 mètres de long, le Vat Phou navigue sur le Mékong entre Paksé et Don Khône.*

cauville qui traversait Don Khône, puis l'île de Don Det en empruntant un pont de chemin de fer qui enjambait le chenal séparant les deux îles. Là, ils embarquaient sur d'autres bateaux qui remontaient le fleuve jusqu'à Vientiane et Luang Prabang. Un système ingénieux qui permettait de contourner

les chutes. Les vestiges d'une locomotive sont toujours visibles à la sortie du village. François Doré, passionné par l'épopée coloniale française en Indochine, a découvert près de l'île de l'Eléphant Blanc une ancienne muraille en maçonnerie construite pour guider les troncs de teck flottés venus de Birmanie jusqu'à l'embouchure du Mékong. L'autre édifice retrouvé par le Français et dont très peu de gens connaissent l'existence, est une pyramide en pierre au bord du fleuve, édifiée à la mémoire de marins français qui se sont noyés à cet endroit lors du naufrage de leur bateau.

Non loin de là, à l'aide de nasses et de pièges posés au milieu de dangereux rapides, des pêcheurs de l'extrême capturent les poissons qui nourriront leur communauté. Une vie dure qu'ils ne sont pourtant pas prêts à abandonner malgré le développement du tourisme.

M.C.

Nos recommandations

Pour s'y rendre

De la station Morchit à Bangkok, des bus desservent Chong Mek (frontière) et Paksé. Des vols directs par Lao Airlines et Bangkok Airways assurent la liaison Bangkok-Paksé. Plus économique, ThaiAirAsia vous dépose à Ubon Ratchatani. Pour 200 bahts vous rejoignez en minibus la frontière à partir de l'aéroport (comptez 1h30). Paksé est ensuite à moins d'une heure de route.

Hôtels à Paksé

Pas un grand choix, mais suffisamment pour convenir à tous les budgets. Le Pakse Hotel *(www.hotelpakse.com)* est situé en centre-ville et propose des chambres d'un bon rapport qualité/prix. Son restaurant « Le Panorama », sur le toit de l'hôtel avec vue sur le Mékong, est réputé. Jérôme et sa femme Noy, les patrons, sont une mine d'informations et peuvent vous aider à préparer votre voyage dans la région.

La résidence Sisouk *(www.residence-sisouk.com)* est sûrement ce que l'on fait de mieux en hôtel de charme du passé à Paksé. Vous aurez sûrement la chance de rencontrer la propriétaire, Mme Sinouk, une Laotienne ayant vécu une grande partie de sa vie en France, d'une gentillesse exquise, et qui vous racontera avec plaisir l'histoire de l'hôtel et de sa famille.

Hôtels à Champassak

Situé dans le centre de la petite bourgade, sur la petite route qui longe le Mékong, l'Inthira *(www.inthira.com)* offre des chambres spacieuses et confortables autour d'un patio. Le café-restaurant ouvert sur la rue est très animé le soir.

Au bord du Mékong toujours, The River Resort *(www.theriverresortchampasak.com)* est l'hôtel le plus charmant de Champassak et reçoit d'élogieux commentaires des internautes.

En face de Champassak, au milieu du Mékong, l'île de Don Daeng est un village de pêcheurs et un circuit très prisé par les randonneurs à vélo. Il n'y a rien d'autre sur l'île qu'un resort de luxe avec piscine. La Folie Lodge *(www.lafolie-laos.com)* propose des bungalows avec tout le confort souhaité par une clientèle exigente. Les tarifs (prohibitifs) du restaurant sont au niveau du standing de l'hôtel. Dommage que le manager ne soit pas des plus accueillants si vous ne mangez pas chez lui...

Croisière sur le Mékong

Mékong Cruise *(www.mekong-cruises.com)* vous propose une croisière 2 nuits/3 jours de Paksé aux chutes de Khône. La descente sur cette partie du Mékong est magique. Plusieurs visites guidées au programme (dont le Vat Phou et les 4000 îles). Les repas sont compris et servis à bord. Cabines confortables avec douche et air conditionné. Personnel aux petits soins. Le grand luxe. Petits budgets s'abstenir.

Se loger à Don Khône et Don Dek

Nombreuses guest-houses plus ou moins du même standing avec quelques petits hôtels plus confortables à Don Khône, Don Det étant plus prisée des *backpackers*.

Bien préparer votre voyage

Réceptif francophone basé au Laos depuis très longtemps, Asia Safari *(www.asiasafari-laos.com)*, dirigé par une équipe de passionnés, vous taille un voyage à votre mesure et selon vos besoins, surtout si vous partez en petit groupe ou en famille.

NEW IBIS HOTEL
IN VIENTIANE

- SUPERB CENTRAL LOCATION -

Book now at ibishotel.com
or by email at H8074-RE@accor.com

ibis HOTELS

WELL-BEING
AT THE BEST PRICE

IBIS VIENTIANE NAM PHU

P.O. Box 2359 - Namphu Square - Setthathirath Road
Ban Xieng Ngeun - Chanthabury District - Vientiane - Lao P.D.R.
T +856 (0) 21 262 050 - F +856 (0) 21 263 230 - H8074-RE@accor.com
ibishotel.com - accorhotels.com

DFDL
LEGAL & TAX

A L'AVANT-GARDE DE L'ASIE EMERGENTE

DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue "marchés émergents".

ALB SE ASIA LAW AWARDS WINNER 2013
Emerging Markets
Law Firm of the Year

IFLR WINNER ASIA AWARDS 2013
Myanmar
Law Firm of the Year

Asian-MENA Counsel Deal of the Year 2012
Project Finance
Deal of the Year

DFDL est particulièrement spécialisé dans les domaines suivants:

- Energie, mines et infrastructures;
- Immobilier;
- Droit commercial;
- Fusions & acquisitions; et
- Fiscalité.

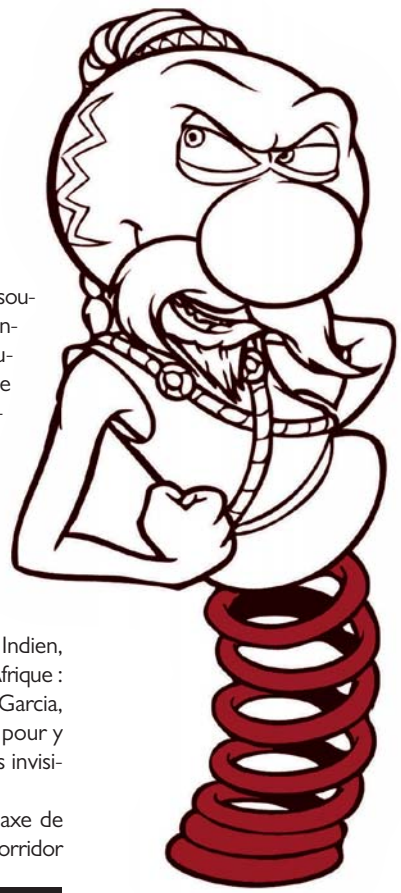
Excellence . Créativité . Confiance
Depuis 1994

www.dfdl.com
Contact: info@dfdl.com

BANGLADESH | BIRMANIE | CAMBODGE | INDONÉSIE* | RDP LAO | SINGAPOUR | THAÏLANDE | VIETNAM
*En partenariat exclusif avec Mataram Partners

Asia Safari
Laos

Vol MH 370, l'Asie ne répond plus



Le très long suspense sur la disparition du Boeing 777 de Malaysian Airlines sonne le retour en force d'une réalité trop souvent oubliée : l'Asie géographique est immense, opaque... et remplie de zones grises.

RICHARD WERLY

Journaliste chargé de l'actualité économique internationale au Temps (Genève). Ancien correspondant à Bangkok et Tokyo.

On l'avait oublié. Pire : on la croyait disparue, transformée par les légions de statistiques en une partie du monde normalisée, quadrillée par les radars, dépourvue désormais de tout mystère. Or la disparition du Vol MH 370 de Malaysian Airlines, à l'aube du 8 mars dernier, a soudainement fait resurgir cette évidence aux antipodes d'une modernité persuadée que la technologie permet de tout savoir et de tout contrôler.

Au fil des semaines de traque aux quatre coins de l'océan indien pour retrouver le Boeing 777 disparu avec ses 239 passagers et membres d'équipage, l'Asie géographique est revenue ce qu'elle fut jadis pour des générations de marins, de pilotes ou d'ethnologues : un continent immense, troué de zones grises méconnues. Une terre de mystères où l'homme et ses données chiffrées font facilement naufrage.

Il faut se souvenir des premiers jours d'enquête. Evidemment, sous le choc, les autorités malaisiennes pointent sur la carte l'itinéraire supposé du vol censé relier Kuala Lumpur à Pékin. Le zoom des données radar disponibles se focalise sur les confins de la mer de Chine du Sud, face à la province vietnamienne marécageuse de Ca Mau, où le Mékong descendu de l'Himalaya termine sa course.

Cette Asie là est celle des pirates du détroit de Malacca, de l'étouffante moiteur équatoriale, des îles peuplées de pêcheurs rétifs aux autorités quelles qu'elles soient. L'on s'attend à voir remonter à la surface les débris de l'avion là même où, voici quarante ans, les esquifs des « boat people » surchargés de réfugiés fuyant le communisme, étaient repêchés par les navires des marines occidentales et les bateaux-hôpitaux des Médecins Sans Frontières.

Changement de cap quelques jours plus tard. La cible des recherches, abandonnées non sans irritation par le gouvernement vietnamien, devient une zone située entre la péninsule malaise et les très secrètes îles Andaman et Nicobar, que l'Inde tient hors de portée des étrangers. Cette Asie-là est celle de la grande lutte navale et stratégique que se livre, par Birmanie interposée, Pékin et New Delhi.

L'on imagine les débris de l'appareil faisant surface à proximité des esquifs déglingués d'une autre vague de migrants désespérés : les Rohingyas musulmans rejetés de part et d'autre, entre Bangladesh et Birmanie. L'on se souvient de ces photos montrant, au lendemain du tsunami du 26 décembre 2004, des guerriers indigènes des Andaman, arcs et flèches en main, menaçant les hélicoptères survolant leurs villages.

On parle d'un possible détournement de l'appareil vers la base la plus mystérieuse de l'océan Indien, loin là-bas, entre Asie et Afrique : celle de l'atoll de Diego Garcia, louée par l'US Air Force pour y parquer ses bombardiers invisibles et stratégiques.

Vient enfin le troisième axe de recherche : ce fameux « corridor sud » qui plonge de l'extrémité de l'archipel indonésien vers l'antarctique et ses rugissants. Entretemps, l'hypothèse d'un vol plein nord, en direction des steppes désolées du Kazakhstan, a été écartée par la collecte des données enregistrées par les radars militaires. Terminée, la piste sud-est asiatique. Le vol MH 370 est devenu une sorte d'objet volant non identifié, lâché vers des zones connues seulement des navigateurs au long cours. Les recherches internationales entrouvrent la porte de l'Océanie mystérieuse et si lointaine. Une autre Asie, à des années lumière de l'étouffante moiteur et des eaux jaunâtres de la mer de Chine. Les appareils d'observation partis de Perth, en Australie, bataillent contre des vents féroces. Et toujours cette question : comment la route du Kuala Lumpur-Pékin, programmé pour huit heures de vol, peut-elle avoir fini si loin, au bout du monde ? Il faut parfois ce genre de catastrophe pour ressentir, à nouveau, ce vertige de l'infiniment grand que les ordinateurs et le mythe de la technologie surpuissante tendent peu à peu à effacer. L'Asie ? Celle du vol MH 370 a dérouté tous les plans, surpris tous les observateurs, déjoué pendant des jours les navires et avions lancés à ses trousses. Reviennent à nos esprits les récits des explorateurs, l'impression de vide, les doutes qui assaillaient les colonisateurs à chaque nouvelle escale dans cet Orient si mystérieux. Il est 01h22, ce samedi 8 mars à 10 000 mètres d'altitude. Le copilote lâche – autre mystère – un « tout est OK, bonne nuit » à la radio, à destination des contrôleurs aériens de Sepang, en Malaisie. Et puis le rideau tombe. Comme si l'Asie ne répondait plus.

Il faut parfois ce genre de catastrophe pour ressentir, à nouveau, ce vertige de l'infiniment grand.

AGS FOUR WINDS
INTERNATIONAL MOVERS

AGS FOUR WINDS, pour déménager en toute sérénité.

Tous types de prestations :

- Déménagement maritime ou aérien
- Déménagement local ou international
- Service complet de porte-à-porte
- Groupages réguliers vers la France et d'autres pays
- Garde-meubles
- Assurances

Pour toute demande d'informations ou pour un devis gratuit et sans engagement, contactez directement Cindy Marsal au +66 (0) 89 815 1980

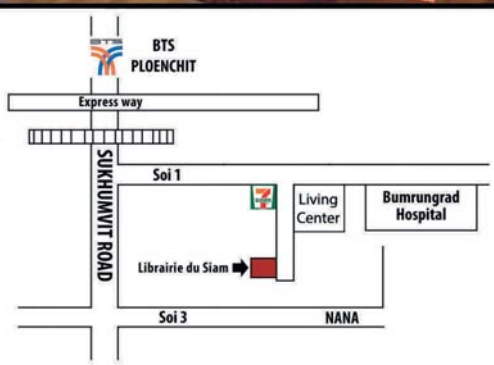
AGS FOUR WINDS THAILAND
55 Bio House Building, Sukhumvit 39,
Klongton-Nua, Bangkok 10110
Tél : +66 2 662 7880 **Fax :** +66 2 662 7881
Email : cindy.marsal@agsfourwinds.com
www.agsfourwinds.com

38 ans d'expérience

126 agences dans 78 pays

SGS IAM THE GLOBAL COMPACT WE SUPPORT

One International Move with AGS = One Tree Planted



NOUVELLE ADRESSE !

44/2 Sukhumvit soi 1
Bangkok 10110 Thailande

Librairie du Siam
et des Colonies

Rare Books

Livres Anciens
et de Collection

Voyages
Histoire
Géographie

Littérature Coloniale

Gravures Anciennes

44/2 Sukhumvit soi 1,
Bangkok 10110 Thailande
Tel : 02-251-0225 , 02-252-0299
Fax: 02-255-4222
E-mail:
librairiedusiam@cgsiam.com

Petites annonces

ENCORE PLUS D'ANNONCES SUR NOS SITES DÉDIÉS

- www.gavroche-thailande.com/annonces
- http://annonces.gavroche-thailande.com
- http://classifieds.gavroche-thailande.com

COURS (DIVERS)

COURS D'ANGLAIS ET DE MATHÉMATIQUES

Donne cours de soutien, aide au devoirs en anglais et maths pour élèves de primaire et collège. Ancienne élève du lycée français. 400 B de l'heure.
Contacter : Emilie
emilieyvin@hotmail.com
Tél : 089 891 24 11

COURS DE FRANÇAIS

Soutien pédagogique à domicile. Nous proposons des cours de français pour les élèves du lycée français et écoles internationales.
Contactez :
conseil.francophone-bangkok@hotmail.fr
Tél : 081 840 11 43

COURS DE GUITARE

Méthode d'apprentissage permettant de pratiquer le solfège tout en jouant un premier morceau. Enseigne aussi les autres guitares, folk ou électrique, avec des tablatures et des notes, dans les styles rock, jazz, flamenco, manouche etc.
Tél : 086 078 82 00
direnard@yahoo.com

05 COURS DE SPORT

Vous souhaitez perdre du poids ? Augmenter votre masse musculaire ? Vos performances ? Donnez-vous les moyens d'atteindre vos objectifs ! The Fit Frog vous propose un service de coaching VIP individuel et collectif à domicile ou à l'extérieur. Nos services pour adultes et enfants : fitness, body building, abdo-fessiers, streching, cardio training, crossfit, aquafitness, leçon de natation, préparation physique spécifique et diet planning.
Contactez Dom !
thefitfrog@gmail.com
Tél : 091 083 82 29

DEMANDES D'EMPLOI

03 CONTRÔLE DE GESTION OU COMPTABILITÉ

JF thaïlandaise, 26 ans, récemment diplômée d'un master en contrôle de gestion de l'Ecole Supérieure de Commerce de Brest. Je suis à la recherche un emploi dans le domaine du contrôle de gestion, comptabilité et secteur financier dans un environnement international. Parle couramment le français (niveau DELF B2) et l'anglais (TOEIC 755)
Rawiwan Chaichana
rchaichana@live.com

03 CUISINIER EN THAÏLANDE OU AU LAOS

En France dernièrement, responsable d'une cuisine à Nice, j'aimerais vraiment pouvoir trouver un emploi et m'installer dans cette région. Je reste à votre disposition pour plus de renseignements.
nicocard06@hotmail.com

02 INGÉNIEUR

Je suis à la recherche d'un poste d'ingénieur/manager dans le domaine industriel (dominante mécanique), Ingénieur ENSMM, 30 ans, 6 ans d'expériences internationales en Oil & Gas, Food & Beverage, Mining & Metal, Biomédical, Manufacturing (Canada, Suisse, France, Nouvelle Zélande, Nouvelle Calédonie). J'ai également occupé le poste de gestionnaire de construction. Actuellement en poste en Nouvelle Calédonie, je prévois mon arrivée en Thaïlande en juillet 2014. Merci de me contacter pour toute opportunité.
fabien_emonin@yahoo.fr

03 STYLISTE PRODUCTION BIJOUX

Styliste de formation, chargée de la création ainsi que de la fabrication de bijoux, je suis en mesure de gérer toute une production, tout comme d'en assurer le contrôle qualité.
camillelancereau@gmail.com

IMMOBILIER

06 APPARTEMENT À LOUER

Nous recherchons un locataire pour ce nouvel appartement meublé et très bien décoré de 100 m². 2 chambres 2 sdb à Thong Lor 25. Animaux domestiques autorisés !
A louer : 35 000 B/mois (contrat minimum 12 mois). Contact John : 081 422 81 38
(pas d'agent SVP)
madachi2012@gmail.com

03 APPARTEMENT À VENDRE

Belle Park Residence
Tower 1- Condo 375/98
2 Ch- 2 S-d-B, 17ème étage et vue sur piscine tropicale. Cuisine équipée, grand débarras. Situé sur Narathiwas Soi 24.
Prix 5 500 000 B à débattre.
Contact : M ou Mme Bourgeois
Tél : 02 439 54 61
Mob : 08 98 23 21 82

01 COFFEE SHOP À VENDRE (SIHANOUK VILLE, CAMBODGE)

A vendre matériel et clientèle pâtisserie, boulangerie, coffee shop à Sihanoukville au Cambodge. Située près du centre-ville à côté du marché sur la rue principale. En pleine expansion. Création 4 ans, matériels 4 ans, terrasse 12 tables.
Prix : 45 000 dollars
lechti5962130@yahoo.fr
Tél : (+856) (0)92 610 680

12 MAISON À VENDRE (PHUKET)

Maison à vendre sur Phuket, 100 m² habitables sur 800 m² de terrain dans petit village, vue de la Petchkasem + mini restaurant. 600 0000 B + leasing *chanote* 30 ans 200 000 B.
Tél : 084 443 91 29

03 TERRAIN CONSTRUCTIBLE À VENDRE À PRACHUABKIRIKHUN

Situé à 2 km de la plage du « Waghor Aquarium » et 8 km de Prachuap City. Ao Manao à 4 km. Endroit calme sans voisinage direct - eau & électricité – commerces & axe Bangkok-Phuket à proximité.
Titre : Chanote 5 Rai : 2,5 M de B (57 000 € env.)
1 Rai : 600 000 B (14.000 € env.)
Contact:
piyathida18@yahoo.fr
Tél : 094 139 25 45 / 095 850 05 98

05 TOWNHOUSE À LOUER (BANGKOK)

Townhouse à louer
4 ch
Ramkamheng 60, proche du Lycée Français.
Contactez : Marc
Tél : 087 087 35 77

OFFRES D'EMPLOI

01 CHARGÉ(E) DE VEILLE OU DOCUMENTALISTE (CAMBODGE)

Implantée à Phnom Penh au Cambodge, KSO est une société d'outsourcing proposant aux entreprises françaises d'externaliser leurs activités dans les domaines du développement informatique, de la communication web, du traitement de données et du télémarketing.
Descriptif du poste :
pour travailler depuis le Cambodge pour son client basé en France. A ce poste, vous serez chargé(e) de : rechercher et qualifier des sources, collecter des informations etc.
Vous êtes diplômé(e) d'un

OFFRES DE STAGE et Emploi

GAVROCHE RECHERCHE

UN(E) JOURNALISTE STAGIAIRE POUR SON ÉDITION EN LIGNE

Stage conventionné et rémunéré réservé à des étudiants francophones.

Durée du stage : 6 mois

Dates disponibles **: Janvier 2015** (formation assurée).

Mission : animation du pôle rédaction. Rédacteur en chef et journaliste pour la lettre d'information culturelle hebdomadaire électronique (9000 abonnés). Mise en ligne et entretien du site. Reportages de terrain.

Formation requise : études de journalisme (presse écrite) ou communication. Bonnes connaissances du domaine culturel et événementiel.

Conditions requises : très bon niveau de rédaction. Votre formation et expérience dans le journalisme doivent vous permettre de rédiger vite, tout en maintenant un niveau d'éthique et de qualité rédactionnelle irréprochable.

Envoyez CV et lettre de motivation à :

Philippe Plénacoste, directeur de la rédaction

direction@gavroche-thailande.com

ATTACHÉ(E) COMMERCIAL(E) TRILINGUE

Gavroche Media, installée à Bangkok, est une société dans le secteur des médias avec 3 pôles, presse, publishing et web. Poste à pourvoir uniquement pour les personnes de nationalité thaï.

Vous disposez d'une expérience professionnelle de 2 à 3 ans sur le même type de poste sous la responsabilité du Directeur Commercial, vous serez amené(e) à prendre en charge un portefeuille de clients.

Les missions principales seront : Prospection téléphonique, prise de rendez-vous et détection de projets, Rendez-vous et visites commerciales, Réaliser le suivi commercial et les propositions commerciales, Établir les contrats clients, Saisir et coordonner la mise en œuvre des commandes clients.

Profil : Bon contact commercial, Capacité à s'intégrer au sein d'une équipe dynamique, Thaï courant indispensable, anglais et français indispensable, L'utilisation des outils de bureautique WORD et EXCEL sont indispensables.

Salaire, Bonus calculé sur objectif, assurance santé, participation aux frais de transport (domicile/travail).

Si vous êtes intéressé(e) par notre annonce, merci de bien vouloir envoyer votre CV et lettre de motivation à Monsieur Renaud CAZILLAC contact@gavroche-media.com

bac +4/5 en intelligence économique. Vous avez de solides bases en anglais. Vous êtes familier avec l'environnement du web. Organisé, rigoureux et autonome.

Envoyez-nous votre CV à l'adresse suivante : rh@khmer-services-outsourcing.com

02 CHEF CUISINIER

Restaurant français à Patong Beach cherche son chef de cuisine. Jeune mais experimenté, il aura la pleine responsabilité de l'organisation de la cuisine : achat, suivis des stocks, recrutement, animation et formation, menus..

Anglais indispensable, le thaï est un plus.

a.faudot@free.fr

Tél : 081 396 57 75

03 CHEF DE PROJET LOGOCIEL, CAMBODGE

KSO est une société d'outsourcing proposant aux entreprises françaises d'externaliser leurs activités dans les domaines du développement informatique.

Descriptif du poste :

chef de projet logiciel pour travailler depuis le Cambodge sur des projets de clients situés en France.

Salaire et conditions d'expatriation :

Contrat local, salaire selon profil. Envoyez votre CV à l'adresse suivante : rh@khmer-services-outsourcing.com

03 COORDINATRICE QUALITÉ

Usine franco-thaïe recherche une personne de nationalité thaïlandaise diplômée, maitrisant bien la langue française et anglaise pour rejoindre notre service de qualité en tant que : Coordinatrice qualité.

Si vous êtes dynamique, sérieuse, avez de initiative et êtes capable de travailler sous la pression, n'hésitez pas à nous contacter.

nnoppakao@chantelle.fr

Tél : +662 877 4192-3 ext.308

01 MAROQUINIER(E)

Notre société suisse recherche un ou une maroquinier(e) pour son entreprise de Bangkok. Vous avez une aisance naturelle dans le management de personnel, des connaissances de gestion de production, ainsi qu'une expérience confirmée de plusieurs années dans la fabrication d'articles de maroquinerie.

Rejoignez-nous.

Cette annonce s'adresse à une personne de nationalité Thaï parlant le français ou un expatrié francophone.

dbellay@kolang.co.th

Tél : +66 (0)2 520 47 49

01 RESPONSABLE ADMINISTRATIF ET COMPTABILITÉ

Société de tourisme et transport recherche pour son siège à Bangkok un gestionnaire comptable

Qualification : master (ou licence avec expérience 3 ans minimum)

Langues : thaï et anglais, français apprécié

Envoyer CV et prétentions

Isap.eccr@gmail.com

Envoyez votre annonce de particulier à particulier à *circulation@gavroche-thailande.com*

Annonces gratuites
demandes et offres d'emploi, achat/vente divers, autos/motos, rencontres...

Annonces payantes
Immobilier, cours (divers).
1 mois : 500 bahts
3 mois : 1000 bahts

Contactez
Khun Chontisa
Tél 02 255 28 68
circulation@gavroche-thailande.com

Guide pratique

Bangkok

AÉROPORTS

DON MUEANG
Départs: 02 535 1253
Arrivées: 02 535 1192
Information: 02 535 1253-54

SUVARNABHUMI
Départs: 02 723 00 00 (ext. 2078)
Arrivées: 02 723 00 00 (ext. 23329)
Information : 02 535 15 40

AGENCES DE VOYAGE

EXOTISSIMO
L'agence de voyage francophone EXOTISSIMO est située sur North Sathorn Road, à 10 min à pied du parc Lumpini. Plus qu'un simple bureau de vente, cette adresse est l'agence de voyage de référence pour toute la communauté francophone expatriée installée à Bangkok. Exotissimo est présente dans huit pays : Viêt-Nam, Laos, Cambodge, Birmanie, Thaïlande, Indonésie, Japon et, depuis 2012, la Chine. Créée il y a 20 ans, Exotissimo a su faire ses preuves en proposant des séjours originaux qui se démarquent grâce à leur grande souplesse et leur originalité. Voyage package ou expérience à la carte.... à vous de composer !
Smooth Life Tower
22nd Floor, 44 North Sathorn Road, Silom, Bangkok
Thaïlande 10500
Tél : 02 633 90 60
Fax : 02 633 90 70
www.exotissimo.com
infobkk@exotissimo.com.com

AGENCES IMMOBILIÈRES

ACCOM ASIA
Agence immobilière française. Contactez Jean-Pierre. Locations / Ventes / Gestion sur Bangkok.
Un professionnel français vous accompagne (+ de 15 ans d'expérience du marché local). A votre écoute pour vous aider efficacement dans votre recherche. Un site internet clair et précis, mis à jour quotidiennement. Des conseils judicieux, un service personnalisé et amical.
23/7 Sukhumvit soi 36.
sub soi Naphasap 2
Bangkok 10110
Contact : Jean-Pierre
Mob: 081 846 99 74
Bureau : 02 258 01 51
jeanpierre@accomasia.co.th
www.accomasia.co.th

COMPANY VAUBAN
Depuis 2006, Company Vauban s'est imposée comme l'agence immobilière de référence en Thaïlande, synonyme de choix, de professionnalisme et sérieux. Avec une présence sur les principales destinations de Thaïlande, les équipes Vauban vous accompagne dans vos locations, achat/vente et gestion de propriétés en vous proposant un suivi de qualité et en français. Pour tout ce qui concerne l'immobilier en Thaïlande et à Bangkok, n'hésitez pas à nous contacter.
Agence et siège social : Trendy Office Building, unit10/36 (1er étage), Soi Sukhumvit 13, Sukhumvit road, Klongtoey Noey ,Wattana, Bangkok
(3 min à pied de la station BTS Nana)
Tél : 02 168 70 47
Fax : 02 168 70 48
Mob : 085 227 71 75
Général : contact@companyvauban.com
Bangkok : bangkok@companyvauban.com
www.companyvauban.com/fr

5 STARS TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES
Vous souhaitez louer ou acheter un appartement, une maison ou un terrain à Bangkok ou ailleurs en Thaïlande? L'agence Five Stars vous propose un service sur mesure et de qualité pour vous permettre de réaliser vos projets immobiliers en Thaïlande. Nous conseillons également les professionnels qui désirent développer un projet immobilier à Bangkok, à Koh Samui ou à Phuket, en mettant notamment à leur disposition notre savoir-faire sur les règles d'urbanisme en Thaïlande.
153/3, 4th Fl, Goldenland Buil, Soi Mahardlekluang 1, Rajdamri Rd, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330
Tél: 02 652 05 76
Fax: 02 652 0577
Contact: Fabrice
Tél: 081 271 71 55
fabrice@5stars-immobilier.com
www.5stars-immobilier.com

AMBASSADES

AMBASSADE DE BELGIQUE
16th Floor, Sathorn Square Building, 98 North Sathorn Road, Silom, Bangkok 10500.
Tél: 02 108 18 00
Fax: 02 108 18 07-08
Bangkok@diplobel.fed.be
www.diplomatie.be/bangkok

AMBASSADE DE FRANCE
23ème étage,
CAT Building, Charoen Krung Road, Bangrak, Bangkok 10500. Derrière la Poste centrale. De 8h30 à 17h30 du lundi au vendredi.
ambassade@ambafrance-th.org
www.ambafrance-th.org
Tél : 02 657 51 00
Fax : 02 657 51 11

Accueil consulaire
23ème étage, CAT Building, Charoen Krung Road. Derrière la P oste centrale.
Tél: 02 657 51 00
Etat civil : accueil du public de 8h30 à 12h
Sur rendez-vous : passeports, inscription au registre des Français de l'étranger, cartes d'identité, actes judiciaires, certificats administratifs.

Service des visas
Formulaires, infos et dépot des dossiers (sur rendez-vous uniquement) : contactez www.tlscontact.com/th2fr/login.php
Centre d'appels du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30 au 02 679 66 69. Un serveur vocal d'informations multilingue est également accessible 24h/24. Numéro d'urgence : (24h/24h) : 02 266 82 50-56
12/1, 12th floor, Sathorn City Tower, 175 South Sathorn Road, Khwaeng Thungmahamek, Khet Sathorn, Bangkok 10120

Service de Coopération et d'Action Culturelle
23ème étage, CAT Building, Charoen Krung Road, Bangrak, Bangkok 10500.
Tél : 02 627 21 00
De 9h à 18h

Délégation régionale de coopération scientifique et technique
23ème étage, CAT Building, Charoen Krung Road, Bangrak, Bangkok 10500.
Tél : 02 657 51 00
Fax : 02 657 51 11
regional@asianet.co.th

Affaires sociales et bourses scolaires
23ème étage, Charn Issara Tower, 942/170-171 Rama 4 Road, GPO Box 1394
Bangkok 10500.
Tél: 02 352 41 00

Assemblée des Français à l'étranger
Permanence au consulat tous les deuxièmes mardis du mois, de 9h à midi.
Les personnes qui souhaitent une rencontre sont priées de prendre rendez-vous auprès de Michel Testard, délégué pour la zone Asie du Sud-Est.
Tél: 02 439 36 65.
Fax: 02 437 04 86.
testard@ksc.th.com

Service économique
22ème étage, Charn Issara Tower, 942/170-171 Rama 4 Road, GPO Box 1394
Bangkok 10500.
Tél: 02 352 41 00
www.tresor.economie.gouv.fr/pays/thailande

Ubifrance
Charn Issara Tower 1
942 Rama IV Road
Bangkok 10500
Tél : 02 352 41 00
Fax : 02 237 61 62
bangkok@ubifrance.fr
www.ubifrance.fr/thailande
Vous accompagne dans vos projets de développement en Thaïlande et dans la région.

AMBASSADE DE SUISSE
35 Wireless Rd, Bangkok 10330.
Tél: 02 674 69 00
Fax : 02 674 69 01
02 674 69 02 (visa)
www.eda.admin.ch/bangkok

AMBASSADE DU CANADA
15th Floor, Abdulrahim Place
990 Rama IV Road, Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 636 05 40
bngkk@international.gc.ca

DÉLÉGATION DE L'UNION EUROPÉENNE EN THAÏLANDE
Kian Gwan House II, 19th floor, 140/1 Wireless Road, Bangkok 10330
Heures d'ouverture : lundi-jeudi : 8h30-12h / 13h-17h
Vendredi : 8h30-14h30
Tél : 02 255 91 13-14
Fax : 02 305 26 00
delegation-thailand@ec.europa.eu
www.deltha.ec.europa.eu

CONSULAT DE MADAGASCAR
160/774, ITF Tower,
30th Floor, Silom Rd.,
Bangkok 10500
Tél: 02 634 58 38
Fax: 02 634 58 39
Urgence: 081 822 89 86
danieldelevaux@gmail.com
http://consulmada-th.org

ANTIQUITÉS / ART

GOLDEN TORTOISE
Oriental Furniture Mobilier coréen, japonais et chinois. Meubles restaurés et reproductions. Restauration de meubles, soclage de statues.
100 Sukhumvit Soi 49.
Ouvert tous les jours: 10h-18h
Tél/Fax: 02 662 56 00
tortue@csloxinfo.com

HIMAPAN GALLERY
Ventes d'antiquités asiatiques (provenant de Chine, Thaïlande, Laos et Birmanie). Peintures asiatiques, photographies, café corner.
Tél: 02 662 06 97
Mob: 085 244 86 22
himapangallery.com
himapan.gallery@yahoo.com
35/14 Sukhumvit 31
Silom Village Watthana
Bangkok 10110

STEPHFF'S GALLERY ART PRIMITIF
Art tribal et peintures contemporaines.
Ouvert le week-end de 13h à 19h – jours de semaine de 14h à 19h

Supreme Ville , 38/56
Yenakat road Tungmahamek
10120 Bangkok
Tél: 02 671 35 35
Mob: 091 208 90 21

ARCHITECTES. DÉCORATEURS

NEOVISTA INTERNATIONAL
Concept global. Identité. Produit. Décoration. Architecture.
Pongkwan Lassus
Architecte Silpakorn University
Architecte D.P.L.G
Antoine Lassus.
Architecte D.P.L.G
154/5 Rangnam road, Rajthevee, Bangkok 10400.
Tél: 02 642 45 40-41
Fax: 02 642 45 42
neovista@a-net.net.th
www.neovistadesign.com

ASSOCIATIONS

A.D.F.E.
Français du Monde. Association au service des Français de l'Etranger. Accueil, soutien, rencontre.
Président : Daniel Sztanke
eupadi@samart.co.th

ALLIANCE FRANÇAISE
179 Thanon Wittayu, Lumpini, Pathumwan
Bangkok 10330.
Tél: 02 670 42 00
Fax: 02 670 42 70
bangkok@alliance-francaise.or.th
www.afthailande.org

BANGKOK ACCUEIL
Activités hebdomadaires, visites, événements.
Permanence le jeudi (sauf vacances scolaires) de 10h à 13h à l'Alliance Française Bangkok (AFB) c/o Alliance Française
179 Thanon Wittayu, Lumpini,Pathumwan
Bangkok 10330
contact@bangkokaccueil.org
www.bangkokaccueil.org

COMITÉ DE BIENFAISANCE (A.F.B.T.)
Apporte aide et soutien aux Français en Thaïlande.
Président : Patrick Auger
Secrétaire : Thierry Lefèvre
C/0 Consulat / Ambassade de France.
CAT Building, Charoen Krung Road, Bangrak, Bangkok 10500.
Tél: 02 943 94 37
Fax: 02 236 95 74
cd@la-bienfaisance.net
www.la-bienfaisance.net

COMITÉ DE SOLIDARITÉ FRANCO-THAÏ
Réalisation et soutien financier de projets de reconstruction et d'entraide à la population thaïlandaise dans le besoin, financés par la communauté d'affaires de Thaïlande.
Ocean Tower 1, 14th F.B, 170/42 New Ratchadapisek Road,Klongtoey, Bangkok 10110 – Thailand
Tél: 02 261 31 38
Fax: 02 261 31 39
contact@solidaritefrancothai.org
Président : Frédéric Favre

F.C.C.T.
(Foreign Correspondant Club of Thailand) Penthouse Floor, Maneeya Building, 518/5 Ploenchit Road, Pathumwan, Bangkok 10330.
Tél: 02 652 05 80

GAULOIS FOOTBALL CLUB
Club de football francophone de Bangkok. Ouvert à tous les joueurs de foot amateurs. Evolue dans le Championnat de la Casual League (www.somtam.com).
Vinh Nguyen (vinguyen1@yahoo.com)
Tél: 083 244 70 90

LOGE PHÉNIX À L'ORIENT DE BANGKOK-CHONBURI-GLTMF
La GLTMF présente sur PHUKET depuis 2009 ouvre une nouvelle loge sur BANGKOK début 2014 . Vous désirez participer à nos travaux en fraternité et sérénité, ou bien tout simplement en savoir plus ... Contactez nous en toute discrétion au 09 24 75 74 75 ou par email secretairephenixbangkok@gmail.com

U.F.E
(Union des Français de l'Etranger) Association apolitique pour assister les Français de l'étranger : entraide sociale, information, animation.
thailande@ufe.org
Fax: 02 634 32 49
Président UFE Thaïlande et vice-President UFE Monde : Michel Calvet

U.F.B.E
Union des Belges à l'Étranger
Notre association défend les intérêts des Belges à l'étranger et aide ses membres à résoudre leurs problèmes (assistance fiscale, sécurité sociale, questions juridiques, etc...).
Droit d'entrée : 31 €
Costisation annuelle : 50 €
phililiv@gmail.com
www.ufbe.be
Contact : Philippe Van Roy
Mob : 089 519 16 15
phililiv@gmail.com

AVOCATS

DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
Au travers d'un réseau en croissance rapide implanté en Asie du Sud-Est (Bangladesh, Birmanie, Cambodge, Indonésie, Laos, Singapour, Thaïlande et Vietnam) et rayonnant sur le Moyen-Orient, nos 250 avocats juristes-fiscalistes et collaborateurs apportent des solutions permettant à nos clients d'établir, développer et protéger leurs investissements de manière optimale.
9th Floor, The Dusit Thani Building
946 Rama IV Road, Silom
Bangkok, 10500
Tel: 02 636 3282
Thailand@dfdl.com
www.dfdl.com

SUTHILERT
Maître Suthilert Chandrangsu (Francophone)
1131/227 Therd-Damri Bldg, 5th Flr, Nakhornchaisi Rd., Thanon Nakhornchaisi, Suan Jitlada, Dusit, Bangkok 10300
Tél: 02 668 65 06-7
Fax: 02 668 65 08
litemlawoffice@gmail.com
suthichanta@hotmail.com

VOVAN & ASSOCIÉS
Avocats de nationalités : thaïe, française et américaine.
Contacter : Frédéric Favre ou Laxami Waraprasart. Suivi et interventions dans toutes les provinces de Thaïlande, à travers son réseau de correspondants locaux, notamment à Phuket, Chiang Mai, Krabi, Koh Samui, Rayong et Koh Chang.
Membre de LEGALINK : Réseau de cabinets indépendants. 90bureaux dans 50 pays.
Ocean Tower 1, 14 th Fl.
170/42 New Ratchadapisek Road, Klongtoey, Bangkok 10110
Tél : 02 261 31 38
Fax : 02 261 31 39
vovan@vovan-bangkok.com
www.vovan-thailand.com

BIJOUTIERS

YVES JOAILLIER
Artisan joaillier depuis 1980. Réalise dans ses ateliers pour des créateurs et des clients particuliers des bijoux uniques, faits main, montés avec des pierres de couleurs.
942/83 Charn Issara Tower 3ème étage, Rama IV Road, 10 500 Bangkok
Tél: 02 234 81 22, 02 233 32 92
Horaires d'ouverture : de 11h à 17h du lundi au samedi
yves@yvesjoaillier.com
www.yvesjoaillier.com

BOULANGERIES CAFÉS

FOLIES
Service commercial :
30/130 Moo 1 Jesadavithee Rd, T.Kokkharm, A.Muang Samutsakorn 74000.
Tél: 02 402 22 00
Fax: 02 402 22 04
sales@folies.net

Point de vente
- Nanglinchee
309/3 Nanglichee Rd.
Tél: 02 286 9786
- Paragon Shop
Gourmet Market, Paragon Ground Floor, Siam Paragon
Tél: 087 500 7473
- Sri Phraya
Soi Captan Buch, See Praya Rd. (derrière l'hôtel Royal Orchid Sheraton).
Tél: 02 639 4423
- Sathorn City Tower
175 Sathorn Rd.
Tél: 02 679 60 00 (ext. 5015)
- Asoke
(proche du Rutnin Eye Hospital) Room 3B
68 Soi Sukhumvit 21,
Tél : 02 664 13 41

BOUTIQUES-CAFÉS-GALERIES

CAFECAPS
CafeCaps est spécialisé dans les machines à café pour capsules et propose une gamme de 7 cafés Arabica provenant du nord de la Thaïlande et de d'autres régions du monde réputées pour la qualité du café.
Cafecaps propose également sa gamme de café en Capsule Compatible NESPRESSO ainsi que son café en grain ou moulu à la demande !
CafeCaps vous accueille dans sa boutique située à 150 mètres du BTS Thonglor du lundi au samedi de 10h a 19h.
Commande possible par e-mail, site internet ou téléphone. Expédition partout en Thaïlande.
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h
105 Sukhumvit soi 55 (150 mètres du BTS), Bangkok
info@cafecaps.asia
Tél : 02 392 19 78
www.cafecaps.asia

CABINET COMPTABLE

B-ACCOUNTING
Cabinet d'audit et de comptabilité francophone, nous proposons à des entreprises de toutes tailles et provenances un service personnalisé et de qualité.
Site internet: www.b-accounting.com
E-mail:
info@b-accounting.com

CABINETS EN GESTION PRIVÉE

EQUANCE GESTION PRIVÉE INTERNATIONALE
Vos projets méritent notre réflexion. Vous avez à cœur de valoriser votre patrimoine, optimiser votre fiscalité, prendre soin de vos proches, préparer votre retraite...
Equance s'appuie sur son réseau international de consultants en gestion privée dans plus de 40 pays. Une gestion privée garantissant un accompagnement sur mesure. De l'étude de votre situation patrimoniale, fiscale et financière jusqu'à la mise en oeuvre et le suivi long terme des solutions les plus adaptées.
Notre indépendance vous garantit la neutralité des préconisations, un conseil dédié et des solutions globales innovantes internationales quelle que soit votre situation avec un suivi personnalisé.
Notre expérience et une connaissance spécifique de l'environnement juridique fiscal au travers des conventions fiscales nous permet d'étendre nos conseils au-delà des frontières, que vous soyez résident ou non-résident en France.
Responsable Asie du Sud-Est:
Paul Roussel
proussel@equance.com
www.equance.com

S.C.I.I. (SOUTH EAST ASIA)
Cabinet en gestion de Patrimoine installé à Bangkok depuis plus de 15 ans.
Focalisé essentiellement sur les non-résidents français, offre une gestion totalement indépendante.
Suisse, Luxembourg, Singapour.
www.wealthadvisors.ch
France http://avenirdefi.fr
Contactez Philippe VERNY

SCII South East Asia Co Ltd
140 One Pacific Place Bldg,
15th Floor, 1512,
Sukhumvit Road,
Bangkok 10110
Tél : 02 653 09 50-1
Mob : 081 845 82 63
scii@loxinfo.co.th

CHAMBRES DE COMMERCE

CHAMBRE DE COMMERCE BELU-THAÏE
15 Soi Tonson, Ploenchit Road
Lumpini, Pathumwan
Bangkok 10330
Tél: 02 309 52 50
info@beluthai.org
www.beluthai.org

CHAMBRE DE COMMERCE FRANCO-THAÏE (CCFT)
5th Floor, Indosuez House,
152 Wireless Road,
Lumpini, Pathumwan,
Bangkok 10330
Heures d'ouverture: Lun-ven (9h-12h & 13h-18h)
Tel: 02 2650 96 13-4
Fax: 02 650 97 39
contact@francothaicc.com
www.francothaicc.com

CHAMBRE DE COMMERCE SWISS-THAÏE
Bangkok Business Centre Building
Unit 1802, 18th Floor
#29, Sukhumvit 63 Road
Klongtan Nua, Wattana,
Bangkok Thaïlande
Tél : 02 714 41 77-8
Fax : 02 714 41 79
secretary@swissthai.com
www.swissthai.com

COMPAGNIES AÉRIENNES

AIR ASIA
Thai Air Asia
1st Floor, OSC Building,
99 Moo. 5, Kingkaew Road,T. Rachathewa, A.Bangplee,
Samut Prakarn 10540
Tél : 02 315 98 00
Fax : 02 315 98 01
Don Mueang International Airport
Room No. 3307, 3rd Floor,
Terminal 1.
booking.airasia.com

AIR FRANCE
Reservations Center : 00-1800-441-0771 (toll-free) or (+66)(2) 610-0808 From Monday to Friday (including public holidays), from 08.30am until 5.00pm
www.airfrance.com

BANGKOK AIRWAYS
99 Mu 14, Vibhavadirangsit Rd., Chom Phon, Chatuchak,
Bangkok 10900
Reservation Center 1771
Tél : 02 270 66 99
Fax : 02 265 55 56
24h/24, 7j/7
Ticketing
Horaires 8h - 17h30 du lundi au samedi
8h- 17h30 (jours fériés)
www.bangkokair.com/eng/pages/view/flight-schedule

NOK AIR
Head Office
Nok Airlines Public Company Limited.
17 Fl. Rajanakarn Building
183 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn
Bangkok 10120
Call Center
Thailand : Tel. 1318
International Call Center
English language :
Tél. +662-900-9955
Myanmar language :
Tél. +662-238-3399
http://www.facebook.com/nokairlines
www.nokair.com

ORIENT THAI AIRLINES
18 Ratchadapisek Road,Klongtoey, Bangkok 10110
Tel : (662) 229-4260
Fax : (662) 229-4278-9
Office Hour : 08:30-18:00
Monday - Friday
Oversea Call : +66 (0)2-229-4100-1
Call Center
Bangkok & Others : 1126
Thai Time : 07.00 - 21.00
Everyday.
reservationcenter@orient-thai.com
www.flyorientthai.com

THAI AIRWAYS
Thai Airways International Public Company Limited
89 Vibhavadi Rangsit Road
Bangkok 10900, Thailand
Tél : 02 545 10 00
www.thaiairways.com/plan-your-trip/booking/en/booking.htm

THAI LIONAIR
Head Office Address:
89/46 Vibhavadi Rangsit Road., Sanambin Sub-District,
Don Mueang District,
Bangkok 10210, Thailand
Thai Lionair Call Center:
For further queries and to make a flight booking please call us at
Contact : (+66) 2-142-9988
info@lionairthai.com
www.lionairthai.com

THAI SMILE
THAI CONTACT CENTER
Reservations (24Hours)
6 Larnluang rd, Bangkok
10100 Thailand
Tel : +66 (0) 2356 1111
Fax : +66 (0) 2356 2222
contact@service.thaiairways.com
www.thaismileair.com

CLUBS DE TENNIS

LE SMASH CLUB
Nouveau complexe sportif dédié au tennis. 7 courts de tennis, spa, restaurant, bar ... Le lieu de rendez-vous pour les joueurs de tennis de tous âges et de tous niveaux.
Soi 64, Rama 3 Road, 10120, Bangkok
Tél: 02 678 24 72
info@lesmashclub.com
www.lesmashclub.com/index.lasso

COACHING D'ENTREPRISE

ACTIVE MANAGEMENT ASIA
Active Management Asia, professionnel du coaching d'entreprise, propose: Teambuilding, Leadership, Cross cultural communication and teamwork, Organization change, Shared visioning, Systems thinking. Dans vos locaux ou en résidentiel, nos programmes sont délivrés en anglais et en thaï. Résultats garantis.Appelez maintenant pour recevoir le catalogue des programmes proposés.
Active Management Asia Co., Ltd.
32 Seri 4 Rd., Suangluang Sub-district, Suanluang District, Bangkok 10250.
Tél: 02 718 95 81-2
Mob : (en français): 081 922 71 00
info@active-asia.com
www.active-asia.com

COIFFEURS

STYLE PARIS
Coiffeur visagiste français. Manager: David Drai. Spécialiste mèches et coloration. Manucure et pédicure, extension ongles et cheveux. David Drai et son équipe vous accueillent maintenant dans de nouveaux locaux:
So Sofitel Bangkok
10ème étage, Sathorn road,
Bangrak, Bangkok 10120
Tél: 02 624 00 50

CONSEILS FINANCIERS

EXPATRIMONIA
Nous préconisons des solutions sur mesure pour la couverture santé, la protection de la famille et du conjoint. Nous planifions et réalisons une gestion proactive de votre épargne pour réaliser vos projets à moyen et long terme. Nous vous conseillons pour vos investissements immobiliers en France ou à l'international.
Nous sommes entourés d'experts pour répondre à vos questions fiscales ou patrimoniales.
Vous souhaitez obtenir des conseils personnalisés centrés sur vos attentes, et non sur l'achat d'un produit de plus, notre expertise depuis plus de 10 ans vous apporte des solutions pour planifier et réaliser vos projets d'avenir.
Contacter : Régis LENOIR
Asoke Towers, The pride 219/21, (1st floor)
Sukhumvit 21 Rd, Klongtoey-Nua
Wattana, Bangkok 10110
Tél : +33 970 46 56 10
Mob : +66 (0) 8 94 40 68 31
Skype : expatrimonia

SFS THAILAND
Filiale du 11ème courtier spécialisé de France.
La situation d'expatrié revêtant un statut particulier, notre équipe d'analystes, parfaitement au fait de la fiscalité s'y rapportant, saura vous proposer la solution la plus adéquate: de l'investissement sécurisé au plus dynamique, du contrat d'assurance prévoyance - santé au contrat d'assurance - vie. Nous vous présenterons la meilleure solution du marché, adaptée à votre situation.
The offices at Piya Place Building, Tower B, 29/1 Room 9C, 9th Fl., Soi Langsuan, Ploenchit Rd., Lumpini, Patumwan, Bangkok (BTS Chidlom)
Aurelien GUZZI
Sales and Marketing Manager
aurelien.guzzi@sfs-thailand.com
Mob : +(66) 83 189 44 40
Tel: +66 (0) 2 25 33 276-78
Fax: +66 (0) 2 25 33 279
contact@sfs-thailand.com
www.sfs-thailand.com

CONSTRUCTION MAÎTRISE D'OEUVRE

LSA CONSTRUCTIONS
Entreprise de construction, rénovation et design d'intérieur thaïlandaise, LSA Construction est encadrée par des professionnels français. Notre savoir-faire européen vous permet d'accéder à une réalisation dynamique et rigoureuse de vos projets. Construction ou rénovation, bâtissons votre futur !
Banghuasua, Prapradaeng, 10130 Samutprakarn
Tél : 081 936 35 60
alesaffre@lsa-construction.com
www.lsa-construction.com

COURS DE DANSE

ALLIANCE FRANÇAISE
Cours de danse et de musique
Danse : jazz et danse classique
Musique : piano, violon, guitare
Contactez Sitanant Srichanthuk
179 Thanon Witthayu,
Lumpini, Pathumwan
Bangkok 10330
Tél: 02 670 42 24
Sitanant.srichanthuk@alliance-francaise.or.th
www.afthailande.org

COURTIERS EN ASSURANCE

SFS THAILAND
Filiale du 11ème courtier spécialisé de France.
Avec SFS Thailand, c'est la garantie de trouver la meilleure solution à vos besoins d'assurances.
Assurances de Personnes :
- Santé 1er euro ou dollar
- Santé Complémentaire à la CFE
- Santé Groupe ou Entreprise
- Visa SCHENGEN
- Voyage
- Étudiant Thaï en France
- Protection Juridique pour Français

Assurances de Biens :
- Habitation
- Auto
- Moto
- Bateau
- Entreprise et Commerce
- Produit

The offices at Piya Place Building, Tower B, 29/1 Room 9C, 9th Fl., Soi Langsuan, Ploenchit Rd., Lumpini, Patumwan, Bangkok (BTS Chidlom)
Aurelien GUZZI
Sales and Marketing Manager
aurelien.guzzi@sfs-thailand.com
Mob : +(66) 83 189 44 40
Tel: +66 (0) 2 25 33 276-78
Fax: +66 (0) 2 25 33 279
contact@sfs-thailand.com
www.sfs-thailand.com

CRÈCHES

CENTRE ACACIA
Dans un cadre éducatif et ludique, ACACIA vous propose sa crèche bilingue pour permettre à vos enfants, âgés de 12 mois à 3 ans, de développer, en français et en anglais, leur créativité et leur imagination.

Quartier Silom/ Sathorn
4/2 Soi Prasat Suk, Yannawa, Chong Nonsi, 10120 Bangkok
Tél : 02 671 17 90

Quartier Sukhumvit
46 Sukhumvit soi 34, Sukhumvit Rd, Klongtoey, 10110 Bangkok
Tél : 084 113 36 68 (Eugénia)
Tél : 084 136 11 33 (Christophe)
info@centre-acacia.com
www.centre-acacia.com

P'TIBOUTS
Jardin d'enfants francophone pour bambins de 16 mois à 3 ans. Ambiance familiale. Plus de 10 ans d'expérience.
Notre objectif principal : des enfants épanouis et des parents heureux!

2, Yenakat Road, Sathorn
10120 Bangkok
Tel: 02 249 38 91
sonia.w@mac.com

CRÊPERIES

BREIZH CREPES
Breizh Crepes vous fait déguster d'authentiques crêpes bretonnes et galettes de blé noir au coeur du quartier des Français de Bangkok. Cuisinées sous vos yeux et à la commande, nos crêpes, accompagnées de cidre brut, vous seront servies à des prix très doux. Pour 149 bahts net la galette complète ou 119 bahts net la crêpe caramel beurre salé et ananas, vous auriez tort de vous priver !
Du lundi au vendredi :
7h30 à 23h
Samedi et dimanche :
10h30 à 23h
459/59 Suanplu Soi 8, Sathorn Tai Rd.,
Tungmahamek, Sathorn,
Bangkok 10120
Tél: 02 679 33 93
Mob: 089 770 07 24
contact@breizh-crepes.com
www.breizh-crepes.com
www.facebook.com/BreizhCrepes

CRÊPES & CO
Très réputé pour ses crêpes et sa cuisine. Spécialités marocaines, espagnoles et grecques.
- Central World
7th Floor,
999/9 Rama 1 Rd., Patumwan,
Bangkok 10330
- Langsuan
59/4 Langsuan Soi 1, Ploenchit Road, Lumpini, Pathumwanm,
Bangkok 10330
Tél : 02 652 02 08-9
- Thonglor
8 Thonglor Soi 8
(r-d-c 8 Building).
Tél : 02 726 93 98-9
Parking gratuit.
info@crepes.co.th
www.crepes.co.th

LE PETIT ZINC YEN AKAT
Le Petit Zinc, le bistrot français du Soi 23, se lance dans les crêpes ! Véritables galettes de sarrasin et crêpes au froment proposées dans des recettes originales (magret de canard et foie gras, crevettes au tamarin...) ou plus classiques (Complète, saucisse de Morteau...). Mais si vous la préférez, notre carte bistrot est également disponible (bavette à l'échalote, thon mi-cuit...). Ouvert tous les jours de 18h à 22h et les week-ends de 11h30 à 14h et de 18h à 22h.
Yen Akart, près du Soi 1, en face de Mama Dolorès.
Tél : 02 249 55 72.
www.lepetitzinc.com

ÉCOLES INTERNATIONALES

ÉCOLE HOTELIÈRE VATEL BANGKOK
72 CAT Telecom Building,
Charoen Krung Road, Si Phraya, Bangrak
Bangkok 10500
Derriere la Poste centrale, à côté de l'ambassade de France.
Tél: 02 639 75 32
Fax: 02 639 75 34
admissions@vatel.co.th

LYCÉE FRANÇAIS INTERNATIONAL DE BANGKOK (LFIB)
Cursus en français, classes bilingues français-anglais. De la maternelle à la terminale.
498 Soi Ramkhamhaeng 39
(Thep leela1) Kwang Wangthonglang,
Khet Wangthonglang,
Bangkok 10310.
Tél: 02 934 80 08
Fax: 02 934 66 70
administration@lfib.ac.th
www.lfib.ac.th

ÉCOLES DE LANGUES

CENTRE ACACIA
Pour permettre à vos enfants d'apprendre le français ou l'anglais, ACACIA vous propose des ateliers de langues, en petits groupes, basés sur une approche pédagogique, ludique et créative.
4/2 Soi Prasat Suk, Yannawa,
Chong Nonsi, 10120 Bangkok
Tél : 02 671 17 90
info@centreacacia.com
www.centre-acacia.com

MY THAI LANGUAGE SCHOOL
Ecole de thaï managée par des Français. My Thai Language School est une école qui propose des cours de thaïlandais de qualité pour vous aider à vous intégrer au mieux à la culture et à la société thaïes. Notre école étant agréée par le Ministère de l'Education thaïlandais, nos élèves "longue durée" (1an, 200 heures pour 23 900 bahts seulement) bénéficient d'un visa étudiant d'un an (plus besoin de sortir du territoire). N'hésitez plus et faites-vous de nouveaux amis thaïlandais dès maintenant !
Contact : Jean-Luc Puong
121/62 RS Tower,
Ratchadapisek Rd. Dindaeng,
Bangkok 10400
Tél: 086 358 62 82
www.mythailanguage.com

ÉPICERIES FINES

CHEZ MIMILE
Situé en face du LFIB à Cabin Mall, Chez Mimile vous propose dans un environnement rétro et chaleureux un vaste assortiment de produits français en épicerie fine, confiserie et **fournitures scolaires**. Ouvert du lundi au samedi. Livraison possible dans une grande partie de Bangkok. Envoi possible par la poste partout en Thaïlande, commandez en ligne sur *www.chezmimile.com/store*
Suivez-nous sur facebook.com/chezmimile .
Infos: chezmimile.com
Tél: 085 913 1435.
Chezmimile.bkk@gmail.com

GALERIES D'ART

NAT'S PRIVATE COLLECTIONS
Chez Nat's Private Collections, les objets contemporains, anciens, insolites, uniques ou tout simplement élégants cohabitent avec comme seul point commun d'avoir été choisis au gré des coups de cœur de Nathalie.
Actuellement, les laques birmanes côtoient les œuvres d'artistes contemporains.
Sur rendez-vous uniquement.
Tél : 092 270 88 26
http://www.natscollections.com

HÔPITAUX

BNH HOSPITAL
Un Hôpital à taille humaine au coeur de Bangkok.
Demandez l'aide de nos interprètes francophones!
9/1 Convent Road, Silom,
Bangkok 10500 Thailand
Tél: 02 686 27 00
Fax: 02 632 05 79
info@bnh.co.th
www.BNHhospital.com

BUMRUNGRAD INTERNATIONAL
Hôpital privé mondialement réputé.
33 Sukhumvit 3,
Bangkok 10110.
BTS : Nana
Tél: 02 667 24 01
Fax: 02 667 22 22
corpkorea@bumrungrad.com
www.bumrungrad.com

SAMITIVEJ
Samitivej est le premier groupe hospitalier privé de Thailande. Accrédité par la Joint Commission International (JCI) selon les dernières normes instaurées pour valoriser la qualité des soins et la sécurité des patients.
Le groupe dispose de 3 autres hôpitaux - Samitivej Srinakarin, Samitivej Srinakarin Children Hospital et l'Hôpital Samitivej Sriracha.
133 Sukhumvit 49, Klongton Nua, Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 711 80 00
Fax: 02 391 12 90
www.samitivejhospitals.com

HÔTELS

NOVOTEL SIAM SQUARE
Hôtel 4 étoiles dans le centre vivant de Bangkok. Avec 423 chambres très confortables, ceci est la destination parfaite tant pour des voyages d'affaires que pour des vacances. Les invités peuvent se détendre par la grande piscine , ou être tenté par les choix délicieux disponibles dans nos 3 restaurants, tandis que nos installations de conférence sont parfaites pour des réunions et des fonctions. Très proche de BTS skytrain, le divertissement et des achats, l'hôtel est idéalement localisé. Le parking est disponible pour votre commodité.
392/44 Siam Square Soi 6
Rama I Road, Pathumwan
10330 Bangkok
Tél : 02 209 88 88
Fax : 02 255 18 24
reserve@novotelbkk.com
www.novotel.com

PULLMAN BANGKOK HOTEL G
Hôtel moderne 5 étoiles situé au cœur de Bangkok à 5 minutes de la station de BTS Chong Nonsi, embrassant un décor sophistiqué, un service personnalisé ainsi que des concepts uniques de restaurants et bars haut de gamme. Wifi gratuit dans tout l'hôtel.
188 Silom Road,
Suriyawongse, Bangrak,
Bangkok 10500
Tél: 02 238 19 91 (ext. 1403)
Fax: 02 238 19 99
info@pullmanbangkokhotelG.com
www.pullmanbangkokhotelG.com

PULLMAN BANGKOK KING POWER
Situé près de Victory Monument, derrière le King Power, dans l'un des quartiers les plus animés et les plus réputés de la ville.
8/2 Rangnam Road, Thanon-Phayathai, Ratchathewi,
Bangkok 10400
BTS Victory Monument (200 m)
Tél: 02 680 99 99 (ext. 2503)
Fax: 02 642 73 26
pr@pullmanbangkokkingpower.com
www.pullmanhotels.com
www.accorhotels.com

SIAM@SIAM DESIGN HOTEL&SPA
865 Rama 1 Road,Opposite National Stadium,
Wang Mai, Patumwan,
Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66 (0) 2217 3000
Fax: +66 (0) 2217 3030
rsvn@siamatsiam.com
www.siamatsiam.com,
www.partyhouseone.com,
www.spa-ten.com

INSTITUTS DE RECHERCHE

IRASEC
Institut de Recherche sur l'Asie du Sud-Est Comtemoraine. Pour mieux comprendre l'Asie du Sud-Est. Vous trouvez nos ouvrages à :
Carnet d'Asie (librairie de l'Alliance française)
Alliance Française,
179 Thanon Witthayu, 4th Fl,
Lumpini, Pathumwan,
Bangkok 10330
Renseignements :
Tél : 02 670 42 91
Fax : 02 670 42 90
www.irasec.com

LIBRAIRIES FRANCOPHONES

CARNETS D'ASIE
La seule librairie francophone de Bangkok proposant des centaines d'ouvrages contemporains et les dernières nouveautés. Journaux, magazines, livres pour enfants, livres scolaires. Ouverte du lundi au samedi de 9h à 19h.
Tél : 02 670 42 00
cabangkok@gmail.com
Alliance Française de Bangkok
179 Thanon Witthayu,
Lumpini, Pathumwan,
Bangkok 10330

LIBRAIRIE DU SIAM ET DES COLONIES
La plus grande collection privée de littérature coloniale en Asie du Sud-Est. Livres anciens, rares, et de collection. Voyages. Histoire. Géographie. Gravures anciennes.
44/2 Sukhumvit Soi 1
Bangkok 10110.
BTS Ploenchit (300 m)
Tél: 02 251 02 25,
ou 02 252 02 99
Fax: 02 255 42 22
librairiedusiam@cgsiam.com

LIVRAISON À DOMICILE

FOOD BY PHONE
FOOD by PHONE 02 663 4 663
Pas le temps de déjeuner ou pas envie de sortir pour dîner ce soir ? Food by Phone livre à domicile les meilleurs restaurants de Bangkok: italien, libanais, thaï, japonais et bien d'autres encore. Food by Phone est un service de livraison à domicile disponible de 11h du matin à 22h30, pour vous livrer à la maison ou au bureau en moins d'une heure. Food by Phone livre tout le centre-ville de Bangkok (Silom, Sathorn,

Nanglinchee, Sukhumvit).
Appelez le 02 663 46 63 pour recevoir un exemplaire gratuit du catalogue des menus proposés.
Tél: 02 663 46 63
Fax: 02 663 46 80
www.foodbyphone.com

LOCATION DE VOITURES

PEUGEOT OPEN EUROPE
Location de voitures Peugeot en Europe. Les avantages:
Un véhicule neuf
Un prix détaxé
Un kilométrage illimité
Une assurance multirisque
CCT Building
109 Surawongse Rd
9th Floor, Unit 4
Bangkok 10500 Thailande
Mob : 084 700 72 64
peugeot@asiajet.net

CITROËN
Location de voitures neuves, hors taxe pour un kilométrage illimité avec l'assurance multirisque sans franchise et l'assistance 7/7, 24/24. Remise de 10% cumulable à nos promotions aux ambassades et organismes internationaux.
Citroën EuroPass
1368, Ramkamhaeng Road, Suanluang, Bangkok 10250
Tél : 02 717 26 04
Mob : 08 97 94 87 33
citroentt@gefcit.com
www.citroen-europass.com

RENAULT EURODRIVE
Voiture neuve. kilométrage illimité. Assurance multirisques sans franchise. Assistance 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24. Remise des clés dès votre arrivée, dans l'un de nos 35 centres européens de livraison et de restitution.
Contact: Mme Vanessa Belloteau
Tél: 089 936 78 58
thairenault@yahoo.fr
www.renault-eurodrive.com

PAROISSES

COMMUNAUTÉ FRANCOPHONE CATHOLIQUE BANGKOK THAÏLANDE
254 Silom Rd., Bangkok 10500
Tél: 02 274 17 14
Fax: 02 237 13 38
Contact: Père François GOURIOU
paroissecatholique.bangkok@gmail.com
Messe du dimanche à 10h30

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

PROJECT MANAGMENT

UPMOST PROJECTS
UPMOST Projects est un promoteur créatif et un spécialiste de la gestion de projets. Fondé et dirigé par un groupe d'hommes d'affaires français expérimentés, UPMOST Projects se positionne comme Unique, Passionné, Moderne, Original, Durable et Digne de Confiance. Et nous sommes engagés à faire figurer tout ces traits de caractère dans nos travaux. Partenariats ? Opportunités ? Projets ? Discussions d'affaires ? Upmost Projects est à votre écoute.
35 Soi Phahonyothin 11, Phahonyothin Road, Samsen Nai, Phayathai, Bangkok 10400 Thailand
Tél: 02 615 76 94-5
Fax: 02 615 76 96

PUBS. BARS. DISCOTHÈQUES

WINE PUB
Plus de 100 vins disponibles à partir de 170 bahts le verre et un large choix de tapas.
Pullman King Power Hotel
8/2 Rangnam Rd, Thanon-Phayathai, Ratchathewi
Bangkok 10400.
Tél: 02 680 99 99
hotel@pullmanbangkokkingpower.com
www.pullmanbangkokkingpower.com

RESTAURANTS ESPAGNOLS

SPANISH ON 4 / TAPAS CAFÉ
Les bars tapas de Bangkok. Spécialités basques et espagnoles cuisinées.
Ambiance conviviale et très bon rapport qualité/prix.
Voir site internet pour la carte.
Ouvert tous les jours de 11h à 23h30 (vendredi et samedi, service jusqu'à minuit).
Spanish on 4
78,80 Silom Soi 4 - Tél: 02 632 99 55
www.spanishon4.com
Tapas Café
1/25 Sukhumvit Soi 11 -
Tél: 02 651 29 47
info@tapasiarestaurants.com
www.tapascafebangkok.com

RESTAURANTS FRANÇAIS

BREIZH CREPES
Breizh Crepes vous fait déguster d'authentiques crêpes bretonnes et galettes de blé noir au cœur du quartier français de Bangkok.
Cuisinées devant vous et à la commande, nos crêpes, accompagnées de cidre 'brut', vous seront servies à des prix très 'doux'.
Pour 149 baht la Galette Complète ou 119 baht la Crêpe caramel au beurre salé et ananas, vous auriez tort de vous priver!
- Ouvert tous les jours de 10h à 23h sans discontinuer
- Parking gratuit
459/59 Suanplu Soi 8, Sathorn Rd., Bangkok 10120
Sur votre droite après 80 mètres sur le soi 8 de Suanplu (Sathorn soi 3)
Tél : 02 679 3393
contact@breizh-crepes.com
Facebook : BreizhCrepes
www.breizh-crepes.com

CRÊPES & CO
Très réputé pour ses crêpes et sa cuisine. Spécialités marocaines, espagnoles et grecques.
- Central World
7th Floor,
999/9 Rama 1 Rd., Patumwan, Bangkok 10330
- Langsuan
59/4 Langsuan Soi 1,Ploenchit Road, Lumpini, Pathumwanm, Bangkok 10330
Tél : 02 652 02 08-9
- Thonglor
8 Thonglor Soi 8
(r-d-c 8 Building).
Tél : 02 726 93 98-9
Parking gratuit.
info@crepes.co.th
www.crepes.co.th

FRENCH KISS
(Depuis 1984) Patpong 2.
L'un des bars les plus fréquentés de Patpong. Plats du jour, nombreuses spécialités françaises. Assiette de fromages. Cocktails, espresso. Direction française. Nouvelle déco. Nouvelle carte
Contactez Olivier
Tél: 02 234 99 93
081 874 34 25

JP FRENCH RESTAURANT & BAR
Ouvert par Jean Pierre Thiaville (ex-Le Jardin) au Soï Sawadee (Sukhumvit 31), ce nouveau bistrot français propose des recettes traditionnelles trempées dans l'authenticité, dans un cadre et une ambiance très conviviales. Le talentueux chef propose les spécialités de toujours (gigot d'agneau flageolets, pavé de boeuf, tartare frites…) et des plats maison (tomates froides farcies au thon, endives sauce béchamel gratinées..). Formule déjeuner tous les midis (399 bahts). Tous les prix sont nets.
Ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 14h30 et de 18h30 à 22h30. Fermé le dimanche.
59/1 Sukhumvit Rd, Soi 31 (Soi Sawadee), Bangkok.
Tél 02 258 42 47
info@jpfrenchrestaurant.com
Facebook : JP French Restaurant

LE BOUCHON
Convivial et situé au coeur du quartier chaud de Bangkok ! Très bonne cuisine. Spécialités lyonnaises.
37/17 Patpong 2, Bangrak, Bangkok 10500.
Tél: 02 234 91 09
lebouchonbkk1@gmail.com

LE PETIT ZINC SUKHUMVIT
Retrouvez toute l'ambiance d'un bistrot français en plein cœur de Bangkok !
Bel espace aux accents Art Nouveau, produits de qualité, vins pour tous les budgets, menus midi à 350 et 450 B++, terrasse, parking gratuit. (Pegasus, à gauche du restaurant).
Ouvert tous les jours, midi (11h30/15h - dernière commande à 14h) et soir (18h/minuit avec dernière commande à 22h).
110/1 Sukhumvit Soi23, prendre la 1ère à droite en entrant dans le Soi 23
www.lepetitzinc.com
Tél: 02 259 30 33

LE PETIT ZINC YEN AKART
Découvrez notre nouveau restaurant dans le quartier de Sathorn. A la fois bistrot et crêperie, vous pourrez déguster une sélection de plats du terroir (bavette à l'échalote, thon mi-cuit...) ainsi que de véritables galettes de sarrasin et crêpes au froment proposées dans des recettes originales (magret de canard et foie gras, crevettes au tamarin...) ou plus classiques (complète, saucisse de Morteau...).
Ouvert tous les jours de 18h à 22h et les week-ends de 11h30 à 14h et de 18h à 22h.
Yen Akart, près du Soi 1, en face de Mama Dolorès.
Tél : 02 249 55 72.
www.lepetitzinc.com

PARIS BANGKOK
Une brasserie française à Bangkok. Langoustes et homards, formule déjeuner de 180 à 460 bahts. Spécialiste de la viande.
Horaires d'ouverture : 12h-14h, 18h-22h30 (dernière commande)
BTS Saladeang
Voiturier
Tél: 02 233 19 90
120 soi saladaeng 1/1, Silom Bangkok, Thailand, 10500
www.parisbangkok.com

PHILIPPE RESTAURANT
L'un des restaurants les plus réputés de Bangkok. Formule déjeuner le midi. Proche de la Station BTS Phrom-Pong, ouvert midi et soir de 11h30 à 14h et de 18h à 22h.
20/15-17 Sukhumvit Soi 39
North Klongtoey, Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 259 45 77-8
www.philipperestaurant.com

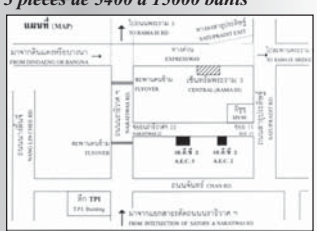
RINB RESTAURANT IN BOX
Dans un décor particulièrement moderne et original, vous pourrez déguster des petites entrées gourmandes, un choix de 4 plats français et une cuisine innovante à base d'éclairs à des prix très abordables (de 169 à 659 bahts).
Dans nos boxes, en salle ou sur notre terrasse, vous apprécierez nos plats revisités par notre chef français. Vous

AEC Apartment 3

Calme, meublé,
vue panoramique, balcon,
de 32m² à 70m².
A 5 min du Central Rama 3.
Sauna, salle de gym, superette, blanchisserie,
restaurant. 9 étages. Ascenseur.
Cuisine américaine.
Salle de bains, baignoire.
Baies vitrées. Très clair. Satellite.
Gardiennage 24h/24.
Parking voiture.

Du studio au 3 pièces de 5400 à 15000 bahts

A 10 minutes de l'Alliance Française, Satupradit Soi 15



245/1 Satupradit Soi 15, Chongnonsri,Yannawa, Bangkok 10120
Tél: 02 674 18 16 Fax: 02 674 18 37

ne pourrez pas repartir sans avoir savouré nos petits éclairs sucrés et bien d'autres petites surprises gourmandes.
De 9h à 23h
56/4 Sukhumvit 63, Ekkamai Soi 2, Bangkok 10110
(BTS Ekamai)
Tél : 02 381 90 40
Mob : 084 467 2291
rinbbkk@gmail.com
www.facebook.com
FB : RinB.Bangkok

THE CORNER
27/39 Soi Sri Bumpen, Thung Mahamek, Sathorn, Bangkok 10120
Tél : 02 679 84 38

VATEL RESTAURANT
Dès 8h du matin, le Café Vatel vous ouvre ses portes pour un bon petit-déjeuner ou juste un petit noir et croissant. Nous servons également des en-cas et pâtisseries jusqu'à 15h30. Au Restaurant d'application Vatel, les étudiants vous accueillent quant à eux de 11h30 à 14h et proposent aux fins gourmets une cuisine délicieuse et raffinée. Meilleur rapport qualité-prix de la ville, le menu est à 350 bahts, plateau de fromages inclus. Ouvert du lundi au vendredi, pensez au Café et Restaurant Vatel.
72 CAT Telecom Building, Charoen Krung Road, Si Phraya, Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 639 75 32
Fax: 02 639 75 34
bangkok@vatelrestaurants.com

WINE CONNECTION DELI & BISTRO
L'un des restaurants les plus fréquentés de Bangkok, Wine Connection propose une formule Deli and Bistro qui combine une cave à vin, des produits importés ou fabriqués sur place (charcuterie, fromages et boulangerie-pâtisserie) et un pub-restaurant où les vins sont servis aux prix boutique.
Wine Connection Deli & Bistro K Village,
Sukhumvit 26, Bangkok
Tél : 02 661 39 40

WINE CONNECTION TAPAS BAR & BISTRO
La chaîne Wine Connection a ouvert son premier pub-restaurant de tapas à Bangkok.
777 Rain Hill Project, G Fl., Sukhumvit 47, Sukhumvit Rd., Bangkok 10110
Tél: 02 261 72 17
tapas@wineconnection.co.th

RESTAURANTS ITALIENS

LIDO
Véritable cuisine italienne à prix thaïlandais. Livraison à domicile. Plats à emporter. Wi-Fi gratuite..
Ouvert midi et soir 12h-24h.
34/6-7 Soi Sribumphen Rama 4 Rd, Sathorn Bangkok 10120.
Tél: 02 677 63 51
cenzo@truemail.co.th
www.lidobangkok.com

RÉSIDENCES

LE MONACO
Inspiré par le style de vie de la principauté, la résidence Le Monaco est un condominium de dernière génération, unique, situé à Ari, dans le quartier de Paholyothin (Soi 11), en plein cœur de Bangkok. La résidence Le Monaco est à quelques minutes seulement à pied de la station BTS Ari. Superficie des appartements disponibles : de 80 à 175 m² (1, 2 ou 3 chambres). Prix à partir de 11 millions de bahts.
35 Soi Phahonyothin 11, Phahonyothin Road, Samsen Nai, Phayathai, Bangkok 10400, Thailand
Tél: 02 789 55 59
sales@le-monaco.com
www.le-monaco.com

SANTÉ BIEN-ÊTRE

OMROOM
«Votre petit oasis du bien-être à Bangkok »
Pour ceux qui cherchent a établir un équilibre positif dans leur vie, le bien-être intérieur, une guérison ou se ressourcer sur le plan spirituel, omroom propose un éventail de techniques et de méthodes dispensées par des maîtres et professeurs confirmés : Reiki, Métathérapie, Kinésiologie, Méditation, Technique Fast Track, Hypnothérapie, yoga, etc.
Heures d'ouverture : du lundi au jeudi de 10h à 20h
Vendredi et le week-end sur réservation.
8F Alma Link Building No. 25 Soi Chidlom
Bangkok, Thailande 10330
BTS : Chidlom
Tél : 02 655 62 82
Mob : 082 352 44 66
consult@omroom.net
www.omroom.net
FB: Facebook.com/omroom

SERVICED APARTMENT

AEC 3 APARTMENT
Du studio au 2 chambres meublé, de 5 000 à 20 000 bahts.
245/1 Sathupradit Soi 15, Chongnonsee, Yannawa
Bangkok 10120.
Tél: 02 674 18 16

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

SERVICE INTERNET

ASIANET CONCEPT

Asia Net Concept

Vous cherchez des professionnels FIABLES pour réaliser votre site internet ?
De la conception à la mise en ligne et au référencement ?
A un prix raisonnable ?
Un exemple concret : www.eastindiesnewcompany.com
Un site conçu et réalisé par nos soins, rédaction des textes et illustration comprises.
Tél : 087 182 79 86
asianetconcept@gmail.com

STUDIO DE PRODUCTION

BANGKOK MEDIAS STUDIO
Bangkok Media Studios propose une gamme complète de services audiovisuels ainsi que des studios spécifiquement destinés aux productions vidéo, son et musique. Nos studios avec fonds d'écran vert et fond blanc infini peuvent être loués à l'heure. Nous offrons également des forfaits à la mi-journée et la journée. BMS est également le siège de la société de production de vidéos digitales Home Cooked Reels regroupant directeurs de production expérimentés, rédacteurs, ingénieurs du son et compositeurs prêts à assister les clients à tous les stades de la production.
Pour plus d'informations, n'hésitez pas à venir nous voir:
51/12 Tonglor Dreamscape Classic Home, Soi Phrom Phak, Sukhumvit 49/ 6, Bangkok.
Tél: 02 712 68 52
Mob : 081 422 8138
John@homecookedreels.com
www.bangkokmediastudios.com
www.homecookedreels.com

TAILLEURS

ATELIER AZZURO
Composez votre costume ou votre chemise sur mesure en choisissant la coupe et le modèle qui vous mettent en valeur… Avec le désir du goût et de l'élégance, nos vêtements de confection sont soigneusement coupés et cousus main en respectant la tradition.
390/11-12 Sukhumvit Rd, Klongtoey, (BTS Asok ou MRT Sukhumvit entre Soi 18 et l'intersection d'Asok)
Tél : Khun Jay 081 814 88 26
info@atelierazzurro.com
www.azzurrotailor.com

TRADUCTION-INTERPRÉTARIAT

THE CORNER
Traductrice français-anglais-thaï agréée par l'ambassade de France à Bangkok. Prise en charge complète de tous vos dossiers administratifs, judiciaires, professionnels, etc. Traduction, conseil, envoi et suivi. Assistance à la préparation de dossier de mariage et de visa.
Interprète français-anglais-thaï.
31 Charoen Krung Soi 36, Bang Rak, Bangkok 10500.
Rez-de-chaussée de l'hôtel Swan.
Tél: 02 233 1654.
Fax: 02 267 6040.
Mob: 081 482 9974.
tempakc@yahoo.com
tempakc@hotmail.com
6ème étage de la Tour CAT
Tél./Fax : 02 236 3009
Heures d'ouverture: 8h30-12h et 13h-16h30.
Du lundi au vendredi.

TRANSPORT-DÉMÉNAGEMENT

AGS FOUR WINDS
AGS Four Winds est un groupe français spécialisé dans le déménagement international. Depuis plus de 30 ans, AGS Four Winds a construit un réseau de 125 bureaux dans 82 pays. Nous proposons un service porte-à-porte complet. N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples informations.
International Moving Ltd., 55 Bio House Building, 5th Floor, Soi Sukhumvit 39 (Soi Prompong), Sukhumvit Rd, Klongton-Nua,Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 662 78 80
Fax: 02 662 78 81
www.agsfourwinds.com
Pour toute information, veuillez contacter Cindy
cindy.marsal@agsfourwinds.com
Mob : 089 815 19 80

ASIAN TIGERS TRANSPO INT'L
3388/74-77 Sirinat Building, 3rd et 21st floor, Rama 4 Rd., Klongton, Klongtoey, Bangkok 10110.
Contactez M. Paul Ware
Tél: 02 687 78 94 (ligne directe)
Fax: 02 687 79 99
www.asiantigers-thailand.com

Bang Saphan

HÔTELS & RESORTS

CORAL HOTEL
Petit paradis préservé bordant le golfe de Siam. Hébergement en chambre classique (2 pers), cottage familial (max 4 pers) ainsi que dans nos toutes nouvelles suites de luxe (4 à 5 pers grand confort, avec jacuzzi privé). Vous pourrez profiter d'une grande piscine, de nombreuses activités nautiques et terrestres ainsi que des services « bien être » (massages, salle de sport) et de nos restaurants. Direction française.
171 Moo 9, Suan Luang Beach, T. Pongprasart, A.Bangsaphan Yai, Prachuabkirikhan 77140
Tél: 032 817 121
info@coral-hotel.com
www.coral-hotel.com »

Chiang Mai

CONSEILS FINANCIERS / COURTIERS EN ASSURANCES

INSURANCE EXPAT SOLUTIONS CHIANG MAI
L'assurance c'est notre vie et notre métier depuis 15 ans. Nous avons la solution adaptée à tous vos besoins et nous nous engageons à vous répondre dans les 24 h. Disponibilité et services sont notre quotidien.
Nous vous offrons tous types d'assurances pour expatries, Thaïs : couverture médicale (hospitalisation, soins médicaux, dentisterie, optique), assistance , rapatriement dans le monde entier en collaboration avec des Compagnies d'assurances internationales et reconnues par leur savoir faire. Dossier complémentaire à la CFE. Nous pouvons vous couvrir jusque 80 ans.
Assurance Santé groupe, entreprise, retraite, famille, Responsabilité civile, perte de revenus, décès.
Assurance visa Schengen (étudiant, épouse),
Assurances de vos biens: maisons, autos, motos, bateaux, entreprises.
Assurance chantier et construction. N'hésitez pas à nous demander un devis.
Contact : Julien Tavernier
6/1 Kotchasarn Road, Soi 1, T.Changklan , A.Muang, Chiang Mai 50100
Tel : 053 284 391
Mob : 081 991 13 81
Julien.iesolutions@gmail.com
http://expat-insurance-solutions-asia.com
Nous parlons Francais, we speak English

Nous sommes aussi présent à Hua Hin Tel : 032 512 075

CONSULAT HONORAIRE

Agent consulaire : Thomas Baude
Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi, de 10h à 12h.
Sauf mardi
138, Thanon Charoen Prathet,
Chiang Mai 50100
Tél: 053 281 466
Fax: 053 821 039

HÔTELS & GUESTHOUSES

PRINCE HOTEL & FLORA HOUSE
Deux endroits, deux styles :
- au cœur de la cité, le Prince Hotel :
3 Taiwang Road,
Chiang Mai, 50300.
Tél: 053 252 025-28
Fax: 053 251 144
www.princehotel-cm.com
- Au pied du Doï Suthep, Flora House Hotel & Resort :
Soi Chang Khian, Huay Khaew Rd, Chiang Mai.
Tél: 053 215 555. ext (0)
Portable (anglais)
Mr. Decha : 089 633 4477
www.flora-house.com

THE CHIANG MAI NEST
Simple, propre et bon marche
Ambiance familial situer dans la vielle ville à deux pas du sunday market, ou l'ont y parle le francais l'anglais et le thai.
Chambres avec ventilateur ou climatiseur.
Des petit dejeuner aux choix multiples
ainsi que la location de vélos, scooters ou encore voitures ainsi que des excursions; trekking; cour de cuisine et autres en tout genres, reservation de billet d'avion ; train et bus tout cela ce situe à la même place pour votre confort
La Connection internet Wifi gratuite ; coffre fort privé...
45/1 Moon Muang Soi 2, T. Prasing A Muang Chiang Mai
Tél : (+66) 053 273 242
Mob : (+66) 084 769 24 30
Chiangmainest@gmail.com
www.facebook.com/TheChiangmaiNestGuesthouse

LIBRAIRIES

BACKSTREET BOOKS
Grand choix et bonne sélection de livres en français. Vous y trouverez aussi des livres en toutes les langues, des romans, des classiques, des guides…
Backstreet books
2/8 Chang Moi Kao Rd, off Thapae Rd
siambooksl@hotmail.com
Tél: 053 874 143

The Lost Book
Livres d occasion et disques vinyle
34/4 Ratchamanka Rd
siambooksl@hotmail.com
Tél: 053 206 656
siambooksl@hotmail.com
Tél: 053 206 656

RANDONNÉES À VÉLO

NORTHERN-TRAILS.COM
Spécialiste du circuit à vélo. Agent officiel Asie du Raid-Thai.
www.NorthernTrails.com

RESTAURANTS

DA ROBERTO
Restaurant italien pizzeria
Cuisine familiale délicieuse, prix modérés, pâtes (lasagnes) et pain fait maison et la vraie pizza italienne. Da Roberto.
Ouvert de 16h à minuit.
21/1 Ratchamankha, Soi 2, Chiangmai
Tél : 053 207 020
Mob : 086 915 94 67
www.facebook.com :
Da Roberto Chiangmai

LE BISTROT DE CHIANG MAI
Vous propose une cuisine lyonnaise à l'ancienne dans une ambiance conviviale.
Specialisé dans la viande de qualité : Viande de Nouvelle-Zélande, Boeuf argentin, Côte de boeuf de Saler, Gibier
Produits faits maison,
Traiteur,Plats à emporter.
Excellent rapport qualité-prix
Assiette de charcuterie
Pâté, terrine, saucisses, mergez, chipolatas …
Tous les jours plus de 20 suggestions de plats à 190 THB.
Menu en ligne :
www.lebistrot-chiangmai.com
Soirées à thème 2 fois par mois sous reservation (menu à 400 THB boissons à 50 THB)
Ouvert tous les jours midi et soir.
contact@lebistrot-chiangmai.com
42 Kampengdin road 50000 Chiangmai
Tél : 053 27 27 12
Mob : 081 169 83 55
www.lebistrot-chiangmai.com

SERVICES FRANCO-THAÏS

UMA SERVICES FRANCOPHONES
Pour faciliter votre séjour en Thaïlande. Recherche de logements sur Chiang Mai, traduction (français, anglais, thaï), accompagnement dans vos démarches administratives, négociations, recherche de personnel, entretien de maisons et d'appartements...
Assurance maladie
Visa services (tous types de visas).
uma_services@yahoo.fr
Nan 091 516 14 42
Stéphane 084 052 29 80

Chiang Rai

ASSOCIATIONS

ALLIANCE FRANÇAISE
Labo photos, activités culturelles, bibliothèque, service de traduction agréé par l'ambassade de France.
1077 Rajyotha Soi 1,
Chiang Rai 57000
Tél: 053 600 810
chiangrai@alliance-français.or.th

TOURS & LOCATION DE MOTOS

FRENCHY TREKKING
Séjours hors des sentiers battus dans le Nord de la Thaïlande et au Laos, tours 4x4 et moto à portée de tous, privilégiant l'authentique et la rencontre avec les populations. Direction française.
219/2 Ban Huafai Soi 6, T. Robwiang, A. Muang,
Chiang Rai 57000
Egalement : location de motos et de jeeps avec maintenance et service de qualité.
Tél: 053 759 270
Mob: 08 1 952 38 69
Fax: 053 759 271
ST motobike,
527/5-6 Banphaprakan Rd,
Chiang Rai 57000.
Tél: 053 713 652
thairando@hotmail.com
www.thairando.net

Hua Hin

AGENCES IMMOBILIÈRES

COMPANY VAUBAN
Vauban Hua Hin vous propose une sélection de résidences de qualité en bord de mer, près des golfs et dans l'arrière-pays de la célèbre station balnéaire thaïlandaise. Que vous recherchiez une villa avec piscine pour la retraite, un appartement vue mer, une résidence secondaire au bord de la mer, l'équipe de Hua Hin sera à même de vous proposer des biens de qualité pour tous budgets.
32/2 Naresdumri Road (L'agence est située entre le Hilton et le port)
Tél : 032 530 043
Fax: 032 900 119
Mob : 083-096-1887
huahin@companyvauban.com
www.companyvauban.com/fr/huahin

BOUCHERIES

BOUCHERIE JEAN-PIERRE
C'est une boucherie comme en France, mais à Hua Hin. Nous recevons les carcasses de bœuf (Thaï-Charolais) et les travaillons « à la francaise », ainsi que le porc. Vous trouverez à la BOUCHERIE JP les grillades de bœuf, rosbif, tartare, merguez, brochettes, saucisses, cotes de porc, charcuterie et tout ce qui vous fait envie.
Service : hôtels, restaurants.
21/221 Soi 88 Hua Hin
Jean pierre et Tom à votre service.
GPS : N 12'.3368 E 099'.570921
Nipa et Paweena à votre écoute
Tél: 032 511 894
Fax: 032 511 893
jpteillet@hotmail.com

CONSEILS FINANCIERS ET COURTIERS EN ASSURANCES

SIAM CONSULTING
Conseiller en assurances autos-motos-bateaux-maisons-condos-magasins-visa Schengen. Spécialiste en assurance santé complément CFE. Des solutions adaptées à tous vos besoins sans limite d'âge ! Un devis s'impose.
250/129 Hansa Avenue,
Soi 94 Petchkasem road
Tél/Fax: 032 512 075
Mob: 085 962 22 32
franckracinesiamconsulting@gmail.com
www.siam-consulting.asia ou www.asiaexpatinsurance.com

CONSTRUCTION MAÎTRISE D'OEUVRE

LSA CONSTRUCTIONS
Entreprise de construction, rénovation et design d'intérieur thaïlandaise, LSA Construction est encadrée par des professionnels français. Notre savoir-faire européen vous permet d'accéder à une réalisation dynamique et rigoureuse de vos projets. Construction ou rénovation, bâtissons votre futur !
Banghuasua, Prapradaeng, 10130 Samutprakarn
Tél : 081 936 35 60
alesaffre@lsa-construction.com
www.lsa-construction.com/

GUEST-HOUSES

SUKKASEM GUESTHOUSE
Cette guesthouse entièrement rénovée est située les pieds dans l'eau dans le cœur historique de Hua Hin. L'établissement offre 12 chambres décorées avec soin, entièrement équipées (air conditionné, coffre-fort, salle de bain, écran LCD 32 pouces). La guesthouse vous offre également des locations de scooters, des excursions originales et un service de blanchisserie. Doté d'une terrasse avec vue imprenable sur la mer, le bar lounge vous accueillera pour une soirée agréable.
Pour toute information, Etienne et Somjit sont à votre disposition.
21/1 Soi Naresdamri, 77110 Hua Hin.
Tél : 032 530 300 (Thai/En)
Mob : 080 889 85 06 (Fr/En)
www.sukkasem.com

VICTOR GUESTHOUSE ET VICTOR RESIDENCE
52 chambres de differents styles et à prix varié, en plein cœur de Hua Hin, près du port, de la plage, des restaurants et des activités nocturnes.
Air Cond, L.E.D. TV 32", lecteur DVD, Free WIFI, Frigidaire, Chaines TV cablées, bar.
Ouvert et sécurisé 24h/24, Coffre-fort à la réception, Location de scooters, Taxis, Excursions.
Confort et services dans une amibiance conviviale.
60 Naresdamri Road, Hua Hin
Tél: 032 511 564
Mob: 089 914 21 68
victorguesthouse@gmail.com
victor.residence@gmail.com
et KAROON GUESTHOUSE
60 et 80 Naresdamri Road,
Tél : 032 53 07 37
karoonguesthouse@gmail.com
45 chambres
petits-déjeuners, cuisine thaïe, cocktails sur terrasse en bord de mer.

HÔTELS & RESORTS

BANYAN VILLAGE RESORT & GOLF
Le Banyan Village Resort & Golf de Hua Hin vous invite à tenter une expérience exceptionnelle, que vous soyez en famille, en lune de miel ou simplement amateur de golf, le Banyan Golf Club a été élu "Meilleur nouveau complexe de golf de l'Asie Pacifique" par Asian Golf Magazine. Laissez-vous aller entre les mains expertes et attentionnées de notre personnel et faîtes comme chez vous, dans votre

villa avec piscine privée et jardin tropical. Réalisez vos rêves en devenant le propriétaire d'une villa de style thaï luxueuse ou d'un condominium au Banyan Village, à la fois une résidence de rêve et un investissement de choix. Notre hospitalité légendaire vous donnera l'occasion de vivre une expérience inoubliable, en compagnie de votre famille ou de vos amis. Rejoignez-nous !
68/34 Mooban Hua Na, Tambol Nong Gae, Hua Hin, Prachuabkirikhan 77110
Bureau de vente:
032 538 856-7
sales@banyanthailand.com
Golf: 032 616 200
reservations@banyanthailand.com
Resort: 032 538 888
booking@banyanthailand.com

DOLPHIN BAY RESORT
A 38 km. au sud de Hua Hin, venez découvrir la magie du parc naturel de Sam Roi Yot. Notre resort est situé au bord de la grande Baie des Dauphins, sur une très belle plage de plusieurs kilomètres. Le paradis pour les vacances en famille : restaurant, air de jeux, deux piscines avec toboggan, salle de jeux pour les enfants, spa, excursions dans les grottes, à l'île aux singes, au parc national.
227 Moo 4, Tambon Sam Roi Yot, Ampher Sam Roi Yot, Prachuab Khiri Khan 77120
Thailand
Tél: 032 559 333
www.dolphinbayresort.com

RESTAURANTS

COOL BREEZE
Le patron, Vaughan Parkes, vous accueille dans une ambiance authentique espagnole. Décor chaleureux avec en fond une musique jazzy. Un bar pour l'apéro, un jardin spacieux à l'arrière avec terrasse. belle vue du 1er étage sur la mer et le golfe de Siam. Tapas, jambon Serrano, Chorizo, paella de Valence et un vaste choix de plats méditerranéens, vins blanc et rouge Rioja, sangria, champagne, sans oublier les desserts.
Ouvert tous les jours de 11h à minuit.
62 Naresdamri Road,
Hua Hin Prachaubkirikhun 77110 (centre-ville, le soï qui relie le Hilton et le port de Hua Hin), parking.
Tél/Fax : 032 531 062
www.coolbreezecafebar.com

LA PAILLOTE
La Paillote vous invite à déguster une gastronomie française et thaïlandaise dans un cadre et une atmosphère au romantisme exquis. Avec plus de 40 années d'expérience culinaire, nos chefs cherchent constamment à créer de nouveaux plats originaux qui raviront vos papilles. Que ce soit pour une célébration formelle ou tout simplement un repas décontracté entre amis, La Paillote combine le meilleur de l'Est et de l'Ouest avec une sélection alléchante de créations françaises « orientées soleil » et des plats thaïlandais magnifiquement équilibrés.
Ouvert tous les jours de 7h jusque tard dans la soirée, La Paillote vous servira le petit déjeuner, le déjeuner et le dîner avec une carte de plus de 50 spécialités et une liste de vins sélectionnés pour faire pétiller gaiement les œnologues sans assassiner le portefeuille famillial.
- Formule déjeuner : 240B
- Menu du Chef à 460 B
- A la carte disponible à partir de 11h.
- 10 vins à - de 999 B et + de 20 vins français
Réservations : 032 521 025
Le restaurant est situé en face du Centara Hotel (ex Sofitel).
Naresdamri Road
reservation@paillote.netwww.paillote.net
Tél : 032 521 025
Mob : 086 095 11 00(Gaston)
Mob: 084 875 38 72 (Aor)

LANNA RESTAURANT
Ce tout nouveau restaurant du célèbre marché de nuit propose une cuisine originale et variée, où fruits de mer et poissons sont servis avec une « French Touch » qui fait la différence. Cadre agréable, terrasse et mezzanine avec vue sur l'animation de la rue. Prix très raisonnables et spécialités du Nord de la Thaïlande dont le fameux Khao Soi Gai. Ouvert de 15 heures à minuit.
Night Market, 94 Soi Dechanuchit
Tél : 090 141 35 07
087 822 25 14
www.lannahuahinrestaurant.com

Isan

AGENCE DE VOYAGE

PARISAN, DE PARIS À ISAN
Aujourd'hui à 1 heure d'avion de Bangkok, venez découvrir la région de Loei - Mer de montagnes et des bords du Mékong. Week-end - Courts séjours - circuits avec guide francophone
Pour une immersion totale en Terre de Siam...
Activités Outdoor: - Rando - VTT - kayak
Nous contacter - Français- Thaï - Lao - Anglais
monisanamoi@gmail.com
Tél: 087 041 31 46 (Thaï- Lao - Uk) / 092 494 20 16 (Fr - Uk)
www.facebook.com/monisanamoi

Kancha-naburi

HÔTELS & RESORTS

TAMARIND BOUTIQUE RESORT
Nouveau centre de vacances et de relaxation, à seulement 2 heures de Bangkok, pour oublier l'agitation et le chaos de la ville le temps d'un week-end ou d'un séjour prolongé. Situé dans un petit village, vous trouverez au Tamarind Boutique Resort du poisson frais des rivières, des massages traditionnels thaïlandais, une piscine, des jacuzzis... Logés dans des bungalows en bois traditionnels dotés de tout le confort moderne, vous pourrez visiter le pont de la riviere Kwai, vous ballader à dos d'élèphant ou ne rien faire de votre journée en nous laissant nous occuper de tout. Idéal pour se retrouver en famille. Ouvert toute l'année.
129, Ban Yang Ko, Klon Do Sous district, Dan Makham Tia District, Kanchanburi
Tél: 02 233 42 50
Fax: 02 233 42 51
(Bureau de Bangkok)
Mob : 089 662 12 67 ou 081 482 99 74
tamarindboutique@gmail.com
www.tamarindboutique.com

Koh Chang

HÔTELS & RESORTS

GAJAPURI RESORT AND SPA
Gaja Puri Resort and Spa est une destination pour les voyageurs qui recherchent la nature, la tranquillité et un confort raffiné sur une jolie plage de l'île de Koh Chang, à 20 mn de l'embarcadère d'Ao Sapparod. Une petite plage privée sur le golfe de Siam, bordée d'une jungle tropicale avec les montagnes en ligne de fond. Vous pouvez choisir entre les cottages, les villas une ou deux chambres avec piscine privée et jacuzzi, ou les chambres dans le bâtiment principal, à la décoration chaleureuse. Gaja Puri, c'est la relaxation dans un confort maximum.
19/19 Moo 4, Kai Bae Beach, Koh Chang, 23170
Tél : 089 204 19 19
gaja@gajapuri.com
www.gajapuri.com

Krabi

HÔTELS

KOH JUM LODGE
Situé sur l'île préservée de Koh Jum, entre Krabi et Koh Lanta. Seize "cottages" confortables de style traditionnel andaman sont bâtis dans une cocoteraie naturelle et jardin tropical. Thaï éco-resort avec un charme naturel exclusif.
Contactez Jean-Michel:
Mob: 089 921 16 21
Tél: 075 618 275
jean-michel@kohjumlodge.com
www.kohjumlodge.com

Pattaya

AGENCES IMMOBILIÈRES

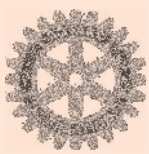
COMPANY VAUBAN
Vauban Pattaya est l'agence immobilière de référence pour tout ce qui concerne l'immobilier à Pattaya. Notre large choix de propriétés, nos conseils avisés et notre accompagnement sont reconnus. Notre offre comprend notamment des appartements de standing en bord de mer, des résidences dans le centre ville et les quartiers résidentiels, ainsi que des maisons et villas dans des résidences sécurisées. Profitez du dynamisme et du renouveau de Pattaya, et profitez de rendements locatifs et d'une appréciation du capital élevé. (Sur la route de Jomtien, juste après Pratamnak)
Chateau Dale, 306/71, Thappaya Road,
Moo 12, Nongprue, Banglamung,
Tél: 038 251 728
Fax: 038 251 729
Mob: 080 643 55 4
pattaya@companyvauban.com
www.companyvauban.com/fr/pattaya

ASSOCIATIONS & AMICALES

LE CLUB ENSEMBLE (FRANCOPHONES DE PATTAYA)
Conseils gratuits en cas d'accidents, hospitalisation, incarcération, décès… ainsi que pour les démarches à effectuer (visas, retraites, assurances, fiscalité). Repas, sorties touristiques, sorties plage. Activités gratuites pour les adhérents du club : ping pong, aquagym, cours d'informatique. Réunion mensuelle au Bangkok Pattaya Hospital 301 Moo 6 Sukhumvit Road Naklua, chaque deuxième jeudi du mois à 15 h.
Permanences à la résidence Wiwat (292/4 M.10, Nong Prue Bang Lamung (South Pattaya) : mardi de 10h à 12h
Réunion mensuelle au BHP (Bangkok Hospital Pattaya) le 2ème jeudi du mois à 15h
Voir plan d'accès sur le site.
Mob : 090 124 56 11
info@club-ensemble-thailande.com
www.club-ensemble-thailande.com

CLUB FRANÇAIS AU SERVICE DES FRANCOPHONES
Bienvenue à tous pour partager : jardin, piscine, jacuzzi, salle pour réunions amicales, fêtes, anniversaires, jeux,wifi, barbecue les samedis à partie de midi.
Aide et renseignements aux expatriés (administrations françaises), toutes formalités pour séjours en Thaïlande.
Bibliothèque : plus de 3.000 livres, prêts gratuits - permanence les lundis et les samedis de 10h à 13h.
Bibliothèque
Mob: 084 782 01 08
Club
Mob: 085 125 55 27
Sukhumvit, 2nde Soi 89, 500 mètres à droite après la voie ferrée.
clubfrancais@hotmail.fr
www.clubfrancaispattaya.com

ROTARY CLUB PATTAYA MARINA



Soyez toujours les bienvenus. Le seul Rotary Club francophone d'Asie vous invite à partager ses activités, tous les vendredis à partir de 18h30 au Pullman Hôtel G.
445/3 Moo 5 Wong Amat Beach, Pattaya - Naklua Road, soi 16, Rotary Club Marina, PO Box 475 - 20260 Pattaya
Secrétaire : François Lecomte
Mob: 084 131 00 49
fra.lecomte@laposte.net
www.rotarypattayamarina.org

ASSURANCES & IMMOBILIER

AXIOM SMART PROPERTIES

Votre interlocuteur francophone basé à Pattaya, propose une gamme de services en assurances et immobilier dédiés aux étrangers, particuliers et entreprises, installés en Thaïlande ou souhaitant s'y installer. L'équipe d'Axiom Group est à votre écoute afin de vous apporter une assistance personnalisée et spécifique à votre demande, avec toutes les garanties et les sécurités nécessaires à sa réalisation.
216/100 moo 10
Renu House Bldg B.
South Pattaya 3rd Road
Nongprue, Banglamung,
Chonburi 20150
Tél: 033 008 011
Fax: 038 415 797
Gilles Tabellion
Mob: 081 756 01 41

BIBLIOTHÈQUES

BIBLIOTHÈQUE FRANÇAISE

North Star Library - Section française (+ de 3 500 livres), ouverte le mercredi de 10h à 13h et le samedi de 10h à 17h. Sukhumvit, direction nord, passer Pattaya Klang et tourner à gauche à environ 100 m après l'église St Nickolaus. Prendre le petit chemin d'accès. Grand parking au fond. En taxi collectif : descendre au terminus angle Pattaya Klang/Sukhumvit et marcher environ 200 m vers le nord.
440, Moo 9, Sukhumvit Road - 20260 Pattaya
Mob: 084 780 14 12
mediathequefrancaise@gmail.com
www.mediatheque-pattaya.com

AUTOS/MOTOS

PATTAYA-RV

PATTAYA-RV

Location de camping-cars neufs. Votre loueur de camping-cars sur toute la Thaïlande. Pour des vacances de rêves en dehors du tourisme traditionnel ! Louer votre camping-car de standing, 4/5 couchages tout équipé et partez à la découverte de la Thaïlande, des habitants et de ses merveilleux parc nationaux.
Tél : (FR) 084 012 24 45 (Serge)
Tél : (TH) 089 221 45 36 (Kanita)
info@pattaya-rv.com
www.pattaya-rv.com

BOULANGERIES

LA BOULANGE

Pain et viennoiserie, sandwiches. Livraisons sur commande pour soirées festives, cocktail parties et anniversaires. Présente au Friendship, Top's, Villa Market, Foodmart et Big C. Tous les grands classiques de la pâtisserie: Charlotte, Forêt Noire, Paris-Brest, Vendôme, Omelette Norvégienne, Saint-Honoré… La Boulange, c'est une équipe de 23 personnes à votre service, y compris Alain dont la compétence et la cordialité sont appréciées de tous.
Magasin-Fournil: 245/166 Moo 9, Third Road, Pattaya 20260 (non loin de Carrefour)
Tél: 038 414 914
Fax: 038 414 913
Mob: 087 053 55 39 (fr.) (Alain)
Mob: 081 348 57 79 (th/ang) (Bume)
info@la-boulange.comet malentenda
www.la-boulange.com

CONSTRUCTION MAÎTRISE D'OEUVRE

LSA CONSTRUCTIONS

Entreprise de construction, rénovation et design d'intérieur thaïlandaise, LSA Construction est encadrée par des professionnels français. Notre savoir-faire européen vous permet d'accéder à une réalisation dynamique et rigoureuse de vos projets. Construction ou rénovation, bâtissons votre futur !
Banghuasua, Prapradaeng, 10130 Samutprakarn
Tél : 081 936 35 60
alesaffre@lsa-construction.com
www.lsa-construction.com

ÉCOLES

ÉCOLE FRANCOPHONE DE PATTAYA-CHAIYAPRUEK LANGUAGE SCHOOL

L'école Francophone de Pattaya offre à tous la possibilité de suivre une scolarité conforme aux exigences des programmes nationaux français.
Établissement conventionné par l'AEFE, les élèves sont inscrits au CNED (Education nationale française) du cours préparatoire (CP) jusqu'au baccalauréat.
Chaque jour, en plus du programme, cours d'anglais renforcé, et apprentissage du thaï.
Bourses scolaires possibles !
Notre établissement propose aussi des cours de langues (français, thaï et anglais) aux enfants ainsi qu'aux adultes, débutants ou confirmés. Les cours de thaï et d'anglais sont assurés en français.
Préparation aux examens officiels.
Une crèche accueille chaque jour les enfants de 2 à 5 ans de toutes nationalités.
Soi 4 Chayaphruek 1, 28/140, Moo 12, 20150 Pattaya
Tél: 038 233 142
Mob: 087 922 14 10
ecolepattaya@hotmail.com
www.ecolepattaya.com

L'ÉDUCATION EN FRANÇAIS-ASSOCIATION DES RELATIONS THAÏ-FRANCE

Avec plus de 15 ans d'existence et de succès, cet établissement (ex-école Jean de La Fontaine de Pattaya), conventionné par le CNED, propose aux enfants de suivre les cours par correspondance (officiellement reconnus par l'Education nationale) de la maternelle au secondaire, avec le support d'enseignants de l'Education nationale française. Cinq classes entièrement équipées, cours de thaï, arts visuels, bibliothèque, salle multimédia et espace jeux. Cantine assurée. Sous l'égide de l'Association Relations Thaï-France (agrément officiel des autorités thaïlandaises n° 8/2553, du 21/06/10).
146/1 Moo 6-Chiang Mai Villa, Soi Siam Country Club, Nongprue 20260
Mob: 088 154 43 30
efcr@francothaipattaya.com
www.efcr-pattaya.com

GUEST-HOUSES & BARS

LE TRAFALGAR

Bar/Guest-house situé en plein centre-ville, entre Third Road et Soi Buakhao. Chambres spacieuses, tout confort (air-conditionné, TV câblée, coffre personnel dans chaque chambre, minibar).
En salle : accès Internet (adsl) gratuit pour l'aimable clientèle et écran TV géant ! Direction corso-valaisanne: Jean-Luc & Léo. Ambiance "apéro" conviviale. Le seul billard circulaire de Pattaya (ça mérite le… détour !).
312/34-35, Moo9, Soi Lengkee, 20260 Pattaya
Tél: 038 720 290
trafalgar.pattaya@yahoo.fr

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

HÔTELS & RESORTS

PULLMAN PATTAYA HOTEL G

Le Pullman Pattaya Hotel G est un hôtel 5 étoiles situé sur une plage privée de Nord Pattaya. Notre plage dispose d'une quantité d'activités amusantes pour tous les âges. Un décor contemporain sophistiqué, 2 piscines extérieures, un centre de remise en forme, un restaurant et un bar.
Un emplacement unique pour réunions d'affaires, conférences et vacances relaxantes. Wifi gratuit dans tout l'hôtel.
445/3 Moo 5 Wongamart beach, Pattaya Naklua Rd., soi 16, Chonburi 20260
Tél: 038 411 940-8
www.pullmanpattayahotelG.com

LE VIMAN RESORT

Créé en 2008, situé à 5 min de Walking Street et de Jomtien Beach. Découvrez ce charmant resort doté d'un cadre exceptionnel : jardin tropical, cascades, magnifique piscine avec jacuzzi, salle de fitness, wifi gratuit, etc… 8 logements d'environ 40m² avec cuisine équipée, mobilier de style thaï-bali, coffre-fort, parking moto. Location appartement studio: journée/24h = 900 bahts, 1 semaine = 4500 bahts, 1 mois = 15000 bahts.
Location appartement studio Deluxe : journée/24h = 1600 bahts, 1 semaine = 9000 bahts, 1 mois = 26000 bahts
423/4 M00 10, Thappraya Road, Soi 15 (Soi Norway), Pattaya
Mob: 080 090 29 32
Mob: 087 073 13 12
www.locationthailande.com

MIRABEL CLUB RESORT

Le bonheur des enfants et la tranquillité des parents

Nouveau, original, unique... Bizarre !!! Venez vous baigner, manger, boire un verre, passer une nuit, un week-end ou une semaine !
Six suites et appartements avec piscinettes privées, autour d'une grande **piscine biologique** entourant le lobby-bar-restaurant. Aucun angle vif, atmosphère très «fengshui» et chaleureuse. Suites avec chambres, salon et cuisine séparée, grande terrasse, sol en pierres reconstituées, toilettes japonaises, pas de clefs... Tables d'hôtes et possibilités de soirées ou événements privés. Activité principale au Mirabel :

NE RIEN FAIRE ...
(et tant d'autres choses ...)
Pour en savoir plus... et commencer à vous détendre, Visitez nous sur www.mirabelthai.com
NB : l'apéro est offert à tout nouveau visiteur et coupon de 400 bahts sur F&B aux expatriés francophones louant une chambre.
144/14 Moo 8, Nongprue, Banglamung, 20150 Chonburi
Mob : 084 149 21 86
www.mirabelthai.com

HÔTELS-RESTAURANTS

LE PARROT'S INN

Dans une ambiance élégante et jazzy, le Parrot's vous propose une restauration française et thaïe servie non-stop de 10h à 23h, petit déjeuner toute la journée, plats à emporter et une soirée moules frites à volonté tous les mercredis.
Salle climatisée, bistrot, coin réception et grande terrasse ombragée avec billard.
Internet (wifi) à disposition.
Grandes chambres modernes et équipées à partir de 700 Bahts.
247/28, 3rd road (Sud), 20150 Pattaya (facilité de parking et proximités)
Tél: 038 050 151
Mob: 080 835 81 42
www.parrots-inn.com

ORPHELINATS

AIDE À L'ENFANCE DÉFAVORISÉE

Dirigé par des prêtres du diocèse de Chanthaburi, l'Orphelinat de Pattaya accueille les enfants en bas-âge et les suit jusqu'au niveau universitaire. Ils reçoivent de l'amour, des soins, de l'éducation et profitent aussi des loisirs. En plus d'une classe maternelle, les enfants sont nourris et protégés en permanence. Si vous voulez aider l'enfance défavorisée, contactez-nous par téléphone, par fax ou par courriel.
Tél: 038 423 468 /
Tél:038 416 426
Fax: 038 416 425
Fax: 038 716 204
info@thepattayaorphanage.org
www.thepattayaorphanage.org

RESTAURANTS

GRETA FARM & KITCHEN

Un oasis de verdure de 42 raïs à Pattaya. Avec son parc où sont

réunis un restaurant proposant une cuisine raffinée et une carte de plus de 200 plats, ouvert de 11h à 23h non stop, des espaces de jeux pour les enfants, des animaux de la ferme, un spa,et un golf. Par 3-9 trous, tout a été pensé pour que les visiteurs profitent d'un moment de détente en famille ou entre amis. La ferme de Greta propose aussi, des massages, des vélos à la location, terrain de Golf, un terrain de basket et un court de tennis. Ouvert tous les jours de 11h à 23h.
Tél : 086 363 19 75 (Fr)
081 777 00 00 / 081 970 77 89 (Eng /Th)
contact@gretafarm.com
Facebook.com/gretafarmandkitchen

RÔTISSERIES

COMME À LA MAISON
Un oasis de verdure de 42 raïs àNous vous accueillons dans notre rôtisserie française et vous proposons notre service de livraison à domicile. Envie d'un poulet rôti, d'un poisson grillé, d'un rôti de porc pour le déjeuner ou pour le dîner, en famille ou avec des amis ? Passez votre commande et recevez rapidement votre repas à Pattaya ou à Na Jom tiem.
106/92 Moo 10 Khaotalo Road, Nongprue, Banglamung,
Tél : 091 240 1621
www.facebook.com/Comme à la Maison

VILLAGES-LOISIRS

MIMOSA
Mimosa, la Cité de l'Amour, va surprendre plus d'un Alsacien ! Reconstitution en grandeur réelle d'un quartier du village de Colmar, ce nouveau concept qui allie curiosité architecturale, animation (fontaine musicale, artistes de rue, parades, cinéma 7D), restauration, hôtel et boutiques. Une visite incontournable si vous passez à Pattaya !
Na Jomtien, Sukhumvit Road, en face de l'hôtel Ambassador, à 10 min, direction de Rayong
Tél : 038 237 218-9 ou
082 467 64 44
info@mimosa-pattaya.com
www.mimosa-pattaya.com

WONDER FARM AND KALA COFFEE & MUFFINS
Une ferme pour les enfants et toute la famille. Découvrez un lieu de divertissement et de relaxation idéal pour les enfants de tout âge mais aussi pour les parents. Restez en harmonie avec la nature en vous promenant dans nos espaces verts au milieu de nos adorables animaux. Pendant votre visite, n'oubliez pas de faire un détour par la Maison du Café (Kala Coffee and Muffins), On vous y servira de délicieux gâteaux et bien sûr du café et des boissons fraîches. Notre ferme s'inspire du fameux concept de l'économie suffisante prônée par Sa Majesté le Roi.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 18h30, samedi et dimanche : de 9h à 18h30
Huai Yai, Bang Lamung, Chon buri 20150
Mob : 089-8942276 K.Narttaya (K.La)
kalacoffee@hotmail.com

Phuket

AGENCES DE VOYAGE

PHAWADEE THAI TRAVEL
L'agence qui vous reçoit à Phuket: tous les hôtels, tous les tours, toutes les activités sportives ou culturelles qui sont pratiquées à Phuket : plongée, golf, croisières à la voile et safari de pêche au gros. Comment louer une voiture, une mobylette, un bateau ou même un avion… Réservez un court de tennis, un spa, une soirée à thème ou célébrez un anniversaire.
Patong Beach, Phuket
www.thai-travel.com

PHUKET ADVENTURES CIE FRANCO-THAÏE
Excursions en bateaux rapides à Phi Phi, Phang Nga, Krabi. Bateaux privés pour groupes, familles. Canoë safari dans la baie de Phang Nga. Tours de l'île en minibus, informations en français. Prix spéciaux pour résidents et expatriés.
Tél : 076 610 201-5
Fax: 076 610 206-8
info@phuket-adventures.com
www.phuket-adventures.com

PHUKET RÉCEPTIF
Pour vos séjours à Phuket nous vous aidons et conseillons en français pour hôtels, bungalows, studios, etc. Grand choix d'activités, tours, spectacles, restaurants, golf, plongée. Seule agence franco-thaïe à vous recevoir et vous informer en français. Spécialiste groupes, incentives, événements.
Tél: 076 261 195
Fax: 076 261 197
info@phuket-receptif.com
www.phuket-receptif.com

SOUTH TOURS
Vous voyagez en Thaïlande et avez de la difficulté à vous faire comprendre en français? Voici la solution : parfaitement localisé au cœur de Patong Beach sur l'île de Phuket, South Tours est une agence de voyage offrant un service en français. Réservation, changement et re-confirmation de billets d'avion, réservations d'hôtels, de taxis, de minibus, d'excursions journalières et autres, dans toute la Thaïlande. Service en français, anglais et thaïlandais.
South Tours, l'agence de voyage francophone
194 Rat-U-Thit 200 Pee Rd. Patong Beach, Phuket 83150.
Tél: 076 294 127, 076 294 129
Fax: 076 341 327
T.A.T : Tourism Authority of Thailand : # 34/00529
info@southtours.net
www.southtours.net

AGENCES IMMOBILIÈRES

COMPANY VAUBAN
Située au cœur de Patong, à proximité de l'hôtel Ibis, l'agence immobilière Vauban Phuket vous propose ses services d'achat, vente, location à Phuket. Avec une belle sélection d'appartements et villas sur l'ensemble de l'île, vous bénéficiez de choix, et de la qualité de service Company Vauban, avec un accompagnement francophone.
Mam Terrace 1st Floor unit 4B-5B - 4 Thanon Hatpatong Patong Beach - Kathu, Phuket 83150 Thailand
Tél : 076 296 039
Mob : 086 151 05 56

ASSOCIATIONS

ALLIANCE FRANÇAISE DE PHUKET
Le seul service de traduction du Sud de la Thaïlande agrée par les ambassades francophones.
Cours de français tous niveaux.
Club enfants le samedi matin de 9h00 à 12h00.
3 Thanon Pattana, Soi 1, Phuket 83000
Tel/Fax : 076 222 988
phuket@alliance-francaise.or.th

UFE PHUKET
Union des Français à l'Etranger
Association apolitique pour assister les Français à Phuket: entraide sociale, informations, animations et dîners mensuels.
Président :
Christian Chevrier
info@ufe-phuket.org
www.ufe-phuket:org

AVOCATS

AVOCATS LAW ASSOCIATES
Avocate thaïe parlant couramment français, Anongnat Bunsud est diplômée du stage international du Barreau de Paris. Elle a également un certificat notarial thaï.
Au service des francophones sur la nouvelle avenue traversant Patong en Nord-Sud 71/39 Pangmuang Sai Kor Rd., à 150 m. sur la droite depuis le carrefour avec Barami Rd (route Kathu-Kamala)
Mob : 089 586 87 40
Tél/fax : 076 34 69 91
lawyeranong@gmail.com

DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
100/208-210 Moo 3, Kamala Beach, Kathu, Phuket, 83150
Tél: 076 279 921
Phuket@dfdl.com
www.dfdl.com

BARS & RESTAURANTS

ABSOLUTE CEYLON PUB
A Jungceylon au cœur de Patong, un très grand pub climatisé avec large terrasse, idéal pour se restaurer à toutes heures. La partie restaurant offre un nouvel espace, un nouveau Chef français Julien et une nouvelle carte méditerranéenne, française et thaïe + des suggestions du jour. Ouvert tous les jours de 11h à minuit, le bar offre 4 tables de billard, les retransmissions des grands événements sportifs.
Jungceylon, Patong, Phuket 83150
Mob: 081 396 57 75
www.absolutepatong.com

CAFÉ 101
Une cuisine de bistro française, italienne et thaïe idéale pour un déjeuner sur le pouce, un repas d'affaires ou un dîner entre amis. Calme, chic et lounge. Bon rapport qualité/prix.
Rat -U-Thit 200 Pee Rd, Jungceylon unit 3108, Patong, Phuket 83150
Mob: 087 995 09 16
info@cafe101.co.th
www.cafe101.co.th

CLUBS DE PLONGÉE

SEAFARER DIVERS - PHUKET
Plongée et Kayak de mer. Depuis 1979, Charlie et son équipe accueillent dans leur centre de plongée TDA/CMAS 5* ITC Master Dive Academy les débutants, les plongeurs expérimentés, les individuels et les groupes. Formation TDA/CMAS en cours intensifs ou en stage de 3 mois, du débutant au moniteur 2*. Formation PADI et NAUI du débutant au Divemaster. Toute l'année, sorties journalières de 2-3 plongées aux îles Racha ou Phi-Phi, à l'épave du King Cruiser, Shark Point, Anemone Reef et Koh Doc Mai. De la fin octobre à la fin avril, croisières de plongée ou de kayak de mer de 5-10 jours à bord du bateau MV Andaman Seafarer vers les îles Similan, Surin et Richelieu Rock ou les îles du Sud (Lanta-Tarutao).
1/10-11 Moo 5, Soi Ao Chalong Pier, T. Rawai, Phuket
Tél: 076 280 644
Mob: 081 979 49 11
infos@seafarer-divers.com
www.seafarer-divers.com

CONSEILS JURIDIQUES & COMPTABLES

PHUKET VISA LAW OFFICE
Service de comptabilité, audit. Conseil juridique, investissement, achat immobilier, prêt. Visa (non immigrant, un an…). Permis de travail. Création d'entreprise. On parle français !
64/46, Moo 1, Chaofa Rd., T. Vichit, Phuket
Tél: 076 263 475 ou 076 264 476
Fax: 076 374 563
phuketvisa@hotmail.com
www.phuketvisa.com

SERVICES JURIDIQUES ET IMMOBILIERS
Villa 42 Soi Chaofa No. 77/15 Moo 6, T.Chalong, A.Muang 83130 Phuket Thailand
Tél / Fax: 076 280 873
Mob: 081 893 32 12
Contact: Lucien Rodriguez
rodriguez.l@scp-lawassistance.com

CONSULAT HONORAIRE

Consul honoraire :
Claude de Crissey
96/15-16 Moo 1
Chalermprakiat
Rama 9 Rd. The Royal Place
Kathu, Phuket
Tél : 076 304 050
Fax : 076 304 324
acp@crisseyco.com

COURTIERS EN ASSURANCE

POE-MA INSURANCES
Courtier en assurance depuis plus de 20 ans - Experience et Expertise dans les domaines de l'assurance bateau, de l'assurance santé pour expatriés et de l'assurance pour entreprise (hotel, usine) –

Bureaux en Thailande, Cambodge et Myanmar en Asie.
Poe-ma Services Ltd.
Phuket Boat Lagoon:
Park Plaza Zone 20/85 Moo.2 Thepkasatri Road.,
T. Kohkaew, A. Muang,
Phuket 83000
Contact :Khun Arawan
Mob : 081 912 45 28
thai.health@poe-ma.com
www.sante-expatrie-asie.com

ÉCOLES INTERNATIONALES

BRITISH CURRICULUM INTERNATIONAL SCHOOL
59 Moo 2, Thepkrasattri road,
Koh Kaew, Muang, Phuket 83000
Tél: 076 238 711-20 (ext 1113)
Fax: 076 238 750
info@bcis.ac.th
www.bcis.ac.th

GRAPHIC DESIGN

STUDIO SO WHAT
Situé à Chalong, Studio So What réalise tous vos travaux d'édition : e-magazine, e-brochure, brochures, flyers, catalogues, posters, stand up, magazines, livres d'art, annonces publicitaires, cartes de visite. On y parle français.
Contact : Caroline
Mob : 086 950 49 61
studiosowhat@yahoo.com
4/13 Moo10 Soi Bangrae,
Chaofa Tawantok Rd.,
T. Chalong, Phuket 83130

HÔTELS & RÉSIDENCES

SWISS PALM BEACH
Appartement-hôtel à seulement 150 mètres de la mer, avec piscine, jardin, spa, bar et restaurant. Appartements tout équipés.
2 Chaloemphrakiat Rd, Patong Beach Kathu,
Phuket 83150
Tél: 076 342 099
Fax: 076 342 098
info@swisspalmbeach.com
www.swisspalmbeach.com

LOCATION DE VOITURES

NINA'S CAR
Des voitures, des motos, des scooters, des assurances et vous. Louer un véhicule pour découvrir Phuket est quasiment indispensable, s'entourer des meilleures précautions c'est mieux. Ninas Cars loue des voitures, des motos, fiables, récentes assurées tout risque avec service assistance 24/24h. Nous sommes les seuls à proposer des assurances pour les motos, scooters.
Nous vous proposons de vous faciliter votre voyage.
Contactez nous.
40/19 Moo 9, Chao Fah Road,
Chalong Bay, Phuket 83130
Tél : 089 648 04 99
ninascars@gmail.com

RESTAURANTS

MAE NAAM RESTAURANT
Pour tous les gourmets en quête d'une expérience inoubliable dans un cadre élégant et raffiné, le restaurant Mae Naam a de quoi ravir les yeux et le palais. Situé à Patong, dans le magnifique hôtel boutique du Royal Phawadee Village, le chef Bee vous offre une excellente gastronomie française et thaïlandaise, dans une parfaite fusion aux saveurs incontestées. Une adresse à ne pas manquer. Fermé le dimanche.
Tél: 076 345 042
3 Sawatdirak Road, Patong Beach, Phuket
www.mae-naam.com

MONTES

MONTES

Ouvert tous les jours, ce restaurant est tenu par Mar et Antoine depuis peu. Il pratique des prix très attractifs tels que le BBQ a volonté pour seulement 299 Baths ou encore la bière Chang à 60 Baths en happy hour. Il propose également des chambres au-dessus de son restaurant, avec le confort nécessaire et piscine pour des prix bon marché, ainsi que des bungalows et de la location de scooters. Une très bonne adresse pour une multitude de renseignements et de services. Cliquez sur j'aime Montes Restaurant & Bar (Patong) sur Facebook pour les photos des chambres et des bungalows.
63/1 Phisitkorranee Road, Patong, Phuket, Thailand 83150
Tel: 076 297 044

NATURAL RESTAURANT (THAMMACHAT)
Charmant restaurant thaïlandais au décor très original. Cadre chaleureux et convivial. Situé au centre-ville de Phuket. Grand choix de mets et de boissons à base de produits naturels. Prix raisonnables aux environs de 80 bahts le plat. Recommandé par de nombreux guides touristiques depuis 13 ans. Ouvert tous les jours de 10h30 à 23h30.
62/5 Soi Phutorn, Bangkok Rd,
Phuket 83000
Tél: 076 224 287 ou 076 214 037
www.naturalrestaurantphuket.com

Samui

AGENCES IMMOBILIÈRES

COMPANY VAUBAN
Vauban Samui vous propose des villas et appartements à la vente et à la location sur l'ensemble de l'île de Samui. Disposant d'une offre de qualité, Vauban Samui vous propose du choix et un accompagnement sur mesure pour vos investissements et locations.
(A Lamaï sur la route de Chaweng)
142/57 moo 4, Tambol Maret, Lamai
Tél / Fax: 077 963 120
Mob: 083 096 18 86
samui@companyvauban.com
www.companyvauban.com/fr/samui

AVOCATS

DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
115/49 Moo 6, Bophut
Koh Samui, Suratthani 84320
Tél: (+66) 77 484 510
Samui@dfdl.com
www.dfdl.com

CONSTRUCTION / BÂTIMENT

CDC - CONCEPT DESIGN CONSTRUCTIONS
Avec 45 ans d'expérience, Concept Design Construction a le savoir-faire et la qualité, la connaissance de la construction et de la législation pour vous aider à répondre à vos souhaits
Le design est assuré par une équipe professionnelle composée d'artisans.
Construction traditionnelle sur modèle européen. CDC s'occupe de tous de détails de votre acquisition.
80/07 Moo 3 Chaweng Beach, Bophut, Koh Samui, Suratthani 84320.
Tél: 077 414 360
Fax: 077 414 359
info@cdc-samui.com
www.cdc-samui.com

CONSULAT HONORAIRE

CONSUL HONORAIRE DE FRANCE
M. Jules Germanos
141/3 Moo 6 Bophut,
Koh Samui, Suratthani 84320
Horaires d'ouverture : sur rendez-vous ou les mardis et jeudis de 13h à 15h
Tél/Fax: 077 961 711
Mob: 087 086 43 72
agenceconsulairesuratthani@yahoo.fr

COURTIERS EN ASSURANCE

AB SAMUI CONSULTING
Votre courtier francophone à Koh Samui, Koh Phangan et Koh Tao. Tous types d'assurances locales et internationales pour les particuliers et professionels
Assurance habitation multirisques, assurance voiture , moto, bateau , chantier,
Couverture médicale, assistance rapatriement dans le monde entier, Dossier C.F.E.
Assurance voyage
Responsabilité civile individuelle et professionnelle
Audit gratuit de tous vos contrats existants ou projets.
34/8 Moo 1, T. Bophut, A. Koh Samui, Suratthani 84320
Fisherman village
Augustin FRENEHARD
Mob : 084 308 78 65
Vincent VIOIX
Mob : 090 485 96 23
Supreeya Srisuwor (K. JEEB)
Tél : 077 430 499
absamuiconsulting@outlook.com
www.insurance-samui.weebly.com

HÔTELS

EDEN BUNGALOWS
Situés à 20 mètres de la plage, les bungalows mettent l'accent sur des vacances familiales, sans oublier les individuels et les couples. 15 bungalows ou chambres tout confort, au coeur d'un jardin tropical avec piscine. Bar et snack restaurant pour les creux et l'apéro. Excursions, pêche et nombreux services à disposition. Management français.
Lydia & Gerald
91/1 Bophut, Koh Samui, 84320 Suratthani
Tél: 077 42 7645
Fax: 077 42 7644
info@edenbungalows.com
www.edenbungalows.com

PUBS / BARS / CAFÉS

MARTIN CLUB & SNACK
Bar francophone situé au centre de Chaweng. A l'entrée du Central Bay Resort. Bar-Snack-Billard. Tous les sports en direct sur grand écran. Fernando saura vous aider et répondre à toutes vos questions sur Koh Samui. Location de maisons à 5-10 mn du centre-ville.
Moo 3-17/40, Chaweng Beach
Koh samui 84320 Suratthani
Tél: 077 230 475
Mob: 081 895 72 63, 085 851 94 38 (après 15h)
martinclub@hotmail.fr
martinclub8@yahoo.fr
Facebook : fernado koh samui
www.samui-martin.com

RESTAURANTS

LE CAFÉ DES ARTS
Situé à l'extrémité nord de Chaweng et en face de l'île de Koh Matlang, venez déguster de la cuisine thaïlandaise et française ou un simple snack au restaurant de l'hôtel Papillon. Le Café des Arts, entièrement décoré dans un style Lanna Thaï, vous permettra de découvrir de nouvelles saveurs culinaires dans un cadre idyllique avec une vue panoramique sur le lagon de Chaweng Beach. Le bar à vin du Café des Arts vous propose également une sélection de vins du monde qui accompagnera les différents mets et tapas. Nous organisons sur demande: mariages, anniversaires, couscous parties, buffets thaïs, barbecues de fruits de mer, bouillabaisse des îles, concours de pétanque, etc. Pour votre réservation: Tél/Fax: 077 231 169

SPA

Eranda Herbal Spa
The Spa with a View

ERANDA HERBAL SPA
The spa with a view
Des services pour tous vos besoins – santé-bien-être, beauté, relaxation – dans le cadre idyllique d'une île.
Eranda Herbal Spa Since 2002 Co.,Ltd.
9/37 Moo 2, Chaweng North Road., Koh Samui 84320
Pour réserver :
+66 (0) 7730 0323
+66 (0) 7730 0321
Mob : +66 (0) 8 1894 6702
Fax : +66 (0) 7730 0320
info@erandaspa.com,
eranda2002@gmail.com
www.erandaspa.com,
www.erandaspa.co.th

Birmanie

AVOCATS

DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal

international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
68/B Sayar San Road Road
Bahan Township (GPO Box 729)
Yangon
Tél: (+95) 1 540 995
myanmar@dfdl.com
www.dfdl.com

AGENCES DE VOYAGE

GULLIVER TRAVELS & TOURS
Découvrez la Birmanie grâce aux services et à l'équipe de Gulliver Travel. Des voyages personnalisés pour tous les goûts et tous les budgets. Agence et guides francophones et anglophones.
Contactez
Thuzar & Hervé Flejo
48 B, Inya Yeik Tha Road, (derrière Marina Residence)
Mayangone Township,
Yangon
Tél: (+951) 66 54 88 ou (+951) 65 56 42
gulliver@mptmail.net.mm
herve.flejo@gmail.com
Gulherve1@gmail.com
www.gulliver-myanmar.com

HÔTELS

BLUE BIRD HOTEL - BAGAN

Naratheinkha (10), Bagan Myo Thit, Nyaung Oo Township, Mandalay Division,
Tel: (+95 61) 65051, 65440, 65449
Mobile: (+95 9) 512 0848
Fax: (+95 61) 65051
info@bluebirdbagan.com.mm
bluebirdbagan.info@gmail.com
www.bluebirdbagan.com

Cambodge

AVOCATS

DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
Au travers d'un réseau en croissance rapide implanté en Asie du Sud-Est (Bangladesh, Birmanie, Cambodge, Indonésie, Laos, Singapour, Thaïlande et Vietnam) et rayonnant sur le Moyen-Orient, nos 250 avocats juristes-fiscalistes et collaborateurs apportent des solutions permettant à nos clients d'établir, développer et protéger leurs investissements de manière optimale.
33, Street 294
(Corner Street 29)
Sangkat Tonle Bassac
Khan Chamkarmon
(PO Box 7) Phnom Penh
Tél: (+855) 23 21 04 00
Cambodia@dfdl.com
www.dfdl.com

GALERIES

DIWO GALLERY
Diwo Gallery I
Statues, Buddha's, photos, déco.Café, jardin terrasses
Route du lac, Vat Svay
Diwo Gallery 2
Après le vieux marché entre Monument books et Ta Prohm Hotel
Siem Reap
Tél: (+855 92) 93 07 99 ou (+855 92) 87 62 52
www.tdiwo.com

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

HÔTELS

PAVILLON INDOCHINE
Lodge-Restaurant
Route des temples d'Angkor,
Siem Reap.
Tél: (+855 12) 80 43 03 ou (+855 12) 84 96 81
mail@pavillon-indochine.com
www.pavillon-indochine.com

Laos

AVOCATS

DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong..
Unit 01, House 004 Phai Nam Road Sisaket Village, Chanthabouly District (PO Box 2920)
Vientiane
Tél: (+856) 21 242 068
laos@dfdl.com
www.dfdl.com

AGENCE DE VOYAGE

ASIA SAFARI
Créateur de voyages, Asia Safari, c'est l'histoire d'une passion pour le Laos et ses habitants. Une recherche d'authenticité, des parcours uniques... pour découvrir ce pays dans un cadre exceptionnel.
Asia Safari
Agence de voyage au Laos
Bane Sithane Neua
BP 5467 Vientiane Lao P.D.R
Tél: (+856) 21 243 446
Fax : (+856) 21 25 26 60
www.asiasafari-laos.com

HÔTELS

IBIS VIENTIANE NAM PHU
Premier hôtel budget du groupe Accor au Laos, IBIS Vientiane apporte qualité de service et confort au centre historique de la ville. Réputées pour le confort de leur literie et leurs sanitaires, les chambres sont très fonctionnelles et insonorisées. Le concept « Pasta & Grill » du restaurant OOPEN offre de plus une cuisine d'excellent niveau. WI-FI illimitée et gratuite dans tout l'hôtel. Localisation idéale pour les touristes autant que pour les hommes d'affaires.
P.O. Box 2359, Namphu Square
Setthathirath Road, Vientiane, Laos PDR
Tél : (+856) (0) 21 262 050
Fax : (+856) (0) 21 263 230
Résa : HS074-RE@accor.com

Où trouver Gavroche ?

THAÏLANDE

► BANGKOK

AEROPORT SUVARNNABHUMI

• **Nai-Inn Bookstore**
2ème étage/3ème étage
et 4ème étage

QUARTIER CHAROENKRUNG / HUALAMPONG

• **Asia Book/Bookazine** Gare Hualampong
• **Folies** Royal Orchid Cheraton
• **Kiosk** Mandarin Oriental Hotel
• **The Corner** Charoenkrung Soi 36

QUARTIER KHAOSAN

• **Asia Book/Bookazine** Khaosan Rd
.•**Ton's book 327/5 Pamon-Montri Rd.**
• **Saraban Pamon-Montri Rd**

QUARTIER PATHUMWAN / SIAM

• **Asia Book/Bookazine** Book Outlet Amarin, Central World, Chamchuri Square, Gaysorn, Siam Discovery, Siam Paragon, Siam Square
• **Kinokuniya** Siam Paragon

QUARTIER SATHORN

• **Carnet D'Asie** Alliance Francaise
• **Folies** Sathorn City Tower
• **Kenny Bar** Soi Ngam Du Plee, Sathorn Soi 1

QUARTIER SILOM

• **Asia Book/Bookazine** CP Tower, Silom Rd.
• **Style Paris** So Sofitel,10ème étage, Sathorn Rd.

QUARTIER SUKHUMVIT

• **Asia Book/Bookazine** Bumrungrad Hospital, Emporium Shopping Complex, Time Square, Sukhumvit (Près de Robinson et BTS Asoke)
• **Foodland (Nai-inn bookstore) Sukhumvit Soi 16**
• **Folies** Sukhumvit 21
• **JP Restaurant** Sukhumvit Soi 31
• **JP Travel** Sukhumvit Soi 4
• **Kinokuniya** The Emporium Shopping Complex
• **Nana Hotel** Sukhumvit Soi 4
• **RX Phamarcie** Sukhumvit Soi 4
• **Villa Market** Sukhumvit 11, 33 (HO), 49, 55 (Thonglor), Ploenchit Center (Près de BTS On-Noot)

QUARTIER YANNAWA

• **Breizh Crepes** Suanplu soi 8
• **Folies** Nanglinchee Rd,
• **Le Petit Zinc** Yen Akat.
• **Le Smash Club** Praram 3 Rd.
• **The Corner Restaurant** Soi Sri Bumpen

QUARTIER LADPRAO

• **Chez Mimile**
Cabin Mall 498/5 Soi Ramkhamhaeng 39,Wangthonglang

► BURIRAM

• **Bakery des gourmets** 274 Moo 3 By Pass Rd, T.E-sarn, A.Muang

► CHIANG MAI

• **Alliance Francaise** Charoenprathet Rd.
• **Back Street Books** Chaingmai Kao Rd.
• **Book Corner** Thapae Rd.
• **Bookazine** Chiangmai Pavillon Night Bazaar, Carrefour
• **Book Zone** Thapae Rd.
• **Côté Jardin** Ratchamankhla Soi 2.
• **Gecko Bookshop** 2/6 Ch-Moi Kao Rd.
• **Insurance Expat Solutions** 78/1 Wua Lai Rd.
• **Jarunee E-Newspaper** 6/1 Kotchasarn Rd.
• **Kasem**
• **Le Croissant** Kamphaengdin Rd.
• **Lou Garden** 43 phrapokklao road soi 3 amphoe muang
• **MK Minimart** Moonmuang Rd.
• **Restaurant le Franco-Thai**
• **The Chiang Mai Nest** 45/1 Moon Muang Soi 2
• **Vieng Ping**

► CHIANG RAI

• **S.T Motorbike** 1025/34 Jed Yod Rd.

► HUA HIN

• **Biblos**
• **Comoany Vauban** Naresdamri Rd,
• **French Touch**
• **Hilton Hotel**
• **In and Out**
• **Karoon Guesthouse** Naresdamri Rd,
• **Lanna Massage** Naresdamri Rd,
• **Megabooks 166** Naresdamri Rd.

► KRABI

• **Relax Bay Resort** Ao Phra Ae, Koh Lanta

► PATTAYA

• **Asia Book/Bookazine** Carrefour, Central Center, Jomtien, Pattaya Bangkok Hospital, Royal Garden
• **Bus Station**
• **Chez Dominique**, Soï Yamoto
• **Company Vauban** Thappraya Rd.
• **DK Bookstore** Soi Post-Office
• **Escape Francophone**
• **Foodmart** Jomtien, Thappraya Rd
• **Hôtel le Mercure** 2nde Road Soi 15
• **L'Arc restaurant** Jomtien complex
• **La Boulange** Third Road, Pattaya Klang
• **Le Momento** Soi 15 Thappraya
• **View Talay B2 Condo**
• **Le Trafalgar** Soi Lengkee
• **Mg Pong**
• **North Star Library**, Sukhumvit Rd.
• **Rest. Canary Bay** Jomtien, Soi 4
• **Rest. Le Nathan's** Jomtien
• **Rest. Le Parrot's** Third Road
• **Riviera Beach Hotel** Soi Post-Office
• **TK Book** Soi Post-Office
• **Rumruay** 2nd Road, ex-Bavaria Arcade

► PHUKET

• **Asia Book/Bookazine** Aéroport Phuket, Junceylon, Karon, Patong
• **Dans Sengho** Tesco Express Rawai, Tesco Express Chalong
• **Chez Nous** Lac Nai Harn
• **Manop** Patong
• **La Croisette** Rawai
• **PNS Supermarket** Rawai
• **Chulaparn** Chalong
• **The Books** Phuket : Robinson, Central
• **Sengho** Phuket Lotus
• **Alliance Française** Phuket Town, Pattana Rd, Soi 1
• **Villa Market** 61/9, M.10 Chalong

► SAMUI

• **Alliance Franco-Thai Service** Chaweng
• **Bookazine** Samui-Chaweng Beach, Samui II Tam bon Moorpood, Samui III-Lamai-Koh Samui
• **Comoany Vauban** Lamai beach
• **Martin Club & Snack** Chaweng
• **Nathon Books** Nathon
• **The cottage@samui** Lamai beach

CAMBODGE

► PHNOM PENH

• **Boutique Monument Books** Boulevard Norodom
• **Aéroport de Phnom Penh**
• **Open Wine**
• **Intercontinental Hotel**
• **Thai Huot**
• **Carnet D'asie** Keo Chea Rd

► SIEM REAP

• **Lucky Mall**
• **Musée National**
• **Aéroport domestique et international**
• **Angkor Market**
• **Raffles Grand Hotel**
• **Carnet d'Asie**

LAOS

► VIENTIANE

• **Centre médical de l'ambassade de France** Kouvieng Rd
• **Le Banneton** Ban Mixay
• **Minimart Chinaimo** Ban Kok Nin Rue Tha Deua
• **Monument Books**
• **Paradice** (la cantine) Centre culturel francais, Avenue Lane Xang

► LUANG PRABANG

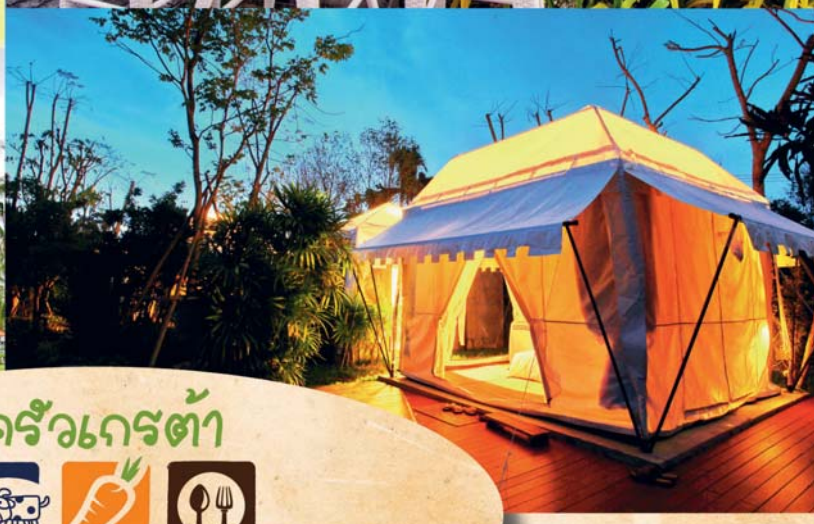
• **Monument Books**
• **Restaurant l'Elephant** Ban Vat Nong

POUR VOUS ABONNEZ, C'EST FACILE, RENDEZ-VOUS SUR :
WWW.GAVROCHE-THAILANDE/ABONNEMENT

VERSION PAPIER :24 EUROS / 12 NUMÉROS
VERSION PDF : 18 EUROS / 12 NUMÉROS

OU CONTACTEZ NOTRE SERVICE CIRCULATION@GAVROCHE-THAILANDE.COM

Un havre de paix à Pattaya



ครัวเกรต้า

Greta Farm & Kitchen

Bienvenue à Greta Farm & Kitchen
une oasis de verdure de 42 rais à Pattaya.

Hôtel - Restaurant - Espace Enfants
Animaux de la ferme - Spa - balade à vélo

Informations/Reservations :
081 777 0000 ou 081 970 7789 (en/th)
086 363 1975 (fr)
contact@gretafarm.com

facebook.com/gretafarmandkitchen

Pour s'y rendre :
A la sortie Sud de Pattaya sur Sukhumvit road, dépasser l'Ambassador Hotel puis le Sattahip Thai-Austrian technical College puis prendre la première grande intersection à gauche (Soi Wat Yansangwararam). Après avoir traversé le passage ferroviaire, l'entrée de la Greta Farm est sur la droite. (comptez 15 minutes depuis South Pattaya).

La Vue

FRENCH. EMOTION. POETIC. CULINARY.

MONTH OF FOIE GRAS

until April 30th, 2014

SUPRÊME DE CANARD BURGAUD CHALLANS RÔTI , JUS LÉGER À L'ARMAGNAC, CROMESQUIS DE POMMES DE TERRE SALARDAISES ET GIROLLES

CANARD CONFIT FORESTIÈRE ÉBOUILLANTÉ DE SON CONSOMMÉ AU FOIE GRAS, SAVEUR DE TRUFFE NOIR

FOIE GRAS DE CANARD POÊLÉ EN CROÛTE DE PRALINÉ SUR LIT DE POIRES, RÉDUCTION DE COULIS DE MÛRES

GASTROLATRIE DE FOIE GRAS DE CANARD LOUIS XVI À LA BÉNEDICTINE SAVEUR DE VANILLE, GELÉE DE FIGUE ET BRIOCHE TOASTÉE

SELECTED MENU WITH SPECIAL PROMOTION

UPTO 50%

865 RAMA1 ROAD, WANG MAI, PATUMWAN, BANGKOK 10330, THAILAND
www.siamatsiam.com | TEL: 0-2217-3000

Facebook : siamatsiambangkok
Instagram : @siamatsiam_bangkok

SIAM@SIAM

DESIGN HOTEL BANGKOK

Property managed by Siam@Siam : MODE SATHORN HOTEL www.modesathorn.com